



SØR-VARANGER KOMMUNE

Boks 406, 9915 Kirkenes
Tlf. 78 97 74 00. Fax 78 99 22 12
E-post: postmottak@sor-varanger.kommune.no
www.svk.no

MØTEINNKALLING

Utvalg: Kommunestyret
Møtedato: 20.11.2013
Møtested: Kommunestyresalen, Rådhuset
Møtetid: Kl. 11:30

Ved forfall til kommunestyremøter, skal forfall meldes til gruppeleder, som er ansvarlig for å innkalle vara.

Varamedlemmer møter etter nærmere innkalling.

Møtet åpner med utdeling av fag- og svennebrev til inviterte gjester.

Deretter blir det ungdomsrådets kvarter, før ordinær saksbehandling.

Kirkenes, 11.11.2013

Cecilie Hansen
Ordfører

SMW

SAKSLISTE:

Saksnr.:	Sakstittel:	ArkivsakID:	
061/13	STIAN CELIUS - SØKNAD OM PERMISJON FRA VERV SOM LEDER AV RÅDET FOR LIKESTILLING AV FUNKSJONSHEMMEDE Saksordfører: Tove Alstadsæter (tas@svk.no)	13/101	
062/13	ØKONOMIRAPPORTERING 3. KVARTAL 2013 Saksordfører: Lena Norum Bergeng (noruberg@online.no)	13/2285	
063/13	ENDRING I UTSLIPPSTILLATELSE - SJØDEPONI I BØKFJORDEN 2013 Saksordfører: Sigbjørn Kurthi (sigbjornkurthi@yahoo.no)	12/1025	
064/13	SKOLEHELSETJENESTE Saksordfører: Knut Mortensen (knut.mortensen@trollnet.no)	13/1501	
065/13	VARANGER MUSEUM 2014 Saksordfører: Agnar Jensen (horselshjelperen@gmail.com)	13/2350	
066/13	VALG AV REVISJONSLØSNING Saksordfører: Reidun Kolpus (reidun.kolpus@gmail.com)	13/251	
067/13	ANMODNING OM ØKT BOSETTING AV FLYKTNINGER 2014-2016 Saksordfører: Knut Mortensen (knut.mortensen@trollnet.no)	13/1295	
068/13	RESSURSBEREGNINGSMODELL FOR GRUNN- SKOLEN I SØR-VARANGER Saksordfører: Stine Ihler (stithar@live.no)	13/1759	
069/13	RETTFERDSVEDERLAG - BILLIGHETSERSTATNING – KLAGESAK Saksordfører: Cecilie Hansen (cha@svk.no)	09/1441	Unntatt fra offentlighet §13
070/13	EVALUERING – ÅPNINGSTIDER I BARNEHAGER SOM ER TILPASSET ARBEIDSLIVETS BEHOV Saksordfører: Stine Ihler (stithar@live.no) (Saken ettersendes)		

Fra: Pål K. Gabrielsen
Sendt: 13.10.2013
Til: Aksel Emamuelsen; Monica Hauge Stiansen; Kurt Wikan; Stian Celius; Tove Alstadsæter
Kopi: Siv M. Wollmann; Bente Larssen; Postmottak
Emne: Re: møte med gruppeleder

Hei

En sak som meldes inn til møtet-

I en del saker som kommer inn til kommunestyret er det på forhånd vært presentasjoner i utvalg og/eller formannskap. Dette er presentasjoner som ikke blir gitt kommunestyret og er derfor forbeholdt enkelte deler av partiene.

SV ønsker derfor at eventuelle presentasjoner som skal gjennomføres i saker som har endelig beslutning i kommunestyret gjennomføres i kommunestyret.

mvh

Pål K. Gabrielsen
Sør-Varanger SV

On Mon, 07 Oct 2013 13:54:49 +0200, Tove Alstadsæter
<Tove.Alstadsaeter@sor-varanger.kommune.no> wrote:

Hei

Det blir møte på onsdag 16 oktober kl 09.00 med alle gruppeleder. Har du saker du vil ta opp send det til meg innen mandag 14 oktober. Det kommer innkalling i løpet av uka.

Tove

Tove

--

Med hilsen



SØR-VARANGER KOMMUNE

Boks 406, 9915 Kirkenes
Tlf. 78 97 74 00. Faks 78 99 22 12
E-post: postmottak@sor-varanger.kommune.no
www.svk.no

SAKSFRAMLEGG Sak til politisk behandling

Saksbehandler: Siv Merete Wollmann Virksomhetsleder: , tlf.	Dato: 17.10.2013
Arkivkode: K1-080	Arkivsaksnr.: 13/101
Saksordfører: Tove Alstadsæter	

SAKSGANG

Behandling:	Møtedato:	Saksnr.:
Kommunestyret	20.11.2013	061/13

STIAN CELIUS - SØKNAD OM PERMISJON FRA VERV SOM LEDER AV RÅDET FOR LIKESTILLING AV FUNKSJONSHEMMEDE

Vedlagte dokumenter:

Dokumenter i saken:

Kort sammendrag:

Stian Celius, V, søker ved brev av 14.10.13 om permisjon, som følger:

På grunn av ny arbeidssituasjon og heltidsstudier ber jeg om permisjon fra vervet som leder av Rådet for likestilling av funksjonshemmede i Sør-Varanger kommune med virkning fra 01. januar 2014. Denne søknaden er gjort i dialog med resten av rådet som vil behøve en ny leder som både har tid og ressurser til å følge opp møtene i tiden fremover. Rådet har ytret et ønske om at eventuell ny leder velges fra en av dagens faste representanter i kommunestyret.

Faktiske opplysninger:

Stian Celius innehar følgende verv:

- Medlem av kommunestyret
- Medlem av formannskapet

- Leder av rådet for likestilling av funksjonshemmede
- Varamedlem til utvalg for miljø og næring og fondsstyrene (møtende vara, siden fast representant har vært permittert siden konstitueringen).

Fritak/permisjon fra politiske verv reguleres av kommunelovens § 15 nr. 2, sålydende:

«Kommunestyret og fylkestinget kan etter søknad fritta, for et kortere tidsrom eller resten av valgperioden, den som ikke uten uforholdsmessig vanskelighet eller belastning kan skjønne sine plikter i vervet».

I kommentarer til bestemmelsen, forstås at «det må i likhet med tidligere være adgang til for eksempel å fritta et nemndmedlem eller medlem av formannskap/fylkesutvalg bare for dette vervet uten at vedkommendes verv som kommunestyre- eller fylkestingsrepresentant berøres - ».

Når det gjelder begrepet «ikke uten uforholdsmessig vanskelighet eller belastning», vil vurderingen av dette nødvendigvis måtte bli skjønnsmessig, til tross for lovens relativt strenge kriterier («ikke uten uforholdsmessig vanskelighet eller belastning»).

Representanten oppgir ny arbeidssituasjon og heltidsstudier som begrunnelse for sin permisjon, da kun som leder for rådet, og ikke for de øvrige verv i formannskap og kommunestyre, samt møtende varamedlem for utvalget og fondsstyrene.

Rådmannen finner ikke grunn til å gå inn på en vurdering av de enkelte verv representanten innehar, og innstiller på bakgrunn av opplysninger, å innvilge fritak med hjemmel i kommunelovens bestemmelser.

Kommuneplanens hovedmål:

Sør-Varanger kommune skal utvikles til et lokalsamfunn som gir grunnlag for befolkningsvekst i alle deler av kommunen. Arealdisponering og offentlig service og tjenesteproduksjon skal dimensjoneres ut fra en samlet befolkning på 12.000 innbyggere ved planperiodens utløp, og ha en kvalitet som gjør kommunen attraktiv som bosted og for etableringer og knoppskyting i privat næringsliv.

Hovedmålet vil være retningsgivende for de politiske og administrative prioriteringer i hele den kommunale organisasjon i planperioden. Ut fra dette, skal det gjøres vurderinger i forhold til følgende satsingsområder:

Næringsutvikling:

Infrastruktur:

Barn og ungdom:

Kompetansebygging:

Økonomi:

Universell utforming, jfr. bestemmelser i plan- og bygningslov:

Alternative løsninger:

Forslag til innstilling:

I medhold av kommunelovens § 15 nr. 2 innvilges Stian Celius, V, fritak fra sitt verv som leder av rådet for likestilling av funksjonshemmede for resten av valgperioden.

Som ny leder av rådet for likestilling av funksjonshemmede utpekes:

Bente Larssen
rådmann

- Dette dokumentet er godkjent elektronisk i Sør-Varanger kommune og har derfor ingen signatur. -



SØR-VARANGER KOMMUNE

Boks 406, 9915 Kirkenes
Tlf. 78 97 74 00. Faks 78 99 22 12
E-post: postmottak@sor-varanger.kommune.no
www.svk.no

SAKSFRAMLEGG Sak til politisk behandling

Saksbehandler: Inger B. Fremstad Virksomhetsleder: , tlf.	Dato: 22.10.2013
Arkivkode: K1-210	Arkivsaksnr.: 13/2285
Saksordfører: Lena Norum Bergeng	

SAKSGANG		
Behandling:	Møtedato:	Saksnr.:
Formannskapet	06.11.2013	067/13
Kommunestyret	20.11.2013	062/13

ØKONOMIRAPPORTERING 3. KVARTAL 2013

Vedlagte dokumenter:

Nr.	Dok.dato	Tittel
1	24.10.2013	Virksomhetenes rapportering

Virksomhetenes rapportering for 3. kvartal 2013.

Dokumenter i saken:

<u>Dok.dato</u>	<u>Type</u>	<u>Avsender/mottaker</u>	<u>Tittel</u>
05.11.2013	I	Lena Norum Bergeng	SPØRSMÅL TIL SAK 067/13 ØKONOMIRAPPORTERING
06.11.2013	U	LENA NORUM BERGENG	SPØRSMÅL TIL SAK 067/13 ØKONOMIRAPPORTERING -
06.11.2013	U	LENA NORUM BERGENG	SPØRSMÅL TIL SAK 067/13 ØKONOMIRAPPORTERING
06.11.2013	U	LENA NORUM BERGENG	SVAR PÅ SPØRSMÅL TIL FORMANNSKAPET

06.11.2013	U	LENA NORUM BERGENG	SPØRSMÅL TIL SAK 067/13 ØKONOMIRAPPORTERING - SVAR FRA
------------	---	-----------------------	---

Kort sammendrag:

Sør-Varanger kommune praktiserer virksomhetsbasert økonomistyring der vedtatt budsjett er på netto driftsnivå pr virksomhet. 3. kvartalsrapport viser økonomisk status for kommunen pr 30.09.2013.

Årsbudsjettet er periodisert ut fra forbruk per måned og det er forsøkt å ta hensyn til naturlige svingninger i virksomhetenes driftsutgifter og – inntekter. Det vil allikevel forekomme tilfeller der utgifter og inntekter ikke sammenfaller med periodiseringen, og avvik vil forekomme. Slike avvik vil være kommentert spesielt i rapporten.

Kvartalsrapporten skal gi en redegjørelse for den økonomiske situasjonen for hver enkelt enhet og for kommunen som helhet. Enhetslederne har analysert den økonomiske statusen pr 3. kvartal og mange virksomheter melder at de går i balanse og har god økonomisk kontroll. Det er imidlertid noen få virksomheter med små overskridelser og enkelte virksomheter med relativt store budsjettoverskridelser.

På grunnlag av enhetenes rapportering ved 3. kvartal forventes det at netto merforbruk ved utgangen av året kan bli på 15,6 mill kroner.

Faktiske opplysninger:

Politisk administrasjon forventes å ha et merforbruk ved årets slutt på om lag kr. 700 000,-. Dette skyldes høyere kostnader til godtgjøring til folkevalgte enn budsjettet, samt møte og reisekostnader.

Innenfor administrative tjenester melder IT-avdelingen om merforbruk i størrelsesorden 1,1 mill kroner knyttet til drift av kommunens IT-løsninger. I tillegg melder servicekontoret om et forventet merforbruk på kr. 200 000,- knyttet til ikke gjennomført bemanningsreduksjon. Økonomiavdelingens varsler også om merforbruk til overformynderiet på om lag kr. 250 000,-. Merforbruket skyldes advokatutgifter til hjelpeverger.

Kirkenes barne- og ungdomsskole fikk styrket sine budsjetter med 3 mill kroner etter 2. kvartal. I tillegg skal det overføres midler fra Hesseng flerbrukssenter og Sandnes skole til Kirkenes ungdomsskole. Med denne omfordelingen av midler samt styrkingen av skolens budsjett melder skolene samlet at de vil holde seg innenfor de budsjetterte rammene i 2013.

Innenfor barnehagesektoren meldes det også at budsjetttrammene er tilstrekkelige og at sektoren vil gå i balanse ved årsslutt.

Flyktningtjenesten melder om økte inntekter knyttet til øremerkede ekstratilskudd ved bosetting av flyktninger med enkeltvedtak. Merinntektene på i underkant av 4 mill kroner skal

dekke merkostnader i øvrige enheter som yter tjenester ihht vedtak, blant annet barnevern, NAV og helsetjenestene.

Barnevernstjenesten melder om et forventet merforbruk på om lag 3-3,5 mill kroner. Av dette knytter 2-2,5 mill kroner seg til barnevernstiltak utenfor ordinær familie. I tillegg har tjenesten utgifter knyttet til undervisning av fosterhjemsplasserte barn i andre kommuner, dette ligger an til å bli om lag 1 mill kroner over budsjett i 2013. Noe av overforbruket vil bli dekket av merinntekter innenfor flyktingtjenesten.

Innenfor pleie- og omsorgstjenestene meldes det om overskridelser på om lag 8,5 mill kroner. Dette er i tråd med varslet merforbruk per 2. kvartal.

Sør-Varanger kommune har budsjettet med 13,8 mill kroner til kommunal medfinansiering av spesialisthelsetjenesten i 2013. Dette er om lag 1,0 mill kroner mer enn helsedirektoratet forventer etter faktisk aktivitet pr 1. tertial 2013. Samtidig ser vi at kostnader knyttet til utskrivningsklare pasienter er høyere enn budsjettet. Totalt antas det at disse to utgiftspostene vil oppveie hverandre.

Ved rapporteringen for 2. kvartal varslet NAV-økonomisk sosialhjelp om et forventet merforbruk på om lag 2,5 mill kroner. Merforbruket knyttes til økt utbetaling av bidrag til livsopphold og boutgifter. Enheten har ikke rapportert for 3. kvartal, men regnskapet viser at det varslede merforbruket vil vedvare.

KLP har varslet at pensjonskostnadene kan bli om lag 4 mill kroner høyere enn budsjettet. Det er knyttet stor usikkerhet til dette inntil endelig aktuarberegning for 2013 foreligger.

Låneopptaket for 2013 ble i kommunestyrevedtak av 28 august redusert som følge av omdisponering av ledige lånemidler og avsatte midler på fond fra salg av boliger og tomteområder. Med bakgrunn i ledig likviditet til dekning av løpende utgifter er årets låneopptak utsatt til 4. kvartal noe som medfører en besparelse på avdrag i forhold til opprinnelig budsjett på 1,2 mill kroner.

En fremskriving av de frie inntektene for 2013 viser at kommunen vil få om lag 1 mill kroner mindre enn budsjettet. Dette kan endre seg avhengig av skatteinntangen for de siste månedene både for kommunen og for landet for øvrig.

Renteinntekter fra formidlingslån forventes ved utgangen av 2013 å bli 0,2 mill kroner lavere enn budsjettet. Ordinære renteinntekter på bankbeholdning ble oppjustert ved behandling av 2. kvartalsrapport til 3 mill kroner. Utover dette ligger det an til en ytterligere økning på 0,8 mill kroner i renteinntekter ved årets slutt, noe som netto gir en merinntekt på renteinntekter totalt ved årets slutt forventes å være 0,6 mill kroner.

Investeringsprosjekt

Deler av veggfasaden mot Rådhusgata har løsnet, og det er behov for omfattende utbedring. Multiconsult har laget en tilstandsrapport av fasadene på bygget, og har kommet til at det er behov for reparasjoner av fasader, vinduer og dører. Samlet kostnad for hele bygget er 4,25 mill kroner.

Kommunen har innhentet tilbud på utbedring av fasaden mot Rådhusgata. Dette arbeidet har en forventet kostnad på 0,5 mill kroner inkl mva. Arbeidet på fasaden mot Rådhusgata bør utføres snarest. De øvrige fasadene planlegges utbedret i 2014.

Investering i 2013 på 0,5 mill kroner finansieres ved bruk av fond 2545102 Ubundet investeringsfond.

Resterende arbeider beregnet til 3,7 mill kroner legges inn i investeringsbudsjettet for 2014, og foreslås finansiert med låneopptak.

Oppsummering:

Samlet gir de varslede avvikene et merforbruk på i overkant av 15 mill kroner. Rådmannen ser med bekymring på den økonomiske situasjonen og vil iverksette nødvendige tiltak for å redusere merforbruket. Erfaringsmessig ser rådmannen at en del av det varslede merforbruket blir redusert som følge av enhetenes innsats for å nå sine budsjettmål samtidig som noe merinntekter kan redusere underskuddet.

Kommuneplanens hovedmål:

Sør-Varanger kommune skal utvikles til et lokalsamfunn som gir grunnlag for befolkningsvekst i alle deler av kommunen. Arealdisponering og offentlig service og tjenesteproduksjon skal dimensjoneres ut fra en samlet befolkning på 12.000 innbyggere ved planperiodens utløp, og ha en kvalitet som gjør kommunen attraktiv som bosted og for etableringer og knoppskyting i privat næringsliv.

Hovedmålet vil være retningsgivende for de politiske og administrative prioriteringer i hele den kommunale organisasjon i planperioden. Ut fra dette, skal det gjøres vurderinger i forhold til følgende satsingsområder:

Næringsutvikling:

Infrastruktur:

Barn og ungdom:

Kompetansebygging:

Økonomi:

Universell utforming, jfr. bestemmelser i plan- og bygningslov:

Alternative løsninger:

Forslag til innstilling:

Kommunestyret tar 3. kvartalsrapport til orientering.

Behandling 06.11.2013 Formannskapet

Saksordfører: Lena Norum Bergeng

Innstillingen enstemmig vedtatt. Tilstede under avstemningen: 8 representanter.

Formannskapetets vedtak i sak 067/13:

Formannskapet avgir følgende innstilling til kommunestyret:

Kommunestyret tar 3. kvartalsrapport til orientering.

Bente Larssen
rådmann

- Dette dokumentet er godkjent elektronisk i Sør-Varanger kommune og har derfor ingen signatur. -



3.kvartalsrapport 2013

Sør-Varanger kommune

3.kvartalsrapport 2013

Innledning.....	4
Politisk administrasjon	4
Administrasjon	4
Økonomiavdelinga.....	4
Personalavdelinga	5
Plan- og utviklingsavdelinga	5
Servicekontoret	6
It-avdelinga.....	6
Flyktningtjenesten.....	7
Barnehager	8
Kirkenes barneskole	10
Bjørnevatn skole.....	10
Sandnes skole	11
Hesseng flerbrukssenter.....	11
Pasvik oppvekstområde	12
Bugøynes og Neiden oppvekstsenter.....	13
Jakobsnes og Jarfjord oppvekstsenter	13
Kirkenes ungdomsskole.....	14
Kompetansesenteret.....	15
Kulturskolen.....	15
Kultur- og fritid	16
Allmenn kultur.....	16
Sør-Varanger bibliotek	16
Barne- og familieenheten.....	17
Barnevern- og PP- tjenesten.....	17
Helsestasjonen, fysioterapi- og ergoterapitjenesten	18
Felles administrasjon helsetjenesten.....	19
Psykisk helsetjeneste.....	19
Sosialtjenesten.....	19
Frivillig sentralen	20
Diagnose, behandling og legevakt.....	20
NAV – økonomisk sosialhjelp	20
Prestøyhjemmet	21
Hjemmebasert omsorg.....	21

3.kvartalsrapport 2013

Helse og sosial administrasjon	21
Hjemmebasert omsorg.....	22
Bugøynes omsorgssenter	23
Tjenesten for funksjonshemmede	23
Wesselborgen sykehjem.....	24
Wesselborgen	24
Kjøkken pleie og omsorgstjenestene.....	25
Dagsenter for demente	25
Tekniske tjenester	25
Vann, avløp og renovasjon	26
Veier parker og idrettsanlegg.....	26
Forvaltning, drift og vedlikehold.....	26
Brann og feievesen.....	26
Sør-Varanger havn.....	27
Finans	28
Pensjon	28
Avdrag og renter langsiktige lån	29
Renteinntekter	29
Momskompensasjon.....	29
Kommunal medfinansiering spesialisthelsetjenesten.....	29

Innledning

Dette dokumentet er en sammenstilling av 3.kvartalsrapportene fra enhetene og avdelingene i kommunen. Sammenstillingen baserer seg utelukkende på de tilbakemeldingene som enhets- og avdelingsledere har sendt til økonomiavdelingen.

Talldelen er utarbeidet av økonomiavdelingen.

Politisk administrasjon

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 3. kvartal	Regnskap 30.9.2013	Avvik
Lønnsutgifter	1 452 500	1 050 739	1 169 143	111
Driftsutgifter	1 342 200	1 004 069	1 473 516	147
Inntekter	-137 000	-102 339	-145 047	142
Totalt	2 657 700	1 952 469	2 497 612	128

Administrasjon

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 3. kvartal	Regnskap 30.9.2013	Avvik
Lønnsutgifter	2 467 964	1 785 325	2 172 727	122
Driftsutgifter	8 703 700	6 651 663	9 733 523	146
Inntekter	-1 343 000	-1 142 371	-2 239 203	196
Totalt	9 828 664	7 294 617	9 667 047	133

Økonomien i enheten er vurdert og totalbildet tilsier at enheten er på budsjett.

Det er imidlertid et større avvik innenfor førskole. Avviket er forårsaket av at tilskuddet til private barnehager er underbudsjettet og i tillegg feilperiodisert. Tilskuddet til private barnehager vil i sin helhet inndeckes over fond.

Sykefraværet er også synkende; fra 31% ved 2. halvår til 13,7% ved 3.kvartal. Sykefraværet er i all hovedsak langtidsfravær, da kortidsfraværet er på 0,9%.

Økonomiavdelinga

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 3. kvartal	Regnskap 30.9.2013	Avvik
Lønnsutgifter	5 358 500	3 876 339	4 012 928	104
Driftsutgifter	20 071 945	19 366 124	20 042 692	103
Inntekter	-3 585 600	-3 157 878	-3 656 849	116
Totalt	21 844 845	20 084 585	20 398 771	102

Økonomiavdelingens økonomi viser overforbruk. Dette skyldes advokatutgifter til hjelpeverger som er høyere enn budsjettet.

Sykefraværet ved avdelingen var 3,8 % ved 3.kvartal, tilsvarende tall for 2012 var 5,3 %.

Personalavdelinga

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 3. kvartal	Regnskap 30.9.2013	Avvik
Lønnsutgifter	6 174 500	4 466 633	4 843 226	108
Driftsutgifter	5 583 225	4 614 769	4 779 111	104
Inntekter	-777 200	-580 568	-855 985	147
Totalt	10 980 525	8 500 834	8 766 352	103

Avdelingens økonomi pr. 3. kvartal er vurdert og det ligger ikke an til vesentlig avvik. Virksomheten forventer å gå i balanse ved årsslutt.

Inntektsarter viser en merinntekt pr. 3. kvartal som består av lærlingtilskudd og sykelønnsrefusjon. Merinntektene vil dekke merutgiften for personforsikringer og lønnsoppgjør.

Sykefravær pr. 3. kvartal 2013: 1,9% korttidsfravær og 3,6% langtidsfravær
 Sykefravær pr. 3. kvartal 2012: 1,7% korttidsfravær og 5% langtidsfravær
 Sykefraværet er ikke arbeidsrelatert, og følges opp ihht. rutiner i samarbeid med NAV.

Plan- og utviklingsavdelinga

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 3. kvartal	Regnskap 30.9.2013	Avvik
Lønnsutgifter	7 395 200	5 349 688	6 015 564	112
Driftsutgifter	4 435 800	3 352 354	3 863 852	115
Inntekter	-10 332 000	-7 755 954	-7 302 671	94
Totalt	1 499 000	946 087	2 576 745	272

Forbruket / inntektene til virksomheten er svært sesongbetont og det er på dette tidspunkt av budsjettåret vanskelig å komme med sikre prognoser for året som helhet. Pr 3. kvartal kan det se ut som vi har et overforbruk på lønn på ca 660000. Dette har delvis sin årsak i påløpte lønnsutgifter (første halvår) til i utgangspunktet avviklede stillinger innen miljø og sjømannskubb og vikarutgifter i forbindelse med svangerskapspermisjoner/ sykefravær. Dette skal dekkes inn av tilskudd fra fylkeskommune (miljøkonsulent 50%) og refusjoner fra NAV. Etersom refusjonene fra NAV ikke er mottatt i kommunen fremkommer ikke inntekten i regnskapet ennå. Det kan se ut til at inntektsmålet for oppmålingsgebyrer ikke vil nås. Inntekter på gebyrer er imidlertid svært sesongbetont og vi vil ikke ha full oversikt over de totale gebyrinntekter før 4. kvartal.

Sykefraværet har i perioden vært på 3,2%.

Servicekontoret

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 3. kvartal	Regnskap 30.9.2013	Avvik
Lønnsutgifter	3 295 000	2 383 603	2 767 669	116
Driftsutgifter	1 756 227	1 149 503	993 987	86
Inntekter	-1 169 000	-873 243	-1 103 882	126
Totalt	3 882 227	2 659 863	2 657 774	100

Regnskapet viser merforbruk på lønnsutgifter på grunn av at vedtatt nedbemanning med 1,5 årsverk er per dato ikke effektuert. Samtidig har avdelingen merinntekter i form av sykelønnsrefusjoner som vil dekke deler av merforbruket. Arbeidet med nedbemanning er igangsatt. Det ligger likevel an til et merforbruk i avdelingen på omlag kr 200 000 i 2013.

Sør-Varanger kommune har i 2013 to selskaper som utfører skjenkekontroller. Dette da gammelt skjenkekontrollfirma ikke ble sagt opp innen fristen, og automatisk ble forlenget. Dette vil i 2013 gi en merkostnad på kr 65 000. Viser til rapport for 1. og 2.kvartal vedrørende eiertilskudd for IKAF som er underbudsjettet med kr 66 000 samt merutgifter til transport som følge av at Posten er flyttet fra sentrum til Haganes. I tillegg har avdelingen et merforbruk på porto på kr 60 000 pr 3.kvartal. Servicekontoret vil forsøke å søke inndekning til dette innenfor egne rammer. Avdelingen holder andre utgifter nede ved minimalt innkjøp.

Servicekontoret/post/arkiv har per 3. kvartal ett sykefravær på 12,8 %. Avdelingen har over lengre periode hatt ett høyt sykefravær. Sykefraværet er i hovedsak langtidssykemeldinger. De er ikke arbeidsrelaterte og følges opp iht. Rutiner i samarbeid med NAV. Sykefraværet har gått ned siden 2. kvartal.

It-avdelinga

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 3. kvartal	Regnskap 30.9.2013	Avvik
Lønnsutgifter	2 991 000	2 163 689	2 117 090	98
Driftsutgifter	9 784 808	7 313 932	8 731 077	119
Inntekter	-1 840 000	-1 374 480	-2 174 629	158
Totalt	10 935 808	8 103 141	8 673 538	107

Økonomirapport pr 3. kvartal viser et moderat merforbruk i forhold til budsjett (107 %). På grunn av tidlig rapportering anser jeg det reelle forbruk å være i overkant av 110 %. Tiltak for budsjetttilpasning (kostnadsreduksjon) i 2013 har gitt moderat effekt. Inntektssituasjonen synes god, men skyldes i hovedsak (kompensert) moms, og at driftsavtale for avtalte IT-tjenester med Tana og Varanger museumssiida og Varanger museum IKS nå er formelt etablert – og fakturert/inntektsført f.o.m. 1.1.2013 - i 3. kvartal. Imidlertid forventes årsregnskapet å resultere i et forbruk i underkant av 110 % av budsjettet.

Prosjektene 5001, 5004, 5005, 5006, 5007 og 5008 er aktive, om moderat belastet pr 3. kvartal. 2013. Prosjektene vil imidlertid bli belastet, om enn noe utsatt.

Sykefraværet for IT-avdelingen har vært pr. h.i.år 3. kvartal 2013: 1,2 % (henholdsvis 1,2 % kortidsfravær, 0% langtidsfravær), sammenlignbart med 2,5 % pr. h.i.år 3. kvartal 2012. Det har ikke vært grunnlag for iverksetting av tiltak på bakgrunn av denne situasjonen ved IT-avdelingen.

Flyktingtjenesten

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 3. kvartal	Regnskap 30.9.2013	Avvik
Lønnsutgifter	7 371 300	5 332 398	5 724 997	107
Driftsutgifter	5 375 200	4 018 532	3 681 788	92
Inntekter	-13 937 600	-10 411 387	-17 619 422	169
Totalt	-1 191 100	-1 060 456	-8 212 637	774

Vedtak om bosetting 2013	Derav antall til distriktsbosetting	Antall nybosatte/ fordelte fra IMDi pr 01.10.2013	Utnyttelse av plasser
35 personer	10 personer	34 personer	97%
Familiegjenforente			
3 ankommet/budsendt			
Antall personer i SVK innenfor 5- års tilskuddsperiode	Antall nasjonaliteter	Antall introdeltakere Hittil i 2013	
109 personer (pluss barn som er født etter bosetting og som ikke utløser integrerings-tilskudd)	11	50 personer (samt 4 personer i permisjon)	

Flyktingtjenestens regnskap er gjennomgått og det er beregnet økte inntekter og økte utgifter i avdelingen.

Kr 5 846 900 er merinntekter i form av x-tilskudd til funksjonshemmede flyktinger med fysisk/psykisk sykdom. Tilskuddene skal gi et utvidet og styrket tilbud til enkeltpersoner. Det er øremerkede midler fra IMDi etter særskilt søknad, med budsjettgrunnlag fra enheter og avdelinger. Noen av x-tilskuddene gjelder for 2 år og fordeles slik:

Ekstratilskudd	Inntekter	2013	2014	Utgifter
	5 846 900	Fordeles i 2013	Overføres 2014	5 846 900
		3 971 100 fordeles til avdelinger/enheter	934 700	
		941 100 retur IMDi pga flytting jfr regelverk i IMDi		

Andre tilskudd:

Skoletilskudd pr år i 5 år	2013			Fordeling til:
Avhenger av antall barn som bosettes	57 000			Kirkenes skole 11 400 Hesseng skole 22 800 Til prosjekt 22 800

Utgifter :

Forventet refusjonskrav integrerings-tilskudd fra andre kommuner pga fraflytting 2012/13	579 375			Den alminnelige foreldelsesfrist er tre år for å fremme krav om integreringstilskudd ved flyttinger til/fra kommuner.
---	---------	--	--	---

Lønnsutgiftene inkluderer lønn til ansatte samt introstønad til deltakerne. Økte lønnsutgifter fra september kommer som følge av ansettelse der kommunen er forpliktet til å utbetale lønn som er fastsatt i tidligere stilling. Økte inntekter foreslås brukt til å dekke økte lønnsutgifter, etablering av ny arbeidsplass, økt introduksjonsstønad, økte utgifter til barnehage og SFO samt til økt økonomisk hjelp i NAV som vil fremkomme i regnskap NAV.

Det er opprettet flere bofellesskap etter oppfordring fra IMDi, slik at flere enslige får mulighet til raskere bosetting. Dette gjør at utgifter til full etablering forskyves til senere tidspunkt, når annen bolig er tilgjengelig for enslige eller ved familiegjening. Det har vært et stort antall re-bosettinger internt i SVK i 2013, på grunn av utflytting fra bofellesskap og andre endrede boligbehov. Totalt gjelder det 10 personer som gir kostnader til re-etablering i siste kvartal. Det klagjøres for distriktsbosetting i løpet av november og kostnadene til bosetting, etablering og introprogram dekkes gjennom integreringstilskudd 2013 fra IMDi.

Flyktninger inngår i statens rammetilskudd til kommunene, Den vedtatte innsparingen med 950 000 i flyktningtjenesten er gjort ved å redusere ramma og er innarbeidet i driftsbudsjettet.

Sykefravær 3. kvartal 2012: 2,2 %
3. kvartal 2013: 0,5 %

Det arbeides godt med HMS i avdelingen, med fokus på forebyggende arbeid i trygge omgivelser og med samarbeid som bygger på den enkeltes erfaringer og kompetanse.

Barnehager

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 3. kvartal	Regnskap 30.9.2013	Avvik
Lønnsutgifter	42 936 115	31 061 147	32 616 286	105
Driftsutgifter	2 777 000	2 062 698	1 840 807	89
Inntekter	-12 850 615	-9 605 236	-12 429 883	129
Totalt	32 862 500	23 518 608	22 027 209	94

Felles rapportering for følgende barnehager 3. kvartal 2013:

Knausen barnehage	3 avdelinger
Hesseng barnehage	4 avdelinger
Sandnes barnehage	3 avdelinger
Rallaren barnehage	4 avdelinger
Kirkenes barnehage	4 avdelinger
Einerveien barnehage	3 avdelinger
Prestøya barnehage	4 avdelinger
Skytterhusfjellet barnehage	6 avdelinger

Pr. 3. kvartal er følgende barnehager nedlagt:

Bjørnevatn barnehage	2 avdelinger
Lisadellhaugen barnehage	1 avdeling
Hesseng flerbrukssenter	2 avdelinger
Avdeling Trollebo ved Prestøya barnehage	1 avdeling

Smålaksen barnehage i Neiden er midlertidig stengt fra 27.07.13. Dette fordi det ikke var søkere.

16.09.13 åpnet nye Skytterhusfjellet barnehage. Barnehagen har 6 avdelinger (erstatte nedlagte avdelinger), fordelt i 3 enheter og tar imot barn i alderen 0-6 år. Barnehagen er en nyvinning på barnehagefeltet og er bygget etter en ide om å kombinere småbarnehagenes intime stemning, med nyere barnehagers fleksible muligheter. Barnehagen er moderne utstyrt, blant annet med fasiliteter som teater sal, sanserom, og klimarom. Vi skal tilby barn og voksne et leke- og læring miljø som både er trygt og spennende. Med sin beliggenhet midt i naturen, vil barnehagen være i hjertet av det gode liv; på "Fjellet", på "Vidda" og på "Fjorden" (Dette er navn på enhetene).

Økonomien for barnehagene er vurdert og det ligger ikke an til vesentlige avvik. Alle endringene i barnehagestrukturen har innvirkning både økonomisk og administrativt, og dette følges opp i økonomirapporteringene.

SYKEFRAVÆR

	Pr 3. kvartal 2012	Pr 3. kvartal 2013
Knausen barnehage	16,4 %	13,7 %
Hesseng barnehage	12,8 %	7,0 %
Sandnes barnehage	26,9 %	11,8 %
Rallaren barnehage	15,1 %	15,8 %
Kirkenes barnehage	2,2 %	4,0 %
Einerveien barnehage	18,8 %	17,5 %
Prestøya barnehage	21,1 %	0,5 %
Skytterhusfjellet barnehage	Ikke i drift	2,4 %

Av oversikten ser vi at sykefraværet har gått ned i 5 barnehager og økt i 2 barnehager. Barnehagene er med i et prosjekt med NAV arbeidslivssenter. Både ledelse og ansatte har fokus på nærværarbeid. Ansatte blir mer bevisst på å ta ansvar for eget bidrag og refleksjon over egen rolle i barnehagehverdagen. Noen barnehager trekker også frem at felles kompetanseheving for alle barnehagene gir økt forståelse for arbeidet med barn og gjør det meningsfylt og spennende å arbeide i barnehage.

Kirkenes barneskole

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 3. kvartal	Regnskap 30.9.2013	Avvik
Lønnsutgifter	18 838 463	13 627 744	14 082 991	103
Driftsutgifter	1 796 050	1 338 009	1 038 445	78
Inntekter	-4 248 000	-3 169 406	-2 315 529	73
Totalt	16 386 513	11 796 348	12 805 907	109

Lønnsutgiftene viser et lite overforbruk. Men vi er på rett vei etter overføring av ekstra midler ved 2. kvartal. Kirkenes barneskole dekker selv lønnsutgifter ved åpen SFO for sentrumsskolen sommermåneden.

Merforbruket av lønn vil være mindre ved årsslutt.

Driftsartene har ingen avvik.

Kirkenes barneskole har mindre inntekter enn budsjettet. Dette skoleåret har skolen ingen flyktninger, skolen har lavere sykefravær og mindre svangerskapsrefusjoner. Skolen får ikke inntektene for barn fra andre skoler som er på Kirkenes barneskole avdeling SFO i sommermåneden.

Sykefravær

Virksomheten har et totalfravær pr. 3. kvartal på 4,2 %, sammenlignet med 3. kvartal 2012 som var på 7 %. Langtidssykemeldinger er gått ned. Vi jobber kontinuerlig med å få til et godt arbeidsmiljø og jobber kontinuerlig med tilrettelegging for å få arbeidstakerne tilbake til jobb.

Bjørnevatn skole

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 3. kvartal	Regnskap 30.9.2013	Avvik
Lønnsutgifter	21 359 957	15 451 793	15 173 793	98
Driftsutgifter	1 948 336	1 455 683	1 727 390	119
Inntekter	-3 437 500	-2 567 813	-1 892 286	74
Totalt	19 870 793	14 339 663	15 008 897	105

Bjørnevatn skoles økonomi for 3.kvartal er vurdert.

Budsjetterte lønnsutgifter stemmer med regnskap for 3.kvartal. Dette kommer av at vi har en periode hatt vakant stilling som undervisningsinspektør samt at innarbeiding av kutt i budsjettet gjør seg gjeldende.

Regnskap viser et overforbruk på 40 % på driftsutgifter. Dette skyldes hovedsakelig utgifter til kontormateriell, kjøp av transporttjenester(skolesvømming), driftsavtaler på kontormaskiner og inventar og utstyr. Virksomheten har mottatt melding om feilfakturering på kontormaskiner og vil motta kredittnota(i overkant av 50 000.-) på dette i 4.kvartal. Videre er det satt i gang tiltak for å begrense bruk av kontormateriell. Driftskostnadene vil bli høyere enn budsjettet for 2013.

Skoleskyss (223):

Denne viser et underforbruk i regnskap på 19 % på utgiftssiden i forhold til budsjett. Bare 9 % av de budsjetterte inntektene er kommet inn, noe som utgjør 387 000.- på budsjett som da ikke er kommet, men som forventes å komme inn.

Det er kommet inn 77 % av budsjetterte inntekter. Dette utgjør 330 000.- i manglende inntekter. Størstedelen av dette er interne overføringer og refusjon fra staten. Dersom budsjetterte inntekter kommer inn vil virksomheten kunne overholde det totale budsjettet for 2013.

Bjørnevatn skole har per 3.kvartal et sykefravær på 8,5 %. Samme periode for 2012 var sykefravær på 12 %. Sykefravær er således redusert med 31 % sammenlignet med fjoråret. Dette skyldes i sin helhet nedgang i langtidsfravær. Fravær følges videre opp i henhold til IA-avtalen og i samarbeid med NAV.

Sandnes skole

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 3. kvartal	Regnskap 30.9.2013	Avvik
Lønnsutgifter	10 362 342	7 496 118	6 811 953	91
Driftsutgifter	1 008 710	753 710	732 602	97
Inntekter	-1 812 900	-1 354 236	-954 998	71
Totalt	9 558 152	6 895 592	6 589 557	96

Virksomheten har ingen vesentlige avvik. Det er oppdaget en feil i budsjettet, denne skal reguleres og gjør at lønnsbudsjettet vil være mindre. Dette fører til at tallene for budsjett og regnskap stemmer bedre overens. Det er forventede inntekter på totalt 800 000 som ikke er kommet inn. Dette gjør at inntektssiden til virksomheten kommer dårlig ut i kvartalsrapporten. Virksomheten har etter avtale med rådmannen gått til innkjøp av inventar til skolen, dette skal tas av eget budsjett. Når tallene er regulert, inntekter ført og store kostnader betalt vil virksomheten ligge an til et lite overskudd.

Virksomheten har et totalfravær på 7,7% pr 30.09.13. Dette er en økning på 0,6% fra samme periode i fjor. Årsaken ligger i langtidssykemeldt fravær med bakgrunn i annet enn virksomheten. Vi jobber kontinuerlig med tilrettelegging for å få arbeidstakere tilbake i jobb, i tillegg brukes tilrettelegging som forebyggende tiltak. Korttidsfraværet er stabilt.

Hesseng flerbrukssenter

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 3. kvartal	Regnskap 30.9.2013	Avvik
Lønnsutgifter	20 948 628	15 154 237	14 345 335	95
Driftsutgifter	1 716 990	1 282 853	1 168 423	91
Inntekter	-3 887 400	-2 903 888	-3 059 955	105
Totalt	18 778 218	13 533 202	12 453 803	92

Rapporteringen unntar avdeling barnehage da denne er nedlagt. Ikke benyttede budsjettmidler for barnehagen er overført til Skytterhusfjellet barnehage.

Mindreforbruk/nettoresultat innen 2312 inkl. 201 Førskole viser et positivt resultat på (i hele tusen) kr. 1.167.000. Når 201 Førskoles positive resultat på kr. 234.000 er trukket ut, er netto resultat for 202 grunnskole og 215 SFO på kr. 933.000.

Nettoresultatet for 202 og 215 ville ved innbetalinger og statlige refusjoner på kr. 202.000 i følge periodisert budsjett, samt inntektsføring i regnskap av tilskudd til flytninger på kr. 373.000 kunne styrkes med totalt kr. 575.000.

Reelt netto resultat vil kunne for 3. kvartal for 202 og 215 være på kr. 1.541.000.

Resultatet framkommer i hovedsak gjennom merinntekter på syke- og svangerskapsrefusjoner på kr. 728.000 og mindre lønnsforbruk på kr. 745.000.

Samlet har virksomhetene innen 202 og 215 innført store bemanningssparende tiltak hele budsjettåret 2013 og etter 01.08.13 redusert bemanningen med vel 6,5 årsverk.

Akkumulering av overskudd/positivt nettoresultat har sammenheng med at skolen/202 fikk beholde budsjetterte ressurser etter overføring av elever til Kirkenes Ungdomsskole. I utgangspunktet skulle ressursene fulgt elevene med en reduksjon i antall årsverk for lærere og assistenter på vel 4,5 årsverk. Deler av nettoresultatet kan derfor sees som en andel av kommunal tilleggsbevilgning til Kirkenes Ungdomsskole som skulle vært trukket ut at skolen ved Hesseng Flerbrukssenter.

Hovedandelen av nettoresultatet/overskuddet er streng økonomistyring og forsiktig bemanning.

Sykefraværet er betydelig redusert etter at barnehagen ble nedlagt. Da føring av sykefravær i 3. kvartal også omfattet 201 førskole/barnehagen fram til nedleggelse, eksisterer ikke sammenlignbare som er reelle.

Pasvik oppvekstområde

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 3. kvartal	Regnskap 30.9.2013	Avvik
Lønnsutgifter	15 106 029	10 927 701	10 583 840	97
Driftsutgifter	1 613 826	1 205 756	1 276 608	106
Inntekter	-2 410 300	-1 800 494	-1 731 396	96
Totalt	14 309 555	10 332 963	10 129 052	98

Regnskapet for Pasvik oppvekstområde er i balanse med budsjett, og det ser også ut til å være i balanse ved årets slutt.

Det er ingen vesentlige avvik på lønn, drift eller inntekter.

For enheten er sykefraværet på 5,8 % mot 5,9 % for tilsvarende periode i 2012. Pasvik barnehage og Skogfoss skole og barnehage har en liten nedgang, mens Pasvik skole har en liten økning. Sistnevnte skyldes langtidssykemelding, som nå er avsluttet. Korttidsfraværet er stabilt lavt i hele enheten.

Som forebyggende tiltak kan nevnes at skolene (alle på Skogfoss, og flere på Pasvik) deltar i en skritteller-konkurranse, som for flere har bidratt til økt aktivitet. På Pasvik skole har to ansatte fått spesialavtaler med tanke på tilrettelegging av arbeidstid, etter anmodning fra lege.

I enheten har vikarbruken alltid vært lav, da vikarer er vanskelig å oppdrive. Likevel er det ingen tvil om at et eventuelt økt sykefravær vil gi økte vikarutgifter. Både i skole og barnehagen vil derimot økt sykefravær medføre økt belastning på de øvrige ansatte, som igjen vil kunne gi nye sykefravær. En ond sirkel, som vi per i dag er forskånet for.

Bugøynes og Neiden oppvekstsenter

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 3. kvartal	Regnskap 30.9.2013	Avvik
Lønnsutgifter	6 508 877	4 708 522	4 784 303	102
Driftsutgifter	378 366	282 690	438 907	155
Inntekter	-746 000	-557 262	-921 373	165
Totalt	6 141 243	4 433 950	4 301 837	97

Neiden oppvekstsenter

Det er noe penger til overs, men kopimaskinen som er kjøpt må budsjett reguleres slik at den kommer på drift, fordi der er det overskridelser.

Ellers er det ennå personer som ikke er blitt overført til annet arbeid som lønnes fra dette budsjett.

Sykefraværet har steget fra 0% i 2012 til 27 % i 2013. Dette p.g.a langtidssykemelding i barnehagen, som nå er nedlagt. Korttidsfraværet er på 1,4 % i 2013.

Bugøynes oppvekstssenter

Budsjettet er nå i balanse, men kommer til å sprekke p.g.a kjøregodtgjørelsen. De 12 000.- som skal være til kjøring vil ikke holde til et års forbruk.

Driftsart skal være 4000x26 = 104000 Pluss kjøring. Per i dag er kjøring inne i denne sum. Dette kan ikke være riktig.

Sykefraværet har gått ned. Sammenlignet med sykefraværet i fjor er den halvert. 2012 – 16,9 % og 2013 – 8,1 %. Sykefraværet har vært av personlig art og vi har gjort de tiltak vi har greid i samråd med leger og Nav. Korttidsfraværet er på 2,4%.

Jakobsnes og Jarfjord oppvekstsenter

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 3. kvartal	Regnskap 30.9.2013	Avvik
Lønnsutgifter	8 796 194	6 363 167	5 715 996	90
Driftsutgifter	532 252	397 679	469 196	118
Inntekter	-1 063 800	-794 659	-525 338	66
Totalt	8 264 646	5 966 187	5 659 854	95

Kirkenes ungdomsskole

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 3. kvartal	Regnskap 30.9.2013	Avvik
Lønnsutgifter	20 298 558	14 683 977	15 255 910	104
Driftsutgifter	2 199 162	1 629 924	1 351 239	83
Inntekter	-2 251 500	-1 668 781	-1 451 344	87
Totalt	20 246 220	14 645 120	15 155 805	103

Virksomhetens økonomi pr. 3. kvartal er vurdert.

Inntektsarter viser 83 % i forhold til budsjett. Dette vil bedre seg da refusjoner fra andre (art 17700) på totalt 250.000,- og fra 2318 (art 17900) på ca 270.000,- ikke er kommet inn. Dette vil gjøre at vi får merinntekter i forhold til budsjett på 10 %

Driftsarter viser et underforbruk på totalt 19 %. Dette skyldes innsparinger og at en del utgifter vil melde seg utover høsten. Det vil spesielt være på datamaskiner. Men med den marginen vi har i dag vil driftskostnadene ved årsslutt være innenfor budsjett.

Skoleskyss art 223 har er nå i balanse %.

Lønnsarter viser et overforbruk på lønn på 4 %. Dette skyldes i hovedsak at innarbeidingen av budsjettkutt ikke blir effektivt før skoleårets slutt samt at det ikke er overført lønnsmidler som skal følge elever fra avgiverskolene. Skolen har nå kuttet ca 1000 ordinære undervisningstimer.

Behovet for spesialundervisningsressurs til elever som kommer inn i skoleåret 2013/2014 er i følge sakkyndig uttalelse på 122 lærertimer/uke og 81 assistenttimer/uke. Dette innebærer en økning på 4,1 undervisningsstillinger og 2 stillinger assistent. Med en gjennomsnittlig årslønn på 585 000,- for lærere og 300.000 for assistent utgjør dette merkostnader for skolen på 2,4 mill i lærerlønn og 600 000,- i assistentlønn. Det økte behovet dekkes delvis gjennom overføring av 70,77% assistentstilling fra Sandnes skole og en 100% lærerstilling fra Hesseng skole.

Når vi kommer til årsslutt vil vi, hvis trenden fortsetter og ingen nye ressurskrevende elever kommer til skolen, være innenfor budsjett.

Sykefravær i virksomheten er pr. 3. kvartal på 6,3 %. Pr 3. kvartal 2012 hadde vi et sykefravær på 8,4 % og vi har da redusert fraværet med 25 % i forhold til i samme periode sist år. Det er resultat av nedgang i både langtidsfravær (fra 5,4 % til 3,3%) og egenmeldt fravær, korte sykemeldinger og barns sykdom er svakt nedgående. Vi håper at det oppfølgingsarbeidet som gjøres også vil gi resultater fremover.

Sykemeldingene er ikke arbeidsrelaterte og følges opp i henhold til IA- avtale og i samarbeid med HMS- konsulent og NAV.

Resultater:

Kirkenes ungdomsskole har våren 2013 levert eksamensresultater over det nasjonale snittet. Snitt for standpunkt karakterer er ennå ikke offentliggjort. Målsetningen er at vi i eksamens karakterer og standpunkt karakterer ligger likt eller over nasjonalt snitt

Kompetansesenteret

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 3. kvartal	Regnskap 30.9.2013	Avvik
Lønnsutgifter	4 436 332	3 209 243	3 002 718	94
Driftsutgifter	2 592 200	2 135 072	2 115 176	99
Inntekter	-7 078 000	-5 498 015	-6 442 281	117
Totalt	-49 468	-153 700	-1 324 387	862

Tallene for Kirkenes kompetansesenter er som de skal være, ingen vesentlige avvik. Vi ligger noe høyere på inntektssiden enn budsjettet, men det kommer av ny fordeling av midlene i år. Mesteparten av inntektene for norskundervisning er nå inntektsført, med noe forventet etterfakturering, samt noe inntekt på andre områder fram mot årsskiftet. Vi ligger noe lavere på utgiftssiden, men får blant annet investering i utstyr til grunnskolelærerutdanning der.

Kirkenes kompetansesenter ligger an til å nå de budsjetterte målene på inntektssiden, og til å holde budsjett på utgiftssiden.

Status i forhold til innarbeidede tiltak i enhetens budsjett 2013

De lovpålagte tilbudene er uberørt av budsjettreduksjonen, men kompetansesenteret har redusert kapasitet til å arbeide med utviklingsrettede tiltak slik personalsituasjonen er per i dag. Vi drifter de tiltakene som allerede er igangsatt, men ser at det kan bli reduksjon i framtidige tilbud når vi ikke har kapasitet til å arbeide aktivt inn mot utdanningstilbydere.

Sykefravær per 3.kvartal 2013 var 3,6% mot 2 % for samme periode i fjor. Dette fordeler seg på: 0,9 egenmeldt, 0,1 barns sykdom, 1,0 legemeldt korttidsfravær og 1,7 legemeldt langtidssykmeldinger (over 17 dager).

Det lave fraværet gjør at vi ikke har satt inn noen tiltak for å redusere fraværet. Vi fokuserer på helsefremmende tiltak i kollegiet som skal gjøre det positivt å være på jobb, og tror dette bidrar til å holde sykefraværet stabilt lavt.

Kulturskolen

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 3. kvartal	Regnskap 30.9.2013	Avvik
Lønnsutgifter	2 727 200	1 972 856	2 424 936	123
Driftsutgifter	1 615 000	1 209 675	1 785 244	148
Inntekter	-1 200 000	-896 400	-1 467 616	164
Totalt	3 142 200	2 286 131	2 742 564	120

Lønnsutgiftene viser et overforbruk på 23 %. Skolen har ikke klart å spare kr 500 000 som skolen var pålagt.

Skolen har en lærer i 40 % omsorgspermisjon fra 01.08.13 til 31.01.13. Det er ikke satt inn vikar for læreren. Kr 175.000 skal overføres til lønn fra et av skolens prosjekter så overforbruket på lønnsbudsjettet vil bli mindre ved årsslutt.

Kjøp av tjenester er fakturert for denne måneden. Virksomheten mener å vil gå i balanse ved årets slutt.

Inntekter: Fakturering for høsthalvåret mangler.

Virksomheten har alltid hatt lav fraværsprosent. I år er den på 1,4 % sammenlignet med fjoråret da var den på 0,8 %. Grunnet til at den har økt er en langtidssykemelding som ikke er jobberelatert.

Kultur- og fritid

Allmenn kultur

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 3. kvartal	Regnskap 30.9.2013	Avvik
Lønnsutgifter	2 013 300	1 456 421	1 670 980	115
Driftsutgifter	3 732 600	3 111 655	3 817 953	123
Inntekter	-794 000	-613 358	-1 272 674	207
Totalt	4 951 900	3 954 718	4 216 258	107

Virksomhetens økonomi er gjennomgått og vurdert. Regnskapet viser et merforbruk pr 3. kvartal på 260 000. Vi har noe merforbruk på lønn. Det skyldes blant annet at det er budsjettert med helårvirkning på reduksjoner i noen stillinger. Høyere driftsutgifter skyldes økte kostnader på leie av lokaler. Det er spesielt kino dette gjelder for, samt at vi har måttet leie lokaler for drift av ungdomsklubb i Bjørnevatn.

Vi har dobbelt så høye inntekter enn budsjettert. Dette skyldes hovedsakelig sykelønnskompensasjoner og momsrefusjoner, men også høyere inntekter (ekstern støtte) til prosjekter som for eksempel Kaos Spektakel.

Status på innarbeidede tiltak: Redusert tilbud ved Basen ble igangsatt januar d.å. Det samme gjelder redusert tilbud ved ungdomsklubben i Bjørnevatn. Klubbarbeider 20 % Bugøyenes er per 12. august tatt inn. Her var det budsjettert med helårvirkning. Prosjekt "Varangersamene" ble avsluttet 01.03.2013. Vi venter på sluttrapportering og oppgjør fra Sametinget. Kulturtiltak for funksjonshemmede, 15 av 30 % er tatt inn. (per 12. august). Her var det også budsjettert med helårvirkning. Idrettskonsulent, en reduksjon på 50 %, er fullført 01.05. 2013.

For at budsjettet skal gå i balanse ved årets slutt kreves det friske midler for å få dekket økte kostnader for leie av lokaler.

Sykefraværet per 3. kvartal er på 10,7 %. Dette er en dramatisk økning fra i fjor på samme tid da sykefraværet var på 2,9 %. Sykefraværet skyldes langtidssykemelding av en av enhetens ansatte. Det jobbes med HMS i virksomheten og spesielt med oppfølging av sykemeldte arbeidstakere.

Sør-Varanger bibliotek

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 3. kvartal	Regnskap 30.9.2013	Avvik
Lønnsutgifter	2 478 300	1 792 802	1 811 575	101
Driftsutgifter	3 414 700	2 552 551	2 610 264	102
Inntekter	-1 353 000	-1 124 541	-1 196 185	106
Totalt	4 540 000	3 220 812	3 225 654	100

Sør-Varanger biblioteks økonomi er gjennomgått for 3. kvartal 2013. Det er ingen vesentlige avvik å melde nå.

Mht lønnsutgifter er det pga en dobbelreduksjon på en 50 % stilling i 2013, redusert lønnsmidler på kr. 185 000,- pluss pensjon på budsjettet som ikke skulle ha vært der. Den kan vanskelig dekkes innenfor rammen i 2013. Innarbeidede tiltak er realisert, dog med noe senere års virkning enn tidligere antatt.

Sykefraværet ved Sør-Varanger bibliotek er lavt. Det er pr. 3 kvartal 2013 på 2,6 % mot 2, 1 % i 2012. Dette er korttids sykefravær.

Barne- og familieenheten

Barnevern- og PP- tjenesten

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 3. kvartal	Regnskap 30.9.2013	Avvik
Lønnsutgifter	10 938 000	7 912 549	8 928 856	113
Driftsutgifter	9 899 200	7 414 058	8 353 862	113
Inntekter	-1 517 000	-1 133 199	-2 022 266	178
Totalt	19 320 200	14 193 409	15 260 452	108

PP- tjenesten

PP- tjenestens regnskap viser et underforbruk på lønnsutgiftene etter 3.kvartal. Dette skyldes to 100 % stillinger i vakanse. Den ene fra juni 2013, den andre fra september 2013.

Når det gjelder PP- tjenestens driftsbudsjett har tjenesten et overforbruk på «kjøp av tjenester fra private». Dette er en følge av vakant logopedstilling for barn, og delvis også for voksne inneværende år.

Kommunens lovpålagte plikt gjør at PP- tjenesten har måttet kjøpe eksterne tjenester på barn og voksne med språkvansker, stemmevansker og taleflytvansker. Dette behovet vil vedvare ut inneværende budsjettår og over i deler av neste 2014.

Barneverntjenesten

Som rapportert pr 2. kvartal syner det faglige tilfanget og oppfølging av saker også den økonomiske situasjonen tjenesten står ovenfor. Man har mottatt flere bekymringsmeldinger dette året enn for 2012 og mange av disse meldingene omhandler familievoldssaker. Tjenesten har hittil i år fulgt opp voldssaker omhandlende til sammen 20 barn, en stor økning fra tidligere år. 9 av disse sakene endte med akutt plassering av barna. Det er stort fokus fra mange hold på familievoldssaker, særskilt fra politiet og barnevernet, som er sentrale aktører for avdekking og tiltak. Slike saker er i stor grad krevende for tjenesten; dommeravhør av barna foregår stort sett ved Barnehuset i Tromsø, eventuelle plasseringer i beredskapshjem foretas oftest utenom vår kommune samt at oppfølgingen videre er ressurskrevende tidsmessig og økonomisk. Dette synes tydelig i reisekostnader for ansatte, juridisk bistand, tolketjenester med mer og i kjøp av statlige tjenester fra Bufetat og fra private.

Barneverntjenesten har pr dato 34 barn under vår omsorg, mot 30 i 2012 og 19 i 2011. Noen av sakene er pr dato ikke avklart rettsmessig, men vil sannsynligvis bli det innen årsskiftet.

På tross av at man hittil i år har brukt mindre enn budsjettert på tiltak i hjemmet og at tjenesten forsøker å spare inn der det lar seg gjøre, kan det synes som at netto budsjetttramme ikke vil holde ut dette året.

Regnskapet pr 3. kvartal syner et overforbruk på vel 2.2 mill. knyttet til barnevernstiltak utenfor ordinær familie, noe som i all hovedsak tilskrives plasseringskostnader utenom hjemmet. Det er budsjettert med vel 1.2 mill. i kjøp fra staten for dette året, regnskapsført nær 1,9 mill. pr 30.09. Man har nå beregnet at totalkostnaden for kjøp av statlige plasseringstjenester vil komme på rundt 4 mill. for 2013. Tjenesten er hittil fakturert kun for 1. og 2. kvartal og antall kjøp har også økt i 3. kvartal. Barneverntjenesten vil derved kunne få et overforbruk totalt på mellom 2 og 2,5 mill. for 2013.

Tjenesten mottok også for 2013 statlig tilskudd for styrking av tjenestetilbudet, disse midlene er bundet opp til lønnskostnader for 1,5 stillinger for veiledere i tjenesten.

Når det gjelder utgifter knyttet til undervisning av fosterhjemsplasserte barn i andre kommune ligger det an til utgifter på om lag 1 mill kroner utover budsjett i 2013.

Sykefravær for barnevern- og PP- tjenesten:

Det totale sykefraværet for 3. kvartal 2012 var på 3,2 % og skyltes hovedsakelig langtidssykemeldinger. Det totale sykefraværet for 3. kvartal 2013 er på 7,2 %, hovedsaklig langtidssykemeldinger. Det egenmeldte fraværet er på kun 1,2 %, barns sykdom er på 0,3 %.

Helsestasjonen, fysioterapi- og ergoterapitjenesten

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 3. kvartal	Regnskap 30.9.2013	Avvik
Lønnsutgifter	6 199 100	4 484 429	4 579 854	102
Driftsutgifter	3 450 900	2 579 064	2 354 497	91
Inntekter	-2 031 100	-1 149 575	-1 235 430	107
Totalt	7 618 900	5 913 918	5 698 920	96

Ergo/fysio/helsestasjons regnskap er gjennomgått det ligger ikke an til vesentlige avvik. Merforbruk på lønnsutgifter må sees i sammenheng med sykelønns- og svangerskapsrefusjoner.

Status i forhold til innarbeidede tiltak som konsekvens av budsjettvedtak 2013 er at reduksjon av tjenestetilbudet på helsestasjonen på kr 500.000,- er gjennomført og effekt hentet ut av budsjettet. Konsekvenser av redusert tjenestetilbud (holde en 50% stilling vakant) , samt sykefravær , har de tre første kvartal fått konsekvenser som meldt i budsjettvedtak ; tjenesten klarer ikke å utføre alle anbefalinger som gis i veileder for en god kvalitativt tjeneste , kutt i konsultasjoner skolehelsetjeneste / åpen dør for elevene i skolehelsetjenesten ved at helsestasjonen i perioden medio november 2012 til 01.05.13 har meldt skolene at helsesøster ikke vil være ut i skolene. Pr Mai var det bare de Kirkenes, Hesseng, Sandnes, Bjørnevattn og Kirkenes videregående skole som hadde helsesøster tilstede på skolen. Tjenesten har også høst 2013 meldt til grunn- og videregående skole at man ikke har tilstedeværende helsesøster på skolen. Videre er konsekvensene manglende satsning på generell forebyggende og helsefremmende arbeid, ingen nye individuelle koordinatoroppdrag samt redusert mulighet for å gjennomføre Kvello-satsningen.

Sykefravær 3 kvartal var på under 2 % på ergoterapi- og fysioterapitjenesten. Hvis en bare ser på helsestasjonen var sykefraværet pr 3 kvartal på 12,3 %

(18,9 % 3 kvartal 2012). Tall fra 3 kvartal viser at 10,3 % langtidsfravær mens 1,4% er korttidsfravær. Tallet begrunnes i at tjenesten har flere kronisk syke arbeidstakere, stort arbeidspress, manglende mulighet til å få tak i vikar og dermed stor slitasje på de resterende ansatte.

Tiltak som er forsøkt gjennomført for å redusere fraværet er å søke etter vikar, lyse ut ledige stillinger, sette hms på dagsorden på personalmøter samt gjennomføring av temadag «den gode arbeidsplassen» i september 2013. Økonomisk effekt av sykefraværet er at tjenesten har økte utgifter til vikar samt økte inntekter på sykelønnsrefusjoner.

Felles administrasjon helsetjenesten

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 3. kvartal	Regnskap 30.9.2013	Avvik
Lønnsutgifter	581 500	420 657	398 581	95
Driftsutgifter	167 600	125 239	60 422	48
Inntekter	-24 000	-17 928	-39 394	220
Totalt	725 100	527 968	419 608	79

Tjenestens regnskap er gjennomgått og det ligger ikke an til vesentlige avvik.

Registrert sykefravær i 2012 – 20,4 %, fravær i 2013 15,3 %.

Psykisk helsetjeneste

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 3. kvartal	Regnskap 30.9.2013	Avvik
Lønnsutgifter	7 664 400	5 544 427	6 254 079	113
Driftsutgifter	5 485 500	4 112 315	3 800 408	92
Inntekter	-4 360 000	-173 304	-676 997	391
Totalt	8 789 900	9 483 437	9 377 490	99

Tjenestens økonomi er gjennomgått og det ligger ikke an til vesentlige avvik. Økning av lønnsutgifter skyldes en økning i lovpålagte tjenester, som har medført midlertidig ansettelse ut over rammen for stillinger i tjenesten. Vi har også et høyt sykefravær som øker lønnsutgiftene samtidig som sykelønnsrefusjon øker. Når en tar hensyn til ikke regnskapsførte inntekter fra staten ser det pr. i dag ut til at tjenesten vil holde oss innenfor budsjettet.

Registrert sykefravær i 2012 er 12,7 %, i 2013 16 %. Korttidsfravær er på 1,5 %, sykemeldt fravær 1-16 dgr. 2,2 %, sykemeldt fravær over 16 dgr. 11,9 %.

Sosialtjenesten

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 3. kvartal	Regnskap 30.9.2013	Avvik
Lønnsutgifter	2 803 700	2 028 197	1 815 221	89
Driftsutgifter	951 600	711 567	472 919	66
Inntekter	-857 500	-640 553	-1 053 535	164
Totalt	2 897 800	2 099 211	1 234 604	59

Sosialtjenestens regnskap er gjennomgått. Det ligger ikke an til vesentlige avvik.

Frivillig sentralen

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 3. kvartal	Regnskap 30.9.2013	Avvik
Lønnsutgifter	407 000	294 424	302 315	103
Driftsutgifter	268 100	200 391	152 545	76
Inntekter	-360 000	-268 920	-522 950	194
Totalt	315 100	225 895	-68 090	-30

Frivillig sentralens økonomi er vurdert. Avvik på lønnsutgifter og inntekter kommer av svangerskapsrefusjoner.

Sentralen har ikke hatt noe sykefravær i 2013.

Diagnose, behandling og legevakt

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 3. kvartal	Regnskap 30.9.2013	Avvik
Lønnsutgifter	4 626 400	3 346 738	3 186 418	95
Driftsutgifter	6 924 500	5 179 111	4 205 632	81
Inntekter	-1 308 000	-858 516	-937 439	109
Totalt	10 242 900	7 667 333	6 454 611	84

Regnskapet er gjennomgått og det ligger ikke an til vesentlig avvik. Basistilskuddet er økt med 1,85 % fra 010713. Dette utgjør en økning på kr. 66400,- pr. år. Det er ikke budsjettert med økning av basistilskudd for 2013. Pga. vakante legehjemler har virksomheten hatt økte reiseutgifter i forbindelse med legevakt, samt økte utgifter til kjøp av tjenester fra Kirkenes legesenter som beløper seg til kr. 173250,- pr. 3. kv.

Ny fastlege begynner 071013. Den andre hjemmelen er utlyst for 3. gang, der er kommunelegen i gang med intervju av aktuelle søkere.

Pr. i dag er det litt usikkert om virksomheten klarer å dekke de økte utgiftene innenfor vedtatt budsjett. Det forutsetter også at det ikke blir betydelig økning av gjestepasientoppgjør.

Registrert sykefravær i 2012 0,8 %, i 2013 0,2 %.

NAV – økonomisk sosialhjelp

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 3. kvartal	Regnskap 30.9.2013	Avvik
Lønnsutgifter	3 354 300	2 426 501	2 154 296	89
Driftsutgifter	6 011 200	4 504 493	6 381 954	142
Inntekter	-1 441 000	-1 076 427	-1 506 956	140
Totalt	7 924 500	5 854 567	7 029 295	120

Prestøyhjemmet

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 3. kvartal	Regnskap 30.9.2013	Avvik
Lønnsutgifter	27 111 800	19 704 197	20 468 280	104
Driftsutgifter	2 334 600	1 745 011	1 494 491	86
Inntekter	-7 660 700	-5 722 543	-4 847 313	85
Totalt	21 785 700	15 726 665	17 115 458	109

Enhetens økonomi er vurdert og det viser et merforbruk på lønnsutgifter på kr.764.083 etter 3.kvartal. Det er pr. 3.kvartal et merforbruk totalt på lønnsartene. En avdelingslederstilling står ubesatt pga store vansker med å rekruttere. Merforbruk skyldes i hovedsak tilbudet rundt ressurskrevende brukere som utløser behov for innleie av ekstra personell, og gir seg utslag på art for engasjementer. Behovet for ekstrapersonell vil for en av disse brukerne fortsette utover resten av året. Siste lønnsoppgjør er ikke beregnet inn i budsjettering for 2013. Art for ferievikarer er overskredet, men må ses i sammenheng med minimalt bruk av bemanningsbyrå. Driftsutgiftene totalt er innenfor budsjett til tross for overforbruk på enkeltarter.

Sum inntekter ligger under budsjettet hovedsakelig pga lavere sykelønnsrefusjoner hvor enheten får inn rundt 50 % av budsjettet, tilsvarende ca kr.500.000 etter 3.kvartal. Brukerbetalingen ser ut til å ligge som budsjettet.

Nettorammen for enheten vil på bakgrunn av dette ikke holde ut året, estimert merforbruk ved årets slutt er om lag 1,1 millioner.

Sykefravær for enheten var etter 3.kvartal 2013 på 7,5 %. Tilsvarende i 2012 var på 10,3 %. Korttidsfravær inkl barns sykdom ligger i 2013 på 3,1 % etter 3.kvartal. Det arbeides kontinuerlig med oppfølging av ansatte og fokus på nærvær, herunder tilrettelegging av arbeidsoppgaver, etiske refleksjonsgrupper på avdelingene og trivselstiltak.

Lavere langtidsfravær har hittil i år gitt betraktelig lavere inntekt på sykelønnsrefusjoner enn budsjettet. Enheten dekker stort sett fravær med egne ansatte og vikarer, slik at bruken av bemanningsbyrå er minimal.

Hjemmebasert omsorg

Helse og sosial administrasjon

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 3. kvartal	Regnskap 30.9.2013	Avvik
Lønnsutgifter	7 381 500	5 339 777	5 477 921	103
Driftsutgifter	7 268 700	5 448 805	4 474 124	82
Inntekter	-3 367 000	-434 754	-996 320	229
Totalt	11 283 200	10 353 828	8 955 726	86

Det er avvik på lønns arter, men dette må sees i sammenheng med refusjon sykelønn og svangerskaps vikar.

Det kan se ut som virksomheten har mindre forbruk, men en har ikke mottatt alle utgiftene blant annet på prosjektet dag og avlastningstilbud til demente ved Nordmo gård.

Det er budsjettert for høyt på kjøp av tjenester til private slik at det kommer fram et mindre forbruk, dette må imidlertid sees i sammenheng med refusjon fra staten som også vil bli lavere slik at dette vil ikke påvirke netto rammen ved årets slutt. Det kan på nå værede tidspunkt se ut som virksomheten vil gå i balanse ved årets slutt.

Sykefraværet ved virksomheten var i 3. kvartal 7,4 %. Av dette var 1,3 % kortidsfravær og 6,1 langtidsfravær. Langtidsfraværet følges opp i henhold til IA avtalen.

Hjemmebasert omsorg

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 3. kvartal	Regnskap 30.9.2013	Avvik
Lønnsutgifter	34 227 400	24 843 574	25 567 028	103
Driftsutgifter	16 127 600	12 073 915	17 448 051	145
Inntekter	-9 521 500	-2 401 232	-3 809 657	159
Totalt	40 833 500	34 516 258	39 205 422	114

Regnskapet viser et merforbruk på 4,6 mill kroner i forhold til periodisert budsjett. Det ligger an til at virksomheten få et merforbruk på omlag 3,3 mill kroner ved årets slutt.

I budsjettbehandlingen for 2013 vedtok kommunestyre et redusert tilbud om hjemmehjelp tilsvarende en reduksjon på 1,2 mill kroner. I tillegg ble det vedtatt et generelt kutt i hjemmebasert omsorg med kr 500 000. Alle vedtak om hjemmehjelp er vurdert på nytt for å se om det var muligheter for reduksjon av tjeneste tilbud hos enkelte. Få kan redusere sitt tilbud da deres situasjon ikke er endret og dermed gis det ikke hjemmel for endring av vedtaket jf forvaltingsloven. Det legges nå nye turnuser med redusert antall hjemmehjelpere på arbeid i Kirkenes. Dette vil føre til økt arbeidsbelastning for ansatte og strengere kriterier for tildeling av hjemmehjelp. Dette arbeidet vil være ferdig medio september slik at en vil ikke få effekter av tiltaket før etter dette. Da det er mindre tilgjengelige kortidsplasser i sykehjem har en måtte ha syke pasienter hjemme. Dette har ført til at en ikke har kunne kutte de vedtatt kr. 500 000 som tilsvarer en sykepleie stilling. Når nye Tangenlia omsorgsboliger åpner vil en legge om turnusen og innarbeide denne reduksjonen. Dette fører til merforbruk på 1,2 millioner.

Da virksomheten har vansker med å rekruttere, spesielt sykepleiere og kvalifiserte vikarer, har en merforbruk knyttet til bruk av vikarbyrå.

Hjemmebasert omsorg fikk etter 2.kvartal tilført 2,9 mill kroner for å dekke merkostnader til ressurskrevende brukere.

Virksomheten har hatt et sykefravær på 7,6 % hittil i år. 2,9 % av dette er kortidsfravær og 4,7 % er langtidsfravær. Langtidsfraværet følges opp i henhold til IA avtalen.

Bugøynes omsorgssenter

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 3. kvartal	Regnskap 30.9.2013	Avvik
Lønnsutgifter	4 722 600	3 433 038	3 966 479	116
Driftsutgifter	520 100	388 665	738 852	190
Inntekter	-400 000	-298 800	-586 267	196
Totalt	4 842 700	3 522 902	4 119 065	117

Regnskapet pr 3.kvartal viser et netto merforbruk på i overkant av kr 500 000 i forhold til periodisert budsjett.

Kommunestyret vedtok i budsjettbehandlingen for 2013 en reduksjon ved Bugøynes omsorgssenter på 5 %, tilsvarende kr 125 000. Virksomheten har lagt om turnusen og redusert i stillingene til enkelt ansatte. Dette var ikke mulig å gjennomføre før 01.06, slik at en har merutgift på lønn for 1.halvår på kr. 120 000.

Det kan se ut som det er budsjettert med for lave utgifter til fastetillegg. Dette utgjør et merforbruk per 3. kvartal på kr. 75 000.

På grunn av høyt sykefravær og brukere som krever tett oppfølging har en måtte leie inn vikarbyrå i perioder. Dette har medført et overforbruk på i underkant av kr. 300 000.

Virksomheten har hatt et fravær på 12,1 % hittil i år. 1 % er kortidsfravær og 11,1 % er langtidsfravær. Langtidsfraværet følges opp i henhold til IA avtalen.

Tjenesten for funksjonshemmede

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 3. kvartal	Regnskap 30.9.2013	Avvik
Lønnsutgifter	33 717 600	24 391 312	24 827 589	102
Driftsutgifter	9 930 100	7 440 852	8 939 228	120
Inntekter	-11 348 000	-1 094 355	-1 086 496	99
Totalt	32 299 700	30 737 809	32 680 321	106

Regnskapet viser et overforbruk på i overkant av 1,9 mill kroner pr 3.kvartal 2013. Merforbruk på lønn er knyttet mot fast lønn, faste tillegg og vikar ved sykefravær.

Overforbruk på fast lønn skyldes i all hovedsak behov for økt bemanning på Villa aktiv juni, juli og august. Dette på grunn av sommeravlastning, som kommer i tillegg til ordinær rullerende avlastning.

Ved 2.kvartalsrapportering varslet Tjenesten for funksjonshemmede om netto merutgift knyttet til kjøp av tjenester til ressurskrevende brukere på om lag 3,0 mill kroner i 2013. Enheten fikk tilført i underkant av 1,6 mill kroner til dette etter 2.kvartal.

Enheten har etter 3.kvartal fortsatt merutgifter knyttet til kjøp av tjenester fra private til de samme brukerne som ble varslet om i tidligere rapportering. Slik det ser ut i dag, kan det totalt ligge an til en netto merutgift til kjøp av tjenester til ressurskrevende brukere på om lag 1,6 mill kroner i 2013. Det er da tatt hensyn til at enheten vil få refusjoner for ressurskrevende brukere utover budsjett.

Tjenesten for funksjonshemmede forventer lavere utgifter knyttet til refusjonskrav fra andre kommuner på om lag 0,5 mill kroner. Dette vil kunne dekke deler av merutgiftene til kjøp av tjenester fra private.

Totalt ligger det an til et merforbruk på omlag 1,1 mill kroner i enheten i 2013.

Sykefravær TFF: Pr. 30.9.12: 14,2 % Pr.30.09.13: 8,7 %.

TFF jobber kontinuerlig med forebyggende tiltak for å redusere sykefraværet. Tjenesten har etablert HMS-utvalg som har månedlige møter og har stort fokus på systematisk HMS/internkontroll arbeid. Enhetsleder gjennomfører årlig intern revisjon på alle avdelinger, enheten er deltaker i prosjektet etisk kompetanseheving og gir ut intern avis 1 gang i mnd. Summen av disse tiltak bidrar til å redusere sykefraværet i enheten.

Wesselborgen sykehjem

Wesselborgen

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 3. kvartal	Regnskap 30.9.2013	Avvik
Lønnsutgifter	32 665 200	23 753 292	26 286 164	111
Driftsutgifter	4 211 700	3 147 940	2 536 393	81
Inntekter	-9 110 000	-6 805 170	-6 409 411	94
Totalt	27 766 900	20 096 062	22 413 147	112

Wesselborgen har et merforbruk pr 3.kvartal på kr 1,8 mill.

I budsjettbehandlingen for 2013 ble det vedtatt å legge ned avdeling B med 11 beboere ved Wesselborgen sykehjem. Dette innebærer en reduksjon på 12 årsverk samt reduserte driftskostnader og brukerbetalinger. Tiltaket skulle ha halvårlig virkning i 2013. Innsparingen er innarbeidet i budsjettet, slik at det pr 3. kvartal er et betydelig overforbruk på lønnsutgifter da det er full drift i avdelingen. Det har ikke vært mulig å starte nedleggingen av plasser enda. Når de nye omsorgsboligene på Tangenlia åpner kan nedleggingen begynne. Erfaringsmessig tar det flere måneder å redusere så mange langtidsplasser, så tiltaket forventes ikke å kunne gi effekt før i 2014.

Det er brukt i underkant av 1 mill kr på innleie av vikarer fra byrå og tilsvarende mye på overtid. Dette har vært nødvendig for å sikre forsvarlig drift. Brukerbetalingene ligger noe høyere enn budsjettet.

Det forventes at virksomheten vil ha et overforbruk ved årets slutt på kr 2,5 mill.

Sykefraværet er på 11,1 % hittil i år, av dette er 8 % langtidsfravær. På samme tidspunkt i fjor var sykefraværet på 10,5 % hvorav 7,2 % var langtidsfravær. Virksomheten har HMSplan hvor fokusområdene er godt arbeidsmiljø, trivsel og fellesskap, og hvor IA-arbeid og oppfølging av sykefravær er et viktig område.

Kjøkken pleie og omsorgstjenestene

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 3. kvartal	Regnskap 30.9.2013	Avvik
Lønnsutgifter	4 023 300	2 919 659	3 113 352	107
Driftsutgifter	3 431 700	2 564 740	2 332 136	91
Inntekter	-1 960 000	-1 464 120	-1 512 506	103
Totalt	5 495 000	4 020 279	3 932 982	98

Virksomhetens økonomi er vurdert og det ligger ikke an til vesentlige avvik.

Sykefraværet er på 6,9 % hittil i år, av dette er 4,4 % langtidsfravær. På samme tidspunkt i fjor var sykefraværet på 4 % hvorav 2,7 % var langtidsfravær. Virksomheten har HMS-plan hvor fokusområdene er godt arbeidsmiljø, trivsel og fellesskap, og hvor IA-arbeid og oppfølging av sykefravær er et viktig område.

Dagsenter for demente

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 3. kvartal	Regnskap 30.9.2013	Avvik
Lønnsutgifter	1 420 400	1 027 517	1 071 779	104
Driftsutgifter	406 100	303 417	237 565	78
Inntekter	-65 000	-48 555	-48 510	100
Totalt	1 761 500	1 282 379	1 260 834	98

Det anslås at dagsenteret vil få et overforbruk på kjøp av transporttjenester på i underkant av kr 100 000 i 2013. Dette på grunn av bruker som bor for langt unna til at dagsenterets bil kan brukes til transport. Det forventes at virksomheten allikevel vil gå i balanse ved årets slutt.

Sykefraværet er på 11,1 % hittil i år, av dette er 2,6 % langtidsfravær. På samme tidspunkt i fjor var sykefraværet på 6,8 %, hvorav 4,5 % var langtidsfravær. Virksomheten har HMS-plan hvor fokusområdene er godt arbeidsmiljø, trivsel og fellesskap, og hvor IA-arbeid og oppfølging av sykefravær er et viktig område.

Tekniske tjenester

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 3. kvartal	Regnskap 30.9.2013	Avvik
Lønnsutgifter	1 746 500	1 263 418	1 139 639	90
Driftsutgifter	867 600	648 901	553 836	85
Inntekter	-1 894 000	-1 414 818	-43 080	3
Totalt	720 100	497 501	1 650 395	332

Tekniske administrasjon. En prosjektleder er overført til Vann- og avløpsavdelingen fra 1. juni. Budsjetterte inntekter er prosjektinntekter fra prosjektledelse av kommunale byggeprosjekter. Vi oppnår ikke inntektsanslaget pga lavere aktivitet samt at drift ikke kan dekkes over investering (lånepptak). Netto konsekvens kr. 500.000.

Vann, avløp og renovasjon

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 3. kvartal	Regnskap 30.9.2013	Avvik
Lønnsutgifter	3 980 900	2 879 783	3 089 367	107
Driftsutgifter	25 079 500	18 780 737	12 291 306	65
Inntekter	-37 820 000	-28 251 540	-32 469 820	115
Totalt	-8 759 600	-6 591 020	-17 089 147	259

Inntektene fra vann, avløp og renovasjon er pr. 3. kvartal (3. termin) god del høyere enn budsjettet. Det gjelder spesielt avløpsgebyrene. Gebyrinntekten fra avløp blir i 2013 i hht beregnet og vedtatt gebyrgrunnlag på ca. 14,2 mill kr, mens det kun er budsjettet med avløpsgebyrer på 10,8 mill kr (det samme som i 2012). Det samme gjelder delvis for vann og renovasjon, men i mye mindre grad. Store vedlikeholdsarbeider med ledningsnett i høst vil bli belastet driftsutgiftene. Dette vil bli korrigert med justering av budsjettet innenfor området.

Ved årets slutt avstemmes inntekter og utgifter innenfor selvkostområdet.

Veier parker og idrettsanlegg

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 3. kvartal	Regnskap 30.9.2013	Avvik
Lønnsutgifter	2 900 219	2 035 263	2 425 942	119
Driftsutgifter	9 776 101	7 164 396	6 619 447	92
Inntekter	-3 289 000	-2 456 883	-1 583 697	64
Totalt	9 387 320	6 742 776	7 461 692	111

Vi regner med at vi samlet kommer ut i budsjett innenfor området.

Forvaltning, drift og vedlikehold

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 3. kvartal	Regnskap 30.9.2013	Avvik
Lønnsutgifter	20 534 970	14 854 997	15 468 009	104
Driftsutgifter	23 875 500	17 849 660	13 858 350	78
Inntekter	-8 844 300	-6 606 692	-4 861 123	74
Totalt	35 566 170	26 097 966	24 465 236	94

Omfatter bygningsdrifta inkl. renhold. Samlet vil området komme ut i budsjett.

Brann og feievesen

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 3. kvartal	Regnskap 30.9.2013	Avvik
Lønnsutgifter	10 073 200	7 286 953	7 466 729	102
Driftsutgifter	2 002 500	1 497 377	954 575	64
Inntekter	-3 181 300	-2 376 431	-2 162 501	91
Totalt	8 894 400	6 407 899	6 258 804	98

Enhetens økonomi er vurdert og samlet ligger det ikke an til vesentlig avvik.

Tekniske tjenester har i alt 106 ansatte i hel- og deltidsstillinger. Samlet har enheten et sykefravær på 9,4% pr. 3. kvartal. I samme periode i 2012 på 6,5%. Sykefraværet har en fordeling med 6,3% for fravær over 46 dager (langtidsfravær), mens 1,1% er for fravær 17-45 dager, 2% fravær under 17 dager. Langtidsfraværet utgjør 2/3 av sykefraværet. Enheten følger opp sykemeldte i hht retningslinjer for oppfølging.

Sør-Varanger havn

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 3. kvartal	Regnskap 30.9.2013	Avvik
Lønnsutgifter	3 562 000	2 576 751	2 086 885	81
Driftsutgifter	11 888 066	8 881 600	4 604 934	52
Inntekter	-15 891 702	-11 871 101	-11 581 883	98
Totalt	-441 636	-412 750	-4 890 064	1 185

Kirkenes havnevesens økonomiske situasjon er vurdert per 30. sept 2013. Havnevesenets inntekter er avhengig av etterspørsel etter våre produkter og tjenester, dvs antall anløp, kaiutleie, arealutleie, godsmengde som passerer våre kaier, fortøyningstjenester, salg av vann, elektrisk kraft m.m. Det er imidlertid knyttet variable utgifter til tjenesteproduksjonen, som i tillegg til lønnsutgifter består av kjøp av elektrisk kraft, vann, bunkers, vedlikehold av anlegg og utstyr, etc. Netto driftsresultat er omkring kr. 1.200.000,- bedre enn antatt for perioden. Havnekassen er selvkostnadsområde.

Totalt hadde Kirkenes havn per 30. sept. 2013 809 anløp med en samlet tonnasje på 5 270 701 BRT, registrert varemengde 1 661 374 tonn, Tallene for 2012 var henholdsvis 778, 5 009 298, 1 929 894. Inntektene ligger på samme nivå som for 2012 som er noe over budsjett. Trolig vil havnevesenet nå opprinnelig budsjetterte inntekter. Men årsresultatet er usikker da det avhenger av aktiviteten hos våre kunder. Forventede aktiviteter hos våre kunder er ikke iverksatt, noe som kan medføre reduserte inntekter.

Sum lønnsutgifter er innenfor budsjett. Det nevnes at lønnsutgifter til faste stillinger er under budsjett som følge av vakanser, mens utgifter til engasjerte og overtid er over budsjett. Dette må ses i sammenheng med stor aktivitet på isbryteren Kraft Johanssen i vinter hvor mannskap på engasjeres, og engasjert ferievikar. Alminnelige driftsutgifter er for øvrig innenfor budsjett.

Havnevesenet har betydelige økonomiske forpliktelser som er viktige å nevne: 5. årsklassifisering av Kraft Johanssen har medført betydelige merutgifter til vedlikehold og utbedring. Særlig arbeid med skrog, ror og propell har vært omfattende som følge av store og langvarige korrosjonsskader og slitasje. I denne sammenheng har havnevesenet en økonomisk forpliktelse på ca kr. 2.800.000,- over budsjett. Administrasjonen forventer ca kr. 1.200.000,- i forsikringsoppgjør i tilknytning til dette. Men da verken verkstedsarbeider eller forsikringsoppgjør er avklart, er det fortsatt usikkerhet omkring endelig netto utgift. Utgiftene foreslås dekket ved bruk av tidligere regnskapsmessige overskudd fra farledsforvaltning. Havnevesenet har gjennomført 5 års kontroll av kaianlegg. Rapporten fra sakkyndig firma beskriver at til dels betydelige vedlikeholdstiltak er nødvendig. Dette som følge av langvarige korrosjons og erosjonsskader på betong. Utbedringsarbeid vil bli omfattende, og administrasjonen vil utarbeide spesifikk vedlikeholdsplan for oppfølging. Forsiktig utgiftsanslag av kontrollerende selskap er kr. 2.200.000,-. Dette vil inngå i neste års budsjett

og vil bli foreslått dekket ved bruk av tidligere års regnskapsmessige overskudd.

Sykefraværet hittil i år er 10 %, av dette utgjør korttidsfravær 0,8 %. Tallene for 2012 var henholdsvis 11,4% og 1,9 %. Tiltak for å redusere fraværet er ikke spesifikt iverksatt. Det er til nå ikke tatt inn sykevikar, arbeidsoppgaver er omfordelt internt og til kommunens post/arkivtjeneste. Økonomisk effekt av sykefraværet er kr. 143.356,- per 3. kvartal i refusjon sykepenger som ikke er budsjettert.

Finans

	Årsbudsjett 2013	Budsjett pr. 3. kvartal	Regnskap 30.9.2013	Avvik
Driftsutgifter	132 271 157	99 087 498	55 392 296	56
Inntekter	-641 360 384	-477 056 019	-441 038 085	92
Totalt	-509 089 227	-377 968 521	-385 645 789	102

	SVK budsjett 2013	Regnskapsført pr sept. 2013	Akk.budsjett sept.
Skatt og rammetilskudd			
Skatt på inntekt og formue	237 376 000	150 805 424	177 319 872
Inntektsutjevning	3 064 000	2 605 944	2 288 808
Sum skatt og inntektsutjevning	240 440 000	153 411 368	179 608 680
Ordinært rammetilskudd	296 520 000	237 455 000	221 500 404
Sum Frie inntekter	536 960 000	390 866 368	401 090 094

Som oversikten viser ligger de frie inntektene skatt og rammetilskudd noe lavere enn periodisert budsjett. Dette skyldes at det i periodiseringen er lagt til grunn lik inntekt i alle måneder.

Skatteinngangen er noe lavere enn budsjettert med lavere vekst enn på samme tid i 2012. Det er budsjettert med en årlig vekst på 7,1 %. Imidlertid har kommunen fått kompensert for den lave veksten i form av inntektsutjevningmidler.

En fremskriving av de frie inntektene for 2013 viser at kommunen vil få om lag 1 mill kroner mindre enn budsjettert. Dette kan endre seg avhengig av skatteinngangen for de siste månedene både for kommunen og for landet for øvrig.

Pensjon

I henhold til aktuarberegning fra pensjonsselskapene ble det budsjettert med en kostnad på i underkant av 54,9 mill kroner til pensjon. I budsjetteringen ble det lagt til grunn en korrigerende for premieavvik på til sammen 11 mill kroner. Premieavvik behandles regnskapsmessig slik at det inntektsføres i det året det oppstår og kostnadsføres deretter over 10 år.

Da beregningen ble foretatt var det lagt til grunn en lønnsvekst på 3,6% noe som gir en prognostisert innbetaling av pensjoner på 58 mill kroner. Dette gir en relativt høy inntektsføring av premieavvik. Ved ny beregning av pensjonsinnbetalinger er lønnsveksten korrigert til 2,4%. Dette gir en lavere innbetaling til pensjonsselskapene og dermed også en lavere korrigerende for premieavvik.

I tillegg har personalavdelingen gjort en grundig gjennomgang av medlemsmassen i pensjonsordningene, og det er gjort store korrigeringer som også får innvirkning på kostnadsførte pensjoner.

Korrigering for premieavviket, sammen med endringer i medlemsmassen, kan totalt gi en mulig merkostnad for kommunen på 4,4 mill kroner.

Avdrag og renter langsiktige lån

Budsjettert rentekostnad på langsiktige lån ble etter behandling av 2. kvartalsrapport nedjustert med kr 6,9 mill., og er nå i samsvar med forventet rentekostnad ved årets slutt.

Låneopptaket for 2013 er halvert som følge av omdisponering av ledige lånemidler og avsatte midler på fond fra salg av boliger og tomteområder i henhold til kommunestyrets vedtak. Låneopptaket er utsatt så langt som mulig, og vil bli gjennomført i 4. kvartal. Dette medfører en besparelse på avdrag i forhold til opprinnelig budsjett på kr 1,2 mill.

Renteinntekter

Renteinntekter fra formidlingslån forventes ved utgangen av 2013 å bli 0,2 mill kroner lavere enn budsjettert.

Ordinære renteinntekter på bankbeholdning ble oppjustert ved behandling av 2. kvartalsrapport til 3,0 mill kroner. Utover dette ligger det an til en ytterligere økning på 0,8 mill kroner i renteinntekter ved årets slutt, noe som netto gir en merinntekt på renteinntekter totalt ved årets slutt forventes å være 0,6 mill kroner.

Momskompensasjon

Momskompensasjon fra drift forventes å være i henhold til budsjett ved årets slutt.

Momskompensasjon fra investering, til inntektsføring i drift, forventes å være i henhold til budsjett ved utgangen av 2013.

Kommunal medfinansiering spesialisthelsetjenesten

Årsavregning 2012

For regnskapsåret 2012 er det varslet at endelig årsavregning vil finne sted i november 2013.

	Regnskap 2012
Innbetalt a-kontobeløp	12 266 331
Interimsført (beregning fra helsedir pr 15.1.13)	583 000
Sum regnskap 2012	12 849 331

Nytt kostnadsestimat fra helsedirektoratet datert 30.5.2013 viser at kommunens utgift ligger an til å bli om lag kr 196 000 lavere enn regnskapsført for 2012. Eventuelt for mye utgiftsført i 2012 vil kunne redusere kostnaden i 2013.

2013 – status pr september 2013

Sør-Varanger kommune har budsjettert med 13,8 mill kroner til medfinansiering spesialisthelsetjenesten i 2013. Dette er om lag 1,0 mill kroner mer enn helsedirektoratet forventer etter faktisk aktivitet pr 1.tertial 2013.

Etter 1.tertial 2013 var kommunens utgifter 4,2 % høyere enn hva helsedirektoratet hadde beregnet for perioden. Ny beregning fra Hsdir etter 1.tertial viser en forventet utgift for kommunen på 12 821 000 for 2013.



SØR-VARANGER KOMMUNE

Boks 406, 9915 Kirkenes
Tlf. 78 97 74 00. Faks 78 99 22 12
E-post: postmottak@sor-varanger.kommune.no
www.svk.no

SAKSFRAMLEGG Sak til politisk behandling

Saksbehandler: Trygve Sarajärvi Virksomhetsleder: , tlf.	Dato: 06.11.2013
Arkivkode: K2-U20	Arkivsaksnr.: 12/1025
Saksordfører: Sigbjørn Kurthi	

SAKSGANG		
Behandling:	Møtedato:	Saksnr.:
Utvalg for miljø og næring	24.04.2012	008/12
Kommunestyret	25.04.2012	036/12
Utvalg for miljø og næring	19.11.2013	
Kommunestyret	20.11.2013	063/13

ENDRING I UTSLIPPSTILLATELSE - SJØDEPONI I BØKFJORDEN 2013

Vedlagte dokumenter:

Nr.	Dok.dato	Tittel
1	31.10.2013	HØRING -SØKNAD FRA SYDVARANGER GRUVE
2	06.11.2013	Høring av søknad fra Sydvaranger gruve.pdf
3	06.11.2013	Søknad om midlertidig endring av utslippstillatelse - Sydvaranger Gruve AS.PDF
4	06.11.2013	Notat fra NIVA.PDF

Dokumenter i saken:

<u>Dok.dato</u>	<u>Type</u>	<u>Avsender/mottaker</u>	<u>Tittel</u>
08.03.2012	I	Klima- og forurensningsdirektor	SØKNAD OM ENDRET TILLATELSE FRA SYDVARANGER GRUVE
27.03.2012	I	Klima- og forurensningsdirektor	OVERVÅKNING AV SJØDEPONIET I BØKFJORDEN
11.04.2012	I	Norges Fiskarlag	UTTALELSE - SØKNAD OM ENDRING AV UTSLIPPSTILLATELSE FRA SYDVARANGER
13.04.2012	I	Klima og forurensningsdirektor	UTSATT HØRINGSFRIST
13.04.2012	U	Klima- og forurensningsdirektor	SØKNAD OM Å FÅ UTSATT HØRINGSFRIST
16.04.2012	I	Klima og forurensningsdirektor	HØRINGSUTTALELSE - ENDRING AV UTSLIPPSTILLATELSE, SYDVARANGER
26.04.2012	U	Klima- og forurensningsdirektor	MELDING OM VEDTAK FRA KOMMUNESTYRET 25.04.12:
27.04.2012	U	Klima- og forurensningsdirektor	UTSLIPPSTILLATELSE - SJØDEPONI I BØKFJORDEN 2012-2015
25.05.2012	I	Klima - og forurensningsdirektor	ENDRET TILLATELSE - SYDVARANGER GRUVE AS
31.10.2013	I	Miljødirektoratet i Oslo	HØRING -SØKNAD FRA SYDVARANGER GRUVE

Kort sammendrag:

Sydvaranger Gruve (SVG) søker Miljødirektoratet om midlertidig tillatelse til å øke mengden av vannbehandling kjemikaliet polyDADMAC med 2, 5 tonn for 2013.

Fra før har SVG tillatelse til å slippe ut 10 tonn poly/DADMAC med produktnavn Magnafloc LT 38, og 50 tonn polyakrylamid med produktnavn Magnafloc 10, totalt 60 tonn pr år.

Ved at det ikke vil bli brukt så mye som 50 tonn polyakrylamid i 2013 vil totalutslipp holde seg under 60 tonn for begge kjemikaliene selv med en økning på 2,5 tonn for polyDADMAC.

Søknaden har vært lagt ut til offentlig ettersyn på kommunens servicekontor og publisert på kommunens hjemmeside og i Sør-Varanger Avis. Høringsfrist er satt til 22. november 2013.

Faktiske opplysninger:

Bakgrunnen for søknaden er todelt:

1. Etter en utglidning i Bjørnevannsbuddet i september 2013 måtte SVG stenge deler av buddet og hente malm fra Kjellmannsåsen. Det førte til at de fikk ultrafine partikler i malmen i separasjonsverket i Kirkenes og problemer med driften på den måten at en ikke fikk skilt ut de fine partiklene i høy nok grad. Det blir da vanskelig å resirkulere vannet i prosessen og en må bruke mye mer ferskvann. Det er uklart når en igjen får full drift Bjørnevannsbuddet, og igjen får bedre kvalitet på malmen.
2. Etter en svært varm og tørr sommer er vannreservoarene i Første-, Andre-, Tredje- og Prestevann minket og SVG er derfor innvilget tillatelse fra NVE til å regulere vannene 75 cm under laveste regulerte vannstand som det er gitt konsesjon til. Men selv med denne tillatelsen vil vannforbruket gjennom vinteren være en kritisk faktor. Det må spares på vannet og det må i størst mulig grad resirkuleres for å minke totalt vannforbruk.

Eneste måte å få skilt ut disse partiklene på for å øke mengden resirkulert vann i prosessen, og spare på vannressursene i Kirkenesvannene, er å øke mengden av vannbehandlingskjemikaliet polyDADMAC. Det vil igjen føre til at en får en økning av kjemikaliet i avgangen fra separasjonsverket til Bøkfjorden. Viser til vedlagt søknad fra SVG.

SVG har fått gjennomført undersøkelser og giftighetstester av polyDADMAC i Bøkfjorden. Undersøkelsene ble gjort av Norsk Institutt for vannforskning (NIVA) i 2011. Et nytt notat fra NIVA ligger ved søknaden fra SVG, der NIVA vurderer hvilke miljøkonsekvenser en økning med 2,5 tonn polyDADMAC vil ha på resipienten Bøkfjorden. Dette notatet bygger på resultatene fra undersøkelsene i 2011.

NIVA's konklusjon er:

- at økt mengde finstoff i denne størrelsesorden i avgangen til Bøkfjorden, ikke vil gi mer nedslamming/påvirkning enn det som allerede er i resipienten.
- at giftigheten av polyDADMAC ved en økning på 2,5 t ikke vil medføre noen målbare akutte effekter for organismer i Bøkfjorden.
- at eventuelle langtidseffekter av eksponering for polyDADMAC ikke er kjent. Derfor er SVG gjennom sin nåværende utlippstillatelse gitt pålegg om å gjennomføre undersøkelser om langtidseffekter av kjemikaliet. NIVA er leid inn av SVG til å utføre slike undersøkelser, men de første resultatene vil ikke foreligge før i 2014. Men det er grunn til å tro at en økning fra 10 til 12,5 tonn polyDADMAC ikke vil gi økende langtidseffekter av betydning utover det en eventuelt allerede har i Bøkfjorden.

Viser til vedlagte saksdokumenter for mer detaljert informasjon.

Søknaden fra SVG sett opp mot Vannforskriften:

§ 4. (miljømål for overflatevann)

Tilstanden i overflatevann skal beskyttes mot forringelse, forbedres og gjenopprettes med sikte på at vannforekomstene skal ha minst god økologisk og god kjemiske tilstand, i samsvar med klassifiseringen i vedlegg V, og når det gjelder kjemisk tilstand også oppfylle kravene i forskrift om begrenning av forurensning (forurensningsforskriften) kapittel 17.

§ 5. (miljømål for kunstige og sterkt modifiserte vannforekomster)

Tilstanden i kunstige og sterkt modifiserte vannforekomster skal beskyttes mot forringelse og forbedres med sikte på at vannforekomstene skal ha minst godt økologisk potensial og god kjemisk tilstand, i samsvar med klassifiseringen i vedlegg V.

En forekomst av overflatevann kan utpekes som kunstig eller sterkt modifisert dersom de endringer i vannforekomstens hydromorfologiske egenskaper som er nødvendige for å oppnå god økologisk tilstand, ville ha vesentlige negative innvirkninger på

- a) miljøet generelt,
 - b) skipsfart, havneanlegg eller rekreasjon,
 - c) aktiviteter som krever magasinering, overføring og fraføring av vann, for eksempel drikkevannsforsyning, elektrisitetsproduksjon eller vanning,
 - d) flomvern, drenering, eller
 - e) annen tilsvarende viktig bærekraftig virksomhet, og
- de samfunnsnyttige formålene den kunstige eller sterkt modifiserte vannforekomsten tjener, på grunn av manglende teknisk gjennomførbarhet eller uforholdsmessig store kostnader, ikke med rimelighet kan oppnås med andre midler som miljømessig er vesentlig bedre. En slik utpeking, og begrunnelsen for den, skal nevnes spesielt i forvaltningsplanen for vannregionen som kreves i henhold til § 26 og revurderes hvert sjette år.

Rådmannens vurdering:

Det er svært sannsynlig at Bøkfjordens miljøtilstand allerede er forringet av utslippet fra SVG. Selv om rapport fra NIVA 2011 viser at dagens bruk av polyDADMAC ikke vil påvirke livet i sjøen i særlig grad, vet en ikke mye om eventuelle langtidsvirkninger av kjemikaliene.

Sett i lys av de undersøkelsene og konklusjonene som NIVA er kommet fram til, vises det likevel til punkt e) i vannforskriftens §5. De samfunnsnyttige formålene forringelsen av Bøkfjorden tjener, kan pr i dag ikke med rimelighet oppnås med andre midler som er miljømessig vesentlig bedre, på grunn av manglende teknisk gjennomførbarhet eller uforholdsmessig store kostnader.

Søknaden fra SVG sett opp mot Naturmangfoldloven:

§ 8. (kunnskapsgrunnlaget)

Offentlige beslutninger som berører naturmangfoldet skal så langt det er rimelig bygge på vitenskapelig kunnskap om arters bestandssituasjon, naturtypers utbredelse og økologiske tilstand, samt effekten av påvirkninger. Kravet til kunnskapsgrunnlaget skal stå i et rimelig forhold til sakens karakter og risiko for skade på naturmangfoldet.

Myndighetene skal videre legge vekt på kunnskap som er basert på generasjoners erfaringer gjennom bruk av og samspill med naturen, herunder slik samisk bruk, og som kan bidra til bærekraftig bruk og vern av naturmangfoldet.

Rådmannens vurdering:

Kommunen kjenner ikke til at det finnes arter som tar vesentlig skade på grunn av det utslippet som forgår i dag. Viser her til NIVA-rapporten. Men en vet lite om eventuelle langtidsvirkninger. Det må derfor følges opp med miljøovervåking i årene framover.

§ 10. (økosystemtilnærming og samlet belastning)

En påvirkning av et økosystem skal vurderes ut fra den samlede belastning som økosystemet er eller vil bli utsatt for.

Rådmannens vurdering:

Mange av kommunens innbyggere er svært nervøse for nye virkninger på miljøet i Bøkfjorden. Det er derfor nødvendig med oppfølgende undersøkelser over lengre tid for eventuelt å påvise skader som ikke ble påvist i NIVA's undersøkelse i 2011. Samtidig må SVG strebe etter å finne løsninger i prosessen for å unngå å slippe ut stoffer som kan være skadelig for miljøet.

Til sist må det forskes på metoder for rask tilbakevending av liv i området der deponiet ligger

Kommunal behandling:

Kommunen har tidligere levert inn tre høringsuttalelser knyttet til utslipp fra SVG's drift i Kirkenes. I alle tilfeller har kommunestyret fattet positive vedtak, men også bedt om at det må stilles strenge krav til SVG.

Rådmannens totalvurdering:

SVG har kommet opp i en vanskelig situasjon, der flere uheldige omstendigheter har inntruffet, og skapt store problemer for drifta ved oppredningsanlegget i Kirkenes.

Med henblikk på økt utslipp til Bøkfjorden har SVG innhentet en vurdering fra NIVA, som regnes som faginstans på dette området. De konkluderer med at en økning av polyDADMAC i denne størrelsesorden det søkes om, sannsynligvis ikke vil medføre større belastning på Bøkfjorden enn det som er i dag.

Miljøundersøkelser må fortsette for å forsøke å måle eventuelle langtidseffekter på flora og fauna i Bøkfjorden. Dersom resultatene av slike undersøkelser viser seg å avdekke store negative virkninger på miljøet i fjorden, må tiltak iverksettes for å stoppe denne utviklingen.

Kommuneplanens hovedmål:

Sør-Varanger kommune skal utvikles til et lokalsamfunn som gir grunnlag for befolkningsvekst i alle deler av kommunen. Arealdisponering og offentlig service og tjenesteproduksjon skal dimensjoneres ut fra en samlet befolkning på 12.000 innbyggere ved planperiodens utløp, og ha en kvalitet som gjør kommunen attraktiv som bosted og for etableringer og knoppskyting i privat næringsliv.

Hovedmålet vil være retningsgivende for de politiske og administrative prioriteringer i hele den kommunale organisasjon i planperioden. Ut fra dette, skal det gjøres vurderinger i forhold til følgende satsingsområder:

Næringsutvikling:

SVG er en svært viktig aktør i næringsutviklingen i Sør-Varanger kommune.

Infrastruktur:

Ingen merknad

Barn og ungdom:

Ingen merknad

Kompetansebygging:

Svært mye kompetanse innen gruvenæringa blir bygget opp i Sør-Varanger av SVG.

Økonomi:

Driften ved SVG gir kommunen store inntekter.

Universell utforming, jfr. bestemmelser i plan- og bygningslov:

Ingen merknad.

Forslag til innstilling:

Kommunestyret går inn for at Sydvaranger Gruve AS skal gis tillatelse til å slippe ut inntil 12,5 tonn av koaguleringsmidlet polyDADMAC til Bøkfjorden i 2013. Det utgjør en økning på 2,5 tonn i forhold til eksisterende utslippstillatelse.

Sør-Varanger kommune vil at det skal knyttes svært strenge krav til endring i utslippstillatelsen:

1. Sydvaranger Gruve må bestrebe seg på å dokumentere kjemikaliets miljømessige virkninger på Bøkfjorden gjennom et seriøst program for miljøundersøkelser. Det må særlig legges vekt på å dokumentere langtidsvirkninger og nedbrytningstid av poly/DADMAC med produktnavn Magnafloc LT 38, og polyakrylamid med produktnavn Magnafloc 10, og eventuelle reaksjoner med andre stoffer i omgivelsene.
2. Fagekspertise må videreføre og følge opp miljøundersøkelsesprogrammet som startet opp i 2011.
3. Det må utredes tiltak for å minske eventuelle miljømessige problemvirkninger. Det må særlig utredes alternative løsninger for bruk av polyDADMAC og polyakrylamid.

Bente Larssen
rådmann

- Dette dokumentet er godkjent elektronisk i Sør-Varanger kommune og har derfor ingen signatur. -

Fra: Bente Sleire
Sendt: 31.10.2013
Til: Postmottak;sigve.sarajarvi@sor-varanger.kommune.no
Kopi:
Emne: Høring kommune av søknad fra Sydvaranger gruve

Vedlagt er brev fra Miljødirektoratet. Brevet og vedlegg blir kun sendt elektronisk

Med hilsen

Bente Sleire
sjefingeniør, seksjon for petrokjemisk og mineralisk industri

Beskrivelse: cid:image001.png@01CE73E7.660B2890

Miljødirektoratet i Oslo
Telefon: 03400 / 73 58 05 00
Telefon direkte 22 57 35 59

Nett: www.miljødirektoratet.no <<http://www.miljødirektoratet.no/>> - www.miljøstatus.no
<<http://www.miljøstatus.no/>>

Miljødirektoratet er fra 1. juli 2013 en sammenslåing av Direktoratet for naturforvaltning og Klima- og forurensningsdirektoratet (Klif).

Høring av søknad fra Sydvaranger gruve: Høring av søknad fra Sydvaranger gruve.pdf
Kunngjøring av søknad fra Sydvaranger gruve: Kunngjøring av søknad fra Sydvaranger gruve.pdf
Søknad om midlertidig endring av utslippstillatelse - Sydvaranger Gruve AS: Søknad om midlertidig endring av utslippstillatelse - Sydvaranger Gruve AS.PDF

E-post: E-post.pdf
Tilleggsdokumentasjon til søknad om midlertidig endring av utslippstillatelse - Sydvaranger Gruve AS:
Tilleggsdokumentasjon til søknad om midlertidig endring av utslippstillatelse - Sydvaranger Gruve AS.pdf

Notat fra NIVA: Notat fra NIVA.PDF



Sør-Varanger kommune
Boks 406
9905 Kirkenes

Oslo, 31.10.2013

Vår ref. (bes oppgitt ved svar):
2013/4672

Saksbehandler:
Bente Sleire

Høring av søknad fra Sydvaranger gruve

Miljødirektoratet ber kommunen legge et eksemplar av søknaden ut til offentlig gjennomsyn. Vi kunngjør søknaden i avisene og på www.miljodirektoratet.no/horing en av de nærmeste dagene. I kunngjøringen står det at søknaden er lagt ut på servicetorget i Sør-Varanger kommune.

Vi ber også om at kommunen uttaler seg i saken så snart som mulig og senest innen 22. november 2013.

Vi viser til søknad og kunngjøring på vedlagte pdf-filer. Kunngjøringen er sendt til Norsk lysingsblad og lokalavisene der saken vil bli kunngjort en av de nærmeste dagene. Saken legges også ut på vår nettside på www.miljodirektoratet.no/horing2013-4672. På denne adressen ligger også skjema for å gi elektronisk høringsuttalelse til søknaden.

Vi ber kommunen legge ett eksemplar av kunngjøringen og søknaden ut til offentlig gjennomsyn på servicetorget i kommunen. Dere kan om ønskelig også legge ut kunngjøringen på egen hjemmeside. Saken skal ligge ute til offentlig gjennomsyn til og med 22. november 2013. Deretter kan dere makulere dokumentene.

Høringsfristen er svært kort fordi søknaden gjelder midlertidig økt kjemikaliebruk ut året 2013.

Miljødirektoratet ber om at kommunen uttaler seg til søknaden innen fristen 22. november 2013.

Hilsen
Miljødirektoratet

Dette dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ingen signatur

Harald Sørby
seksjonsleder

Bente Sleire
sjefingeniør

Vedlegg: Søknad og kunngjøring i pdf-filer



Miljødirektoratet
Postboks 5672 Sluppen
7485 Trondheim

Kirkenes, 24.10.2013

Søknad om midlertidig endring av Sydvaranger Gruves utslippstillatelse 2008.190.T

1. Innledning

Sydvaranger Gruve AS (SVG) viser til utslippstillatelse 2008.190.T, sist endret 26. april 2013, der det fremgår at SVG kan benytte inntil 10 tonn polyDADMAC og at samlet kjemikalieforbruk av polyDADMAC og polyakrylamid kan være inntil 60 tonn per år.

I begynnelsen av september i år skjedde det en stor utglidning av deler av vestveggen i Bjørnevannsbruddet, som er SVGs hovedforekomst. Av sikkerhetsgrunner ble driften i deler av bruddet stengt umiddelbart, og vi kan i dag ikke si hvor lenge området vil være ute av drift. Siden da har mesteparten av malmen vært hentet fra bruddet i Kjellmannsåsen. Erfaringsmessig kan oppredning av Kjellmannsåsmalm gi svært mange ultrafine partikler i prosessvannet. PolyDADMAC brukes for å hjelpe sedimenteringen av slike partikler. Slik det ser ut i dag vil SVG ikke ha nok polyDADMAC innenfor rammene av utslippstillatelsen til å drive frem til årsskiftet.

Sydvaranger Gruve AS søker derfor om en utvidelse på ytterligere 2,5 tonn polyDADMAC fram til nyttår, slik at totalt tillatt mengde polyDADMAC blir 12,5 tonn i 2013.

En økning på 2,5 tonn innebærer ikke at SVG overskrider grensen på 60 tonn samlet kjemikalieforbruk for 2013, da forbruket av det andre vannbehandlingskjemikalet, polyakrylamid, ligger langt under grensen på 50 tonn.

Sydvaranger Gruve AS har fått gjennomført omfattende undersøkelser av miljøeffekten forbundet med bruk av polyDADMAC. Denne søknaden bygger på resultatene av disse undersøkelsene.

2. Bakgrunn

Sydvaranger Gruve AS ble etablert i 2007, vi er i dag 405 ansatte og er et norsk heleid datterselskap av selskapet Northern Iron Ltd. SVG henter ut magnetittmalm fra dagbrudd i gruveområdet og malmen grovknuses før den fraktes på jernbane til oppredningsanlegget i Kirkenes.

I Kirkenes knuses malmen igjen, før malmen males ned og magnetitt skilles fra gråberg ved magnetseparasjon i en våtprosess. Det ferdige produktet, magnetittkonsentrat, avvannes ved hjelp av filtre før det skipes til stålprodusenter i Europa og Kina. De resterende steinmassene, avgangen, pumpes til en fortykker der avgangspartiklene sedimenteres mens prosessvannet ledes tilbake til separasjonsverket. Avgangen blandes med sjøvann før den pumpes ut til deponi i Bøkfjorden.

Sydvaranger Gruve benytter store mengder ferskvann i oppredningsprosessen, over 80 % av dette ferskvannet resirkuleres i produksjon. Resirkulering av prosessvannet er absolutt nødvendig da oppredningsprosessen krever vesentlig mer ferskvann enn området kan forsyne.

2.1 PolyDADMACs rolle i produksjonen

Vanngjenvinningen forgår i en fortykker. Normalt skal returvannet fra fortykkeren ha en turbiditet¹ på under 300 NTU, men når konsentrasjonen av ultrafine partikler er høy kan turbiditeten raskt stige til over 2000 NTU. Høyt partikkelinnhold i prosessvannet hemmer magnetseparasjonen og tetter filtrere. Konsentratet må avvannes ved hjelp av filtre til et fuktinnhold under 8,4% for å kunne fraktes med bulkskip til kunder. Tette filtre fører til at fuktinnholdet i konsentratet blir for høyt, da blir massen fysisk ustabil og lasten kan forskyve seg og dermed sette skipet i fare.

To vannbehandlingskjemikalier, en koagulant og en flokkulant, brukes for effektivt å kunne sedimentere finpartikler i avgangen slik at vannet i fortykkeren holder lav nok turbiditet til å gå inn i prosessen igjen. Polymeren polyDADMAC (*poly-dimetyl-diallyl-ammoniumklorid*) med produktnavn Magnafloc LT 38 er koagulant. Flokkulanten er en *polyakrylamid* med produktnavn Magnafloc 10. Begge kjemikaliene binder seg irreversibelt til mineralpartiklene i avgangen og følger med avgangen til deponi i Bøkfjorden.

I gjennomsnitt har SVG brukt 4,0 mg polyDADMAC per kg avgang hittil i år, men forbruket varierer svært mye. Forbruket er i hovedsak styrt av malmkvaliteten; for enkelte malmkvaliteter er behovet redusert eller det faller helt bort, mens for andre malmkvaliteter er behovet for polyDADMAC langt større. Erfaringer fra de seneste årene med produksjon har vist at malmen fra Kjellmannsåsbruddet er vanskelig å opprede, blant annet bidrar amfibolmineraler til høyt innhold av ultrafine partikler i prosessvannet. Malmen fra Bjørnevannbruddene er enklere, selv om det også her kan forekomme innslag av «vanskelige» mineraler.

2.2 Giftighetstester av polyDADMAC

I 2011 gjennomførte Norsk Institutt for Vannforskning (NIVA) en rekke giftighetstester relatert til utslipp av avgangskjemikalier i Bøkfjorden. Tester av akutt giftighet av polyDADMAC anvendt som avgangskjemikalie viste ingen negative effekter for piggvar, strandkrabbe, fjæremark og hoppekreps (*Acartia tonsa*). Testene ble gjort med konsentrasjoner opp til 675 mg polyDADMAC/kg avgang, altså mer enn 100 ganger normal

¹ Turbiditet er et mål på vannets klarhet. Jo høyere verdi, desto mindre klart er vannet.

dosering. For kiselalge (*Skoletema costatum*), som var den mest følsomme arten i undersøkelsen, ble det påvist redusert vekst ved konsentrasjoner mellom 32-56 ganger de som faktisk benyttes i avgangen. For kiselalger indikerer undersøkelsen at polyDADMAC har en fysisk effekt, ved å immobilisere algecellene, ikke en kjemisk giftig effekt.

Undersøkelser av fjæremark inkluderte i tillegg til overlevelse også fødeinntak og målinger av generelt aktivitetsnivå. Fjæremarken viste normal aktivitet og fødeinntak i sediment med avgang med opp til 10 ganger normal konsentrasjon av polyDADMAC. Det var ingen dødelighet ved de høyeste konsentrasjonene av polyDADMAC og polyakrylamid i forsøket.

Det ble også gjennomført en studie med utsatte blåskjell i bur til biomarkøranalyser. Målet med studien var å gi en vurdering av potensielle biologiske effekter av avløpsvannet fra SVG. Basert på responsen av enkeltbiomarkører anses den biologiske effekten å være liten.

3. Dagens situasjon

3.1 Utglidningen i Bjørnevannsbruddet

5. september i år skjedde det en utglidning av deler av vestveggen i Bjørnevannsbruddet. Av sikkerhetsgrunner ble driften i deler av bruddet stengt umiddelbart, og vi kan i dag ikke si hvor lenge området vil være ute av drift. Hendelsen er innrapportert til Direktoratet for mineralforvaltning (Dirmin), direktoratet har i ettertid vært på tilsyn på stedet.

Bjørnevannsbruddet er hovedforkomsten til SVG, mesteparten av malmen til produksjonen skal komme herfra. Så lenge situasjonen er uavklart for dette bruddet har bedriften vært tvunget til å hente mesteparten av malmen fra Kjellmannsåsen, samt fra et nyåpnet brudd på Fisketind. SVG jobber også med å få omgjort undersøkelsesrettigheter til utvinningsrettigheter for en forekomst på Bjørnefjell, og søknad om dette er under behandling hos Dirmin. Drift vil starte opp her så snart tillatelsene er i orden

I stedet for 80 % Bjørnevannsmalm og 20 % Kjellmannsåsmalm, i henhold til den gjeldende gruveplanen, bruker vi i dag under 20 % Bjørnevannsmalm, mesteparten Kjellmannsås og noe Fisketind Øst malm. Som beskrevet i avsnitt 2.1 gir malmen fra Kjellmannsåsen mye finpartikler i prosessvannet, polyDADMAC brukes som koagulent for å hjelpe sedimenteringen av slike partikler.

3.2 Vanntilgang

Selv om over 80 % av prosessvannet resirkuleres har SVG likevel behov for store mengder ferskvann til oppredningen, normalt rundt 450 m³ ferskvann/time, avhengig av kvaliteten på malmen. Prosessvannet hentes fra Første-, Andre-, Tredje- og Prestevann i henhold til konsesjon for vannuttak etter Vassdragsloven, gitt Norges vassdrag- og Energidirektorat (NVE). Beregninger viser at Kirkenesvannene i normalår vil være i stand til å levere tilstrekkelig vann til produksjonen.

Den ekstreme sommeren i Øst-Finnmark i år har imidlertid ført til at vannstanden i elver og innsjøer i området i høst har vært unormalt lav. Vannstandskurve for Andre-, Tredje og Prestevann har vist en jevn nedadgående trend siden mai. Disse tre vannene utgjør 96 % av magasinkapasiteten til Kirkenesvannene. NVE har derfor med hjemmel i vannressurslovens § 8 gitt SVG en tidsbegrenset tillatelse til å tappe Andre- og Tredjevann ned til inntil 0,75 meter under gjeldende LRV. Tillatelsen gjelder frem til 15.04.2013.

Tiltak for å spare på ferskvannet er likevel nødvendig, økt vannforbruk for å kompensere for mindre polyDADMAC er ikke et alternativ.

3.3 Vurdering av konsekvenser for bedriften og de ansatte

Slik prognosen ser ut i dag, med den usikkerheten som knytter seg til malmkvaliteten, har SVG for lite polyDADMAC innenfor tillatelsen for å kunne opprettholde en akseptabel prosessvannkvalitet ut året. Med samme forbruk som hittil har vært nødvendig for å oppnå akseptabel vannkvalitet, vil SVG i verstefall kun ha nok polyDADMAC til en måneds produksjon.

For lite polyDADMAC vil bety en tilsvarende reduksjon i produksjonen. På grunn av de store, faste kostnadene forbundet ved denne type gruvedrift vil ikke en reduksjon i produksjonen kunne gjennomføres som en gradvis nedjustering av produksjonsvolumet, men i stedet innebære full produksjonsstans i en periode. All jernmalmen gruveselskapet produserer selges på det internasjonale marked, og prisen er bestemt av dette markedets konjunkturer. Malmprisen og bedriftens økonomiske situasjon er i dag slik at Sydvaranger Gruve ikke vil tåle en slik stopp i produksjonen.

4. Tiltak for å avhjelpe situasjonen

4.1 Tiltak i prosessen

Setpunktet for turbiditeten til prosessvannet er endret fra 300 til 600 NTU som vil si mer partikler i vannet, med de vansker i produksjonen som det innebærer.

Tiltak er i igangsatt for å forbedre innblandingen av avgangskjemikaliene, for slik å øke effekten.

Siden polyDADMAC og polyakrylamid har ulike virkemåter og derfor utfyller hverandre, så vil ikke økt dosering av polyakrylamid nødvendigvis ha noen effekt. Det arbeides likevel med å optimalisere doseringen av polyakrylamid.

4.2 Arbeidet med substitusjon

SVG har i flere år jobbet med å finne gode erstatninger for de vannbehandlingskjemikaliene vi bruker. Mange like produkter er blitt prøvd ut gjennom laboratorieforsøk, noen av disse har gått videre til fullskala forsøk i produksjonen, i fjor ble 12 produkter testet, året før 10. Fordi malmkvaliteten er såpass varierende er det ikke nok med ett vellykket fullskala forsøk for å konkludere med at en god erstatning er funnet, flere forsøk med ulike malmtyper er nødvendig. Derfor er dette en tid- og ressurskrevende prosess.

Laboratorieforsøk av forskjellige produkter på ulike malmkvaliteter, blant annet nye malmer fra Fisketind og Bjørnefjell, foregår kontinuerlig. Ett fullskala forsøk med produkt fra Nalco er planlagt i november.

5. Vurdering av virkning på resipient av en økning på 2,5 tonn polyDADMAC

Dersom utslippet øker til 12,5 tonn polyDADMAC for 2013 vil gjennomsnittskonsentrasjonen i avgangen øke til 4,4 mg/kg for 2013, dersom SVG slipper ut forventet mengde avgang i år. 4,4 mg/kg er mindre enn det som refereres til som normalkonsentrasjon i giftighetsundersøkelsene utført av NIVA i 2011, 6,75 mg/kg.

Sitat fra sammendraget i NIVAs rapport:

Totalt tyder giftighetstestene at det under normale driftsforhold ikke vil opptre akutt-toksiske effekter, selv i utslippets nærområde. De testene med blåskjell som har subletale endepunkter tyder heller ikke på at Magnafloc 10 (polyakrylamid) og Magnafloc LT38 (polyDADMAC) gir negative miljøeffekter ved dagens driftsforhold.

Med en økning på 2,5 tonn ut året vil konsentrasjonen av polyDAMAC i avgangsedimentene fremdeles være under det som refereres til som normalkonsentrasjon i giftighetsundersøkelsene utført av NIVA, dvs. flere størrelsesordener under nivå der effekter ble observert. Ut fra dette vurderer SVG det slik at en økning på 2,5 tonn til totalt 12,5 tonn polyDADMAC for 2013 ikke vil påvirke resipienten negativt.

6. Avslutning

Med den usikkerheten som knytter seg til dagens malmsituasjon har SVG for lite polyDADMAC innenfor tillatelsen til å kunne opprettholde en normal produksjon ut året. SVG søker derfor om en utvidelse på ytterligere 2,5 tonn polyDADMAC fram til nyttår, slik at totalt tillatt mengde polyDADMAC blir 12,5 tonn i 2013.

Avhengig av malmsituasjonen for neste år vil SVG vurdere å fremme søknad om en tilsvarende permanent økning av tillatt mengde polyDADMAC.

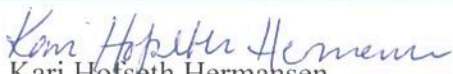
En økning på 2,5 tonn innebærer ikke at SVG overskrider grensen på 60 tonn samlet kjemikalieforbruk. SVG vurderer det slik at en økning på 2,5 tonn for 2013 ikke vil påvirke resipienten negativt.

Vennlig hilsen



Ismo Haaparanta

Administrerende direktør Sydvaranger Gruve



Kari Hofseth Hermansen

Senior miljøingeniør Sydvaranger Gruve

Vedlegg:

Berge, J., Beylich, B., Brooks, S., Jaccard, P., Tobiesen, A., Øxnevad, S., 2012. Overvåking av Bøkfjorden 2011 og giftighetstesting av gruvekjemikaliene Magnafloc LT 38 og Magnafloc 10. NIVA- rapport 6310-2012

NOTAT

23. oktober 2013

Til: Kari Hermansen, Sydvaranger Gruve AS

Fra: John Arthur Berge og August Tobiesen, Norsk institutt for vannforskning

Kopi:

Sak: Vurdering av konsekvenser av et økt utslipp av vannbehandlingskjemikalier til Bøkfjorden

Bakgrunn

Sydvaranger gruver AS (SVG) har gjennom en utslippstillatelse av 24. mai 2012 tillatelse til bruk og utslipp av vannbehandlingskjemikalier med virkestoffet polyDADMAC (2-propen-1-aminium, N,N-dimethyl-N-2-propenyl-klorid) tilsvarende 10 tonn polyDADMAC per år. I dag bruker SVG vannbehandlingskjemikaliet Magnafloc LT38 som inneholder polyDADMAC som virkestoff. Produktdatablad for kjemikaliet ses i vedlegg 1.

For 2013 ønsker bedriften å bruke 2,5 t mer med polyDADMAC enn det utslippstillatelsen tillater, dvs. 12,5 tonn. Begrunnelsen er at SVG har måttet benytte malm fra andre områder enn opprinnelig planlagt. Fordi sammensetningen av malmen som går til produksjonen er endret kreves det en økt bruk av polyDADMAC.

Bakgrunnen for endret malmsammensetning er at bedriften etter en utglidning i det planlagt driftsområde måtte stenge deler av bruddet. Man kan nå ikke si hvor lenge dette området vil være ute av drift. I mellomtiden har SVG tatt mesteparten av malmen til produksjonen fra Kjellmannsåsen og åpnet et nytt brudd i Fisketinn. SVG jobber også med å få åpnet forekomsten på Bjørnefjell. Totalt har dette resultert i at en i stedet for å bruke 80 % Bjørnevannsmalm og 20 % Kjellmannsåsen i henhold til gruveplanen har måttet bruke mindre (nå under 20 %) Bjørnevannsmalm og resten fra Kjellmannsåsen og noe Fisketinn Øst.

Malmen fra Kjellmannsåsen gir vesentlig mer finpartikler i prosessvannet og bedriften trenger derfor å benytte mer polyDADMAC for å øke sedimenteringen i fortykkeren og dermed gjenvinne mer av vannet. Et annet moment som gjør at en ønsker å benytte mer av polyDADMAC er at det lokalt har kommet unormalt lite nedbør sommeren 2013. På grunn av dette er det redusert vannnivå i elver og vann i området og bedriften kan derfor ikke øke vannforbruket for å kompensere for et økt vannbehov.

Slik forbruket og utslippet av polyDADMAC er nå vil den nåværende tillatelsen ikke være tilstrekkelig til å sikre produksjon året ut.

I dette notatet gjør NIVA en vurdering av hvilke miljøkonsekvenser som kan oppstå i resipienten (Bøkfjorden) dersom totale utslipp av polyDADMAC øker fra 10 til 12,5 tonn for 2013.

Mulige effekter av Magnafloc LT38/polyDADMAC

I følge produktdatablad (se vedlegg 1) er virkestoffet i Magnafloc LT38 en polymer bestående av 2-Propen-1-aminium, N,N-dimethyl-N-2-propenyl-klorid (engelsk navn: polydiallyldimethylammonium chloride). I produktdatabladet blir kjemikaliet omtalt som akutt skadelig for akvatiske organismer og som ikke lett nedbrytbart ifølge OECD kriterier. Samtidig opplyses det at stoffet ikke er testet, men at vurderingene er gjort på basis av informasjon fra produkter av lignende struktur og sammensetning.

Det finnes imidlertid nå ny informasjon om den akutte giftigheten til polyDADMAC knyttet til utslippene til Bøkfjorden (Berge et al. 2012). Testene i undersøkelsen ble gjennomført med konsentrasjoner av polyDADMAC som var opptil 100x høyere enn det som er realistiske konsentrasjoner i avgangen ved normal drift.

Det gis her en oppsummering av hovedkonklusjonene fra disse testene.

Giftighetstesting med marin planktonalge (*Skeletonema costatum*)

Denne testen måler tendensen til hemming av vekst hos algen *Skeletonema costatum* som er en planktonisk kiselalge som er vanlig forekommende langs Norskekysten. Testene er gjennomført som en test av veksthemning over en periode på 72 timer. Vannprøven som ble testet ble fremskaffet ved å blande sjøvann og tekstmaterialet (avgang/sediment tilsatt ulike mengder Magnafloc LT38). Det ble også gjennomført tester av vann tilsatt Magnafloc LT38 direkte. Det ble ikke observert vekstreduksjon i vann som var blitt eksponert for gruveavgang alene, i vann blandet med sediment fra nær utslippspunktet eller i vann fra en slurry (vann/partikkelblanding) med avgang tilsatt de konsentrasjoner som oppstår under normale driftsforhold. Veksthemming ble imidlertid observert ved de høyeste testkonsentrasjonene, der den tilsatte mengde Magnafloc LT38 var opp mot 32-56x høyere enn den konsentrasjonen som forventes å forekomme i gruveavgangen ved normaldrift. Testene viste også at opptil 99.8 % av den tilførte Magnafloc LT38 var bundet til partiklene (gruveavgangen), men at gruveavgangen har et metningspunkt som overskrides ved en relativ konsentrasjon av Magnafloc LT38 som er 100x høyere enn den antatte realistiske brukskonsentrasjon.. To replikate tester av Magnafloc LT38 som ren substans ga en EC50 verdir på henholdsvis 1,9 mg/l og 1,0 mg/l.

Giftighetstester med krepsdyr (*Acartia tonsa*)

Denne testen er en 48 timers test av tendensen for et stoff til å forårsake økt dødelighet hos copepod (hoppekreps) arten *Acartia tonsa*. Kort fortalt blir 17-24 dager gamle individer av hoppekrepsen eksponert for ulike mengder av test materialet løst i vann og overlevelsen etter testperioden måles. Testvannet ble fremskaffet ved å blande sjøvann og testmaterialet i gruveavgang tilsatt ulike mengder Magnafloc LT38. Forholdet sjøvann/gruveavgang var 3/1 på vektbasis. Det ble ikke observert dødelighet hos *Acartia* eksponert for sjøvann fra sediment fra utslippsområdet i Bøkfjorden. Det ble heller ikke observert dødelighet hos *Acartia* eksponert for vannfasen fra gruveavgang som inneholder inntil 100x antatt bruksnivå for Magnafloc LT38. Testene viser således at hverken gruveavgang, sediment fra utslippsområdet til SVG eller gruveavgang som inneholder realistiske konsentrasjoner med Magnafloc LT38 utløser målbar akutt giftighet for *Acartia tonsa*.

Giftighetstester med strandkrabbe (*Carcinus maenas*)

Det ble også gjennomført en test av akutt dødelighet hos strandkrabbe. Testen var tilpasset for krabbe med basis i OECDs LC50 test for fisk. Det ble ikke observert noen økt dødelighet av

krabber eksponert for inntil 100x antatt bruksnivå for Magnafloc LT38. Testen viser derfor at hverken avgangen alene, sedimentet fra nærområdet til utslippet eller gruveavgang tilsatt realistiske konsentrasjoner med LT38 (polyDADMAC) ved normale driftsforhold ga noen målbar økning av akutt dødelighet for krabbe.

Giftighetstester med piggvar (*Scophthalmus maximus*)

Testen er utført som en «limit test» ved plassering av fisk på substrat (sediment/gruveavgang) tilsatt ulike mengder Magnafloc LT38. Testene ga ingen dødelighet hos piggvar eksponert for inntil 100x antatt bruksnivå for Magnafloc LT38. Testen viser at hverken avgangen alene, sedimentet fra nærområdet til utslippet eller avgang tilsatt realistiske konsentrasjoner med Magnafloc LT38 ved normale driftsforhold er akutt giftig for fisken.

Giftighetstester med børstemark (*Arenicola marina*)

Fjæremark (*Arenicola marina*,) er en manglebørstemark som lever nedgravd i sedimentet. Toksisitetstesten med fjæremark går ut på å måle hvor godt marken finner seg til rette i det aktuelle sedimentet som skal testes. Dersom sedimentet er av tilstrekkelig kvalitet forventes det at marken graver seg ned og prosesserer mye av sedimentet. Da vil man kunne observere haugene med ”avføring” på toppen av sedimentet (”casting”). Er sedimentet av dårlig kvalitet, eksempelvis i form av et høyt innhold av giftstoffer, vil man ikke observere tilsvarende mengder ”avføring” (lav ”casting rate”), og marken vil dessuten kunne reagere atferdsmessig ved ikke å grave seg ned i sedimentet. Sediment av dårlig kvalitet vil også kunne medføre dødelighet.

Testen ble gjennomført med sediment som inneholdt avgang fra Sydvaranger gruve, med og uten Magnafloc LT38 (maksimalkonsentrasjon: Avgang med Magnafloc LT38, ca. 675 mg/kg t.v. og kontrollsediment i forhold 1:1). Sediment tatt ca. 200 m fra utslippet i Bøkfjorden ble også testet. Det ble benyttet sediment fra Ytre Oslofjord som kontrollsediment.

Resultatene indikerer at avgangsmaterialet med de benyttede konsentrasjonene av Magnafloc LT38 ikke er akutt giftig for fjæremark. Sedimentet som var samlet inn i nærheten av utslippet i Bøkfjorden og fortynnet 1:1 med kontrollsediment var heller ikke giftig for fjæremarken. Fjæremarken viste normal aktivitet og fødeinntak i substrat med konsentrasjoner av Magnafloc LT38 tilsvarende det som nominelt kan tenkes i sediment ved en produksjon på 3 mill. tonn pr år. Fjæremarken viste også normal aktivitet og fødeinntak i sediment tatt i nærheten av utslippet i Bøkfjorden, men viste avvikende adferd ved de høyeste doseringene.

Resultatene viser at sedimentene selv i nærområdet til utslippet, dvs. med den restmengde produksjonskjemikalier som normalt havner på bunnen fra avgangsdeponeringen, ikke fører til akutt dødelighet hos fjæremark og heller ikke fører til avvikende adferdsresponsen slik en ville antatt dersom sedimentets fysiske/kjemiske egenskaper var uforenelig med normal adferd. Forsøkene er en akutttest og betyr nødvendigvis ikke at bunndyr i sin alminnelighet trives i sedimentene. Resultatene fra undersøkelser med sedimentprofilfotografering (SPI) tyder også på ugunstige forhold for bunnfauna i utslippets nærrområde. Det er imidlertid sannsynlig at denne effekten forårsakes av generell nedslamming og at avgangen inneholder svært lite organisk karbon heller enn at det forekommer toksiske konsentrasjoner av gruvekjemikalier i sedimentet.

Konklusjoner

Øket forekomst av finstoff i avgangen som en konsekvens av endret malmsammensetning kan føre til en viss økning i spredningen av avgang i resipienten. På den andre siden vil øket bruk av polyDADMAC motvirke dette. En konkluderer derfor med at eventuell endring i spredningsmønsteret i resipienten trolig vil være minimal og ikke gi mer påvirkning/nedslamming enn det en allerede har.

Den planlagte økede bruken av polyDADMAC fra 10 tonn til 12,5 tonn i 2013 fremstår som en uproblematisk økning sammenlignet med resultatene fra de tidligere gjennomførte giftighetstestene hvor man først kan observere effekter ved en mengde/konsentrasjon som er > 32 x høyere enn dagens bruk. Det er derfor svært lite sannsynlig at den aktuelle/foreslåtte økningen av polyDADMAC bruken ved SVG vil medføre noen målbare akutte effekter for organismer i resipienten.

Eventuelle langtidseffekter av eksponering for polyDADMAC er ikke kjent. I utslippstillatelse av 24. mai stilte Miljødirektoratet krav om at SVG skulle gjøre undersøkelser/vurderinger rundt mulige nedbrytningsprodukter og eventuelle langtidseffekter av polyDADMAC. SVG har nylig ingått en kontrakt med NIVA om å gjøre slike undersøkelser, men resultater fra disse undersøklser vil ikke foreligge før i 2014. Det er derfor ikke mulig på det nåværende tidspunkt å si noen om mulige langtidseffekter av utslipp av polyDADMAC til resipienten. En vil imidlertid tro at en økning av bruken av polyDADMAC fra 10 til 12,5 tonn i 2013 ikke vil gi økede langtidseffekter av betydning utover det en eventuelt allerede har.

Referanser

Berge, J.A., B. Beylich, S. Brooks, P.F. Jaccard, A. Tobiesen, S. Øxnevad, 2012. Overvåking av Bøkfjorden 2011 og giftighetstesting av gruvekjemikaliene MagnaflocLT 38 og Magnafloc 10. Niva rapport 6310, 121s.

Vedlegg 1. Produktdatablad for Magnafloc LT38



Safety data sheet

Page: 1/7

BASF Safety data sheet according to Regulation (EC) No. 1907/2006

Date / Revised: 17.08.2010

Version: 1.0

Product: MAGNAFLOC® LT38

(30478997/SDS_GEN_EU/EN)

Date of print 05.10.2010

1. Identification of the substance/mixture and of the company/undertaking

MAGNAFLOC® LT38

Use: Coagulant

Company:

BASF SE

67056 Ludwigshafen

GERMANY

Water-Solutions

Telephone: +44 1274 417858

Telefax number: +49 621 60-41517

E-mail address: psr-watersolutions@basf.com

Emergency information:

International emergency number:

Telephone: +49 180 2273-112

2. Hazards Identification

According to REGULATION (EC) No 1272/2008 on classification, labelling and packaging of substances and mixtures

Label elements and precautionary statement:

Hazard Statement:

Harmful to aquatic life with long lasting effects.

Precautionary Statements (Prevention):

Avoid release to the environment.

Precautionary Statements (Disposal):

Dispose of contents/container to hazardous or special waste collection point.

Classification of the substance and mixture:

Chronic hazards to the aquatic environment: Cat. 3

Possible Hazards (according to Directive 67/548/EWG or 1999/45/EC)

BASF Safety data sheet according to Regulation (EC) No. 1907/2006

Date / Revised: 17.08.2010

Version: 1.0

Product: MAGNAFLOC® LT38

(30478997/SDS_GEN_EU/EN)

Date of print 05.10.2010

Harmful to aquatic organisms, may cause long-term adverse effects in the aquatic environment.
May cause some eye irritation which should cease after removal of the product.
Prolonged contact with the product can result in skin irritation.
Very slippery when wet.

3. Composition/Information on Ingredients

Chemical nature

Aqueous solution based on: cationic, homopolymer

Hazardous ingredients (GHS)

according to Regulation (EC) No. 1272/2008

2-Propen-1-aminium, N,N-dimethyl-N-2-propenyl-, chloride, homopolymer

Content (W/W): $\geq 25\%$ - $\leq 50\%$ Eco chronic: Cat. 3

CAS Number: 26062-79-3

Hazardous ingredients

according to Directive 1999/45/EC

2-Propen-1-aminium, N,N-dimethyl-N-2-propenyl-, chloride, homopolymer

Content (W/W): $\geq 25\%$ - $\leq 50\%$

CAS Number: 26062-79-3

R-phrases: 52/53

The wording of the hazard symbols and R-phrases is specified in chapter 16 if dangerous ingredients are mentioned.

4. First-Aid Measures

General advice:

Remove contaminated clothing.

If inhaled:

If difficulties occur after vapour/aerosol has been inhaled, remove to fresh air and seek medical attention.

On skin contact:

Wash thoroughly with soap and water.

On contact with eyes:

Wash affected eyes for at least 15 minutes under running water with eyelids held open.

On ingestion:

Rinse mouth and then drink plenty of water.

BASF Safety data sheet according to Regulation (EC) No. 1907/2006
Date / Revised: 17.08.2010
Product: MAGNAFLOC® LT38

Version: 1.0

(30478997/SDS_GEN_EU/EN)

Date of print 05.10.2010

Note to physician:

Treatment: Treat according to symptoms (decontamination, vital functions), no known specific antidote.

5. Fire-Fighting Measures

Suitable extinguishing media:
water spray, dry powder, foam

Additional information:

If water is used, restrict pedestrian and vehicular traffic in areas where slip hazard may exist.

Specific hazards:

harmful vapours

Evolution of fumes/fog. The substances/groups of substances mentioned can be released in case of fire.

Further information:

Contaminated extinguishing water must be disposed of in accordance with official regulations.

6. Accidental Release Measures

Personal precautions:

Use personal protective clothing.

Environmental precautions:

Contain contaminated water/firefighting water. Do not discharge into drains/surface waters/groundwater.

Methods for cleaning up or taking up:

For large amounts: Pump off product.

For residues: Pick up with suitable absorbent material. Dispose of absorbed material in accordance with regulations.

Additional information: High risk of slipping due to leakage/spillage of product.

7. Handling and Storage

Handling

No special measures necessary provided product is used correctly.

Protection against fire and explosion:

No special precautions necessary.

Storage

Further information on storage conditions: Keep container tightly closed and in a cool place. Avoid extremes of temperature, especially frost and freezing conditions.

BASF Safety data sheet according to Regulation (EC) No. 1907/2006
Date / Revised: 17.08.2010
Product: MAGNAFLOC® LT38

Version: 1.0

(30478997/SDS_GEN_EU/EN)

Date of print 05.10.2010

Storage stability:
Storage temperature: ≥ 5 °C
Avoid extreme heat.

Protect from temperatures below: 5 °C
The packed product is destroyed at low temperatures or by frost.

8. Exposure Controls/Personal Protection

Personal protective equipment

Respiratory protection:
Respiratory protection not required.

Hand protection:
Chemical resistant protective gloves (EN 374)
Suitable materials also with prolonged, direct contact (Recommended: Protective index 6, corresponding > 480 minutes of permeation time according to EN 374):
e.g. nitrile rubber (0.4 mm), chloroprene rubber (0.5 mm), polyvinylchloride (0.7 mm) and other
Supplementary note: The specifications are based on tests, literature data and information of glove manufacturers or are derived from similar substances by analogy. Due to many conditions (e.g. temperature) it must be considered, that the practical usage of a chemical-protective glove in practice may be much shorter than the permeation time determined through testing.
Manufacturer's directions for use should be observed because of great diversity of types.

Eye protection:
Safety glasses with side-shields (frame goggles) (e.g. EN 166)

Body protection:
light protective clothing

General safety and hygiene measures:
Handle in accordance with good industrial hygiene and safety practice. Wearing of closed work clothing is recommended.

9. Physical and Chemical Properties

Form: liquid
Colour: colourless to yellow
Odour: amine-like, slight odour

pH value: approx. 5.5

Melting point: < 0 °C
Boiling point: > 100 °C

BASF Safety data sheet according to Regulation (EC) No. 1907/2006

Date / Revised: 17.08.2010

Version: 1.0

Product: MAGNAFLOC® LT38

(30478997/SDS_GEN_EU/EN)

Date of print 05.10.2010

Flash point:	A flash point determination is unnecessary due to the high water content.
Explosion hazard:	not explosive
Density:	approx. 1.0 g/cm ³
Solubility in water:	miscible

10. Stability and Reactivity

Conditions to avoid:
Avoid excessive temperatures. Avoid freezing.

Substances to avoid:
strong acids, strong bases, strong oxidizing agents

Hazardous reactions:
No hazardous reactions when stored and handled according to instructions.

Hazardous decomposition products:
No hazardous decomposition products if stored and handled as prescribed/indicated.

11. Toxicological Information

Acute toxicity

Experimental/calculated data:
LD50 rat (oral): > 5,000 mg/kg
The product has not been tested. The statement has been derived from products of a similar structure and composition.

Irritation

Assessment of irritating effects:
The product has not been tested. The statement has been derived from products of a similar structure and composition.

Experimental/calculated data:
Skin corrosion/irritation rabbit: non-irritant (OECD Guideline 404)

Serious eye damage/irritation rabbit: non-irritant (OECD Guideline 405)

12. Ecological Information

Ecotoxicity

BASF Safety data sheet according to Regulation (EC) No. 1907/2006

Date / Revised: 17.08.2010

Version: 1.0

Product: MAGNAFLOC® LT38

(30478997/SDS_GEN_EU/EN)

Date of print 05.10.2010

Assessment of aquatic toxicity:

Acutely harmful for aquatic organisms. May cause long-term adverse effects in the aquatic environment.

The product has not been tested. The statement has been derived from products of a similar structure and composition.

Toxicity to fish:

LC50 (96 h) 10 - 100 mg/l

Aquatic invertebrates:

EC50 (48 h) 10 - 100 mg/l

Persistence and degradability

Elimination information:

Not readily biodegradable (by OECD criteria).

13. Disposal Considerations

Must be disposed of or incinerated in accordance with local regulations.

Contaminated packaging:

Uncontaminated packaging can be re-used.

Packs that cannot be cleaned should be disposed of in the same manner as the contents.

14. Transport Information

Land transport

ADR

Not classified as a dangerous good under transport regulations

RID

Not classified as a dangerous good under transport regulations

Inland waterway transport

ADNR

Not classified as a dangerous good under transport regulations

Sea transport

IMDG

Not classified as a dangerous good under transport regulations

Air transport

IATA/ICAO

Not classified as a dangerous good under transport regulations

15. Regulatory Information

Regulations of the European union (Labelling) / National legislation/Regulations

R-phrase(s)

R52/53

Harmful to aquatic organisms, may cause long-term adverse effects in the aquatic environment.

S-phrase(s)

S61

Avoid release to the environment. Refer to special instructions/safety data sheets.

Classification required according to EU.

Other regulations

16. Other Information

Due to the merger of CIBA and BASF Group all Material Safety Data Sheets have been reassessed on the basis of consolidated information. This may have resulted in changes of the Material Safety Data Sheets. In case you have questions concerning such changes please contact us at the address mentioned in Section I.

Full text of hazard symbols and R-phrases if mentioned as hazardous components in chapter 3:

52/53

Harmful to aquatic organisms, may cause long-term adverse effects in the aquatic environment.

Vertical lines in the left hand margin indicate an amendment from the previous version.

The data contained in this safety data sheet are based on our current knowledge and experience and describe the product only with regard to safety requirements. The data do not describe the product's properties (product specification). Neither should any agreed property nor the suitability of the product for any specific purpose be deduced from the data contained in the safety data sheet. It is the responsibility of the recipient of the product to ensure any proprietary rights and existing laws and legislation are observed.



SØR-VARANGER KOMMUNE

Boks 406, 9915 Kirkenes
Tlf. 78 97 74 00. Faks 78 99 22 12
E-post: postmottak@sor-varanger.kommune.no
www.svk.no

SAKSFRAMLEGG Sak til politisk behandling

Saksbehandler: Siw-Inger Braathen Virksomhetsleder: , tlf.	Dato: 17.10.2013
Arkivkode: K2-A49, K2-G12	Arkivsaksnr.: 13/1501
Saksordfører: Knut Mortensen	

SAKSGANG		
Behandling:	Møtedato:	Saksnr.:
Utvalg for levekår	21.10.2013	037/13
Kommunestyret	20.11.2013	064/13

SKOLEHELSETJENESTE

Vedlagte dokumenter:

Dokumenter i saken:

<u>Dok.dato</u>	<u>Type</u>	<u>Avsender/mottaker</u>	<u>Tittel</u>
02.06.2013	I	Knut Mortensen	SKOLEHELSETJENESTE I VIDEREGÅENDE SKOLE SØR-VARANGER KOMMUNE
06.06.2013	I	Finnmark Fylkeskommune	HELSESØSTERTJENESTEN VED KIRKENES VIDEREGÅENDE SKOLE
12.08.2013	I	Finnmark Fylkeskommune	ANG. HELSESØSTERTILBUD VED KKN VGS.
10.09.2013	U	Finnmark Fylkeskommune	HELSESØSTERTJENESTEN VED KIRKENES VIDEREGÅENDE SKOLE
26.09.2013	U	Saksbehandler Siw Inger Braathen	MELDING OM VEDTAK FRA UTVALG FOR LEVEKÅR 23.09.13: SKOLEHELSETJENESTE

Kort sammendrag:

Bakgrunn for saken:

Uavhengig representant Knut Mortensen fremmet i møte i utvalg for levekår 26.08.13 følgende forslag:

Skolehelsetjeneste er en lovpålagt oppgave for kommunen. Kommunen skal tilby helsestasjons- og skolehelsetjeneste til barn og ungdom 0-20 år, og skal dekke alle utgifter til dette. Sør-Varanger kommune har som vertskommune ansvar for å gi tilbud om skolehelsetjeneste til Kirkenes vg. skole.

Utvalg for levekår ber om at skolehelsetjeneste for Kirkenes vg. skole kommer på plass snarest mulig som et lavterskeltilbud for elevene.

Utvalg for levekår ber om en sak om skolehelsetjenesten i kommunen.

Faktiske opplysninger:**Styringsdokument**

Lov:

Helse- og omsorgstjenestelovens § 3-2; Kommunens ansvar for helse- og omsorgstjenester For å oppfylle ansvaret etter § 3-1 skal kommunen blant annet tilby følgende:

1 Helsefremmende og forebyggende tjenester, herunder:

- a. helsetjeneste i skoler og
- b. helsestasjonstjeneste

Forskrift:

Forskrift om kommunens helsefremmende og forebyggende arbeid i helsestasjons- og skolehelsetjenesten.

Veileder:

For å få avklaring på god praksis – herunder vurdering av forsvarlige tjenester – er det utarbeidet en veileder til forskrift (IS-1154)

Disse styringsdokumenter skal sikre at helsestasjons- og skolehelsetjenesten bidrar til et helhetlig helsefremmende og forebyggende arbeid for barn og ungdom 0-20 år.

Spesielt om skolehelsetjenesten:

Skolehelsetjeneste er en lovpålagt oppgave hjemlet i helse- og omsorgstjenesteloven.

Tjenesten har et «friskfokus» og ser like mye etter sterke sider hos elevene som etter risikofaktorer, problemer og sykdom. Det er et hovedpoeng at denne tjenesten er gratis og befinner seg der barn og unge er som en lett tilgjengelig «drop-in»-tjeneste på skolen.

De miljørettede og systemrettede tiltak bør foregå i samarbeid med skole. Det individrettede arbeidet kan imidlertid foregå på en helsestasjon utenfor skole dersom en slik ordning etter en konkret vurdering ivaretar tilgjengeligheten .

Skolehelsetjeneste i videregående skole har ikke helseprogram , men gir målrettet helseundersøkelse basert på meldte eller observerte behov.

Ressurssituasjonen

Nøkkeltallanalyse Kostra

Årsverk	Sør-Varanger	Kostragr 12	Finnmark	Hammerfest	Landet uten Oslo
Årsverk av helsesøstre pr 10 000 innbyggere 0-5 år	68,4	74	76,2	119,9	59,3
Årsverk av jordmødre pr 10 000 fødte	91,7	73,3	72,3	0	50,1

Sammenlignet med alle, unntatt landsgjennomsnittet ligger Sør-Varanger kommune lavt når det gjelder årsverk helsesøster pr 10 000 innbyggere i alderen 0-5 år, mens kommunen har flere årsverk jordmor pr 10 000 innbyggere enn sammenligningskommunene.

Antall årsverk		Ressurssituasjonen pr idag
Helsesøster	100%	0 Tiltrer /febr mars 2014
Helsesøster	100%	100%
Helsesøster	100%	88,46%
Helsesøster	100%	50%.
Helsesøster	100%	40%
	Sum 5 årsverk	2,78 årsverk
2 x 50% prosjekthelsesøster	100%	0% fra 01.10.13

I budsjettvedtak 2013 fikk helsestasjonen et kuttvedtak tilsvarende kr 500.000,- (redusert tjenestetilbud helsestasjonen). Deler av dette beløpet hentes i 2013 inn ved å holde 0,50% av en stilling vakant.

Hva har vært gjort mht ressursene?

Ubesatt stilling har vært utlyst 2 ganger. Det er rekruttert inn til stillingen med tiltredelse febr/mars 2014. Det er sendt ut mail til søkere på tidligere utlyste stillinger for å sjekke om disse søkere kunne være aktuelle både til fast stilling og som vikar i sykefravær. Videre er det sendt ut mail til alle aktuelle enhetsledere om det er sykepleiere i kommunen som i en periode kunne tenke seg andre oppgaver .

Disse tiltak har ikke ført fram og ressurser pr dato er 2,78 % stillinger til å løse de samlede helsestasjon- og skolehelsetjenesteoppgavene.

Ansvarsgjennomgang og prioriteringer

Ut fra ressurssituasjonen må tjenesten gjøre en prioritering av arbeidsoppgaver.

Pr i dag har ingen skoler i Sør-Varanger skolehelsetjeneste med tilstedeværelse av helsesøster på skolene. Helseundersøkelser og vaksineprogram følges opp i skolene.

Helsestasjonen har vært nødt til å prioritere sine arbeidsoppgaver etter de ressurser som er tilgjengelige. Nasjonale faglige retningslinjer , som bygger på forskning og erfaringer , vektlegger at man skal kunne avdekke avvik fra normal utvikling raskt for å forhindre skjevutvikling. Tidlig oppdagelse av uønsket utvikling er viktig for barnet samt mulighet til å sette inn forebyggende tiltak slik at skjevheter ikke utvikler seg .

Denne prioritering betyr at helsestasjonen denne høst har fokus de små barna med anbefalt helsestasjonsprogramm 0- 5 år / 5-20 år. Det vil i praksis si helsestasjonsprogramm 0-5 år, 1 klasseundersøkelse og vaksinasjonsprogram.

Det skrives avvik på oppgaver helsestasjonen ikke får gjennomført. Hvis helsestasjonen hadde fått tilsyn fra tilsynsmyndigheten ville Sør-Varanger kommune få avvik.

Tiltak på kort sikt

Ingen av skolene har pr i dag helsesøster tilstedeværende på skolen. Helsesøsterressursen ser ikke ut til å bli bedre før februar 2014. Kommunen vil fra 22.10. sette inn skolelege på Kirkenes videregående skole en halv dag annenhver tirsdag. Videre vil psykisk helsetjeneste ha tilstedeværelse annen hver uke . Slik får Kirkenes videregående skole et tilbud hver tirsdag i tidsrommet 12.00-15.00.

Helsestasjon for ungdom er et tilbud til ungdom i alderen 13 til 20 år og er et supplement til skolehelsetjenesten. Tilbudet er tilgjengelig hver torsdag på helsesenteret. Helsestasjon for ungdom er et drop in-tilbud hvor ungdom kan komme med små eller store helseutfordringer.

Tiltak på lang sikt

Det må jobbes med en analyse for å se om bemanningen på helsestasjonen er tilstrekkelig for å ivareta lovpålagte oppgaver. Det må gjøres en vurdering av hvilke oppgaver som evt ikke skal gjøres og dette må begrunnes. Ut fra dette må det utarbeides en bemanningsplan.

Regjeringen Stoltenberg har varslet om styrking av helsestasjons- og skolehelsetjenesten. Innenfor veksten i de frie inntektene til kommunene for 2014 legges det til grunn at 180 mill. kroner går til styrking av tjenesten. Helse- og omsorgsdepartementet vil ha dialog med KS om den konkrete innretningen av midlene. Helsestasjons- og skolehelsetjenesten er svært viktige forebyggende tjenester for barn og unge 0–20 år. Tjenesten når ut til alle og har høy oppslutning. En god helsestasjons- og skolehelsetjeneste er viktig for blant annet å gi nye foreldre trygghet gjennom god svangerskaps- og barselsoppfølging, forebygge sykdom og fange opp tidlige signaler på mistriksel, utviklingsavvik og atferdsproblemer, og bidra til iverksetting av tiltak tidlig i forløpet. Skolehelsetjenesten og helsestasjon for ungdom er lavterskeltilbud i barn og unges eget miljø. For ungdom er det viktig å ha et sted å henvende seg uten å bestille time eller involvere foresatte.

Disse pengene skal fordeles etter antall barn og unge. Alle får minst kr 100.000.- Beløpet er stipulert til kr 333.194,- for Sør-Varanger kommune.

Regjeringen vil i tillegg til økonomisk styrking av helsestasjons- og skolehelsetjenesten videreutvikle de forebyggende helsetjenestene til barn og unge gjennom å revidere forskriften om helsestasjons- og skolehelsetjenesten (FOR-2003-04-03-450). Videre har Helsedirektoratet iverksatt et arbeid med å utforme en nasjonal, faglig retningslinje for tjenestene.

Kommuneplanens hovedmål:

Sør-Varanger kommune skal utvikles til et lokalsamfunn som gir grunnlag for befolkningsvekst i alle deler av kommunen. Arealdisponering og offentlig service og tjenesteproduksjon skal dimensjoneres ut fra en samlet befolkning på 12.000 innbyggere ved planperiodens utløp, og ha en kvalitet som gjør kommunen attraktiv som bosted og for etableringer og knoppskyting i privat næringsliv.

Hovedmålet vil være retningsgivende for de politiske og administrative prioriteringer i hele den kommunale organisasjon i planperioden. Ut fra dette, skal det gjøres vurderinger i forhold til følgende satsingsområder:

Næringsutvikling:

Infrastruktur:

Barn og ungdom:

Helsestasjons- og skolehelsetjenesten er svært viktige forebyggende tjenester for barn og unge 0–20 år. Tjenesten når ut til alle og har høy oppslutning. En god helsestasjons- og skolehelsetjeneste er viktig for blant annet å gi nye foreldre trygghet gjennom god svangerskaps- og barselsoppfølging, forebygge sykdom og fange opp tidlige signaler på mistrivsel, utviklingsavvik og atferdsproblemer, og bidra til iverksetting av tiltak tidlig i forløpet

Kompetansebygging:

Helsestasjonen har en strategisk kompetansehevingsplan. Dette styringsdokument skal sikre at helsestasjons- og skolehelsetjenesten bidrar til et helhetlig helsefremmende og forebyggende arbeid for barn og ungdom 0-20 år.

Helsestasjonen har fram til 01.06.13 vært pilotkommune for et prosjekt i Norsk sykepleierforbund som har gitt kommunen kompetanse på ulike strategiske og faglige områder.

Økonomi:

Budsjettvedtak 2013 la inn et varig tiltak om reduksjon av tjenestetilbudet på helsestasjonen på kr 500.000,-.

Universell utforming, jfr. bestemmelser i plan- og bygningslov:

Alternative løsninger:

Forslag til innstilling:

Kommunestyret vedtar at det igangsettes et utredningsoppdrag av helsestasjon- og skolehelsetjeneste.

Det utarbeides en analyse for å se om bemanningen på helsestasjonen er tilstrekkelig for å kunne ivareta anbefalt helsestasjonsprogram 0-5 år og anbefalt program for helsestasjons- og skolehelsetjeneste 5-20 år.

Det må gjøres en vurdering og prioritering av alle arbeidsoppgaver. Ut fra dette må det utarbeides en bemanningsplan. Arbeidet skal ferdigstilles innen 1.6.2014.

Behandling 21.10.2013 Utvalg for levekår
Saksordfører: Knut Mortensen

Innstillingen enstemmig vedtatt.

Utvalg for levekårs vedtak i sak 037/13:

Utvalg for levekår avgir følgende innstilling til kommunestyret:

Kommunestyret vedtar at det igangsettes et utredningsoppdrag av helsestasjon- og skolehelsetjeneste.

Det utarbeides en analyse for å se om bemanningen på helsestasjonen er tilstrekkelig for å kunne ivareta anbefalt helsestasjonsprogram 0-5 år og anbefalt program for helsestasjons- og skolehelsetjeneste 5-20 år.

Det må gjøres en vurdering og prioritering av alle arbeidsoppgaver. Ut fra dette må det utarbeides en bemanningsplan. Arbeidet skal ferdigstilles innen 1.6.2014.

Bente Larssen
rådmann

- Dette dokumentet er godkjent elektronisk i Sør-Varanger kommune og har derfor ingen signatur. -



SØR-VARANGER KOMMUNE

Boks 406, 9915 Kirkenes
Tlf. 78 97 74 00. Faks 78 99 22 12
E-post: postmottak@sor-varanger.kommune.no
www.svk.no

SAKSFRAMLEGG Sak til politisk behandling

Saksbehandler: Nina Bordi Øvergaard Virksomhetsleder: , tlf.	Dato: 09.10.2013
Arkivkode: K2-C50	Arkivsaksnr.: 13/2350
Saksordfører: Agnar Jensen	

SAKSGANG		
Behandling:	Møtedato:	Saksnr.:
Formannskapet	06.11.2013	068/13
Kommunestyret	20.11.2013	065/13

VARANGER MUSEUM 2014

Vedlagte dokumenter:

Nr.	Dok.dato	Tittel
1	08.10.2013	S-V søknad lønn pris.pdf
2	09.10.2013	S-V søknad Labahå korrigert.pdf

Dokumenter i saken:

<u>Dok.dato</u>	<u>Type</u>	<u>Avsender/mottaker</u>	<u>Tittel</u>
08.10.2013	I	Varanger Museum IKS	VARANGER MUSEUM IKS

Kort sammendrag:

Varanger museum IKS søker om økt driftstilskudd for 2014 samt ekstratilskudd til strakstiltak ved Labahå gården i Neiden.

Sør-Varanger, Vadsø og Vardø kommune er eier av Varanger museum IKS og yter årlig tilskudd til selskapet.

Tilskuddet til selskapet er hjemlet i selskapsavtalen fra 2009. I selskapsavtalen er det hjemlet er tilskudd tilsvarende kr. 1 608 000,-. Tilskuddet har vært prisjustert i perioden 2010 – 2012. For budsjettår 2013 vedtok kommunestyret å redusere overføringen til Varanger museum IKS slik at total overføring for 2013 ble kr. 1 586 150,- for 2013.

Varanger museum IKS har i brev gitt kommunestyret melding om konsekvensene av redusert tilskudd blant annet ved reduserte åpningstider ved museene, både Grenselandmuseet samt distriktsmuseene.

Faktiske opplysninger:

Varanger museum IKS søker om økt tilskudd for budsjettår 2014. Rådmannen mener det er riktig at søknaden fremmes som egen sak for kommunestyret.

Varanger museums IKS søker med dette om

1. at tilskuddet for 2014 tilsvare summen i selskapsavtalen av 2009 + avtalen med teknisk etat samme år om overføring av midler til renholder + renholdsmidler
2. at vi får en årlig lønns- og prisjustering av tilskuddet fra Sør-Varanger kommune til Sør-Varanger museum.

Selskapet søker om økt tilskudd tilsvarende tilskuddet i selskapsavtale samt lønn og prisvekst i perioden 2009-2014. Etter en beregning vil dette utgjøre kr.1 808 000,- for 2014. Som nevnt innvilget kommunestyret et tilskudd for 2013 pålydende kr. 1 586 150,-. En økning slik selskapet ber om vil utgjøre kr. 221 850,- fra 2013 til 2014.

I konsekvensjustert budsjett har rådmannen lagt til grunn selskapsavtalens ordlyd og budsjettet med kr. 1 608 000,- i tilskudd for 2014.

Søknad om midler til strakstiltak Labahå gården i Neiden:

Labahå gården er en gammel finsk/kvensk går fra midten av 1800-tallet og befinner seg i Neiden. Huset og tomten eier av Sør-Varanger kommune. Det har vært behandlet en sak angående avhending av Labahå gården både i styret i Varanger museum IKS og i generalforsamlingen. Meningene hvorvidt gården bør selges er delte.

Styret støttet avhending , sak 23/13:

Styret i Varanger museum anbefaler Sør-Varanger kommune å avhende Labahågården, men vil samtidig uttrykke et stekt ønske om at gården blir tatt vare på.

Museet bistår private eiere med søknader om midler til restaurering.

Men representantskapet gikk i møte 18.06 2013 Sak 09/13 imot avhending.

Vedtak i representantskapet:

Representantskapet ønsker at Varanger museum skal sikre bygget snarest, og i løpet av 2013. Museet lager et notat, der de utreder kostnader for ivaretagelse, drift og formidling av bygget. Muligheter for fredning utredes også samt muligheter for bygget ved offentlig versus privat eie. Det tas initiativ til samarbeid med private aktører m.h.t. formidling.

Det vil bli igangsatt en utredning med bakgrunn i representantskapet vedtak. Allikevel ser en at det må iverksettes strakstiltak for å redde deler av bygget, jfr vedlegg. Det er utarbeidet et kostnadsoverslag på vel kr. 120 000,- og museet ber om tilskudd fra Sør-Varanger kommune pålydende kr. 50 000,-.

Rådmannen ser utfordringene museet har med ivaretagelsen av de museale byggene i kommunen og ser at tiltaket er nødvendig for ikke å forringe bygget ytterligere. Rådmannen forslår at kommunestyret vedtar å innvilge søknaden pålydende kr.50 000,- og at dette finansieres ved bruk av disposisjonsfondet.

Det er pr 9 oktober 2013 kr. 440 000,- i tilgjengelige midler på disposisjonsfondet.

Kommuneplanens hovedmål:

Sør-Varanger kommune skal utvikles til et lokalsamfunn som gir grunnlag for befolkningsvekst i alle deler av kommunen. Arealdisponering og offentlig service og tjenesteproduksjon skal dimensjoneres ut fra en samlet befolkning på 12.000 innbyggere ved planperiodens utløp, og ha en kvalitet som gjør kommunen attraktiv som bosted og for etableringer og knoppskyting i privat næringsliv.

Hovedmålet vil være retningsgivende for de politiske og administrative prioriteringer i hele den kommunale organisasjon i planperioden. Ut fra dette, skal det gjøres vurderinger i forhold til følgende satsingsområder:

Næringsutvikling:

Infrastruktur:

Barn og ungdom:

Kompetansebygging:

Økonomi:

Universell utforming, jfr. bestemmelser i plan- og bygningslov:

Alternative løsninger:

Kommunestyret vedtar et driftstilskudd for 2014 til Varanger museum IKS pålydende kr. 1 808 000,-.

Kommunestyret avslår søknad om tilskudd til strakstiltak til Labahå gården i Neiden.

Forslag til innstilling:

Kommunestyret vedtar et driftstilskudd for 2014 til Varanger museum IKS pålydende kr. 1 608 000,-.

Kommunestyret innvilger kr. 50 000,- i tilskudd til strakstiltak til Labahå gården i Neiden. Tilskuddet finansieres ved bruk av fond.

Behandling 06.11.2013 Formannskapet
Saksordfører: Agnar Jensen

Innstillingen enstemmig vedtatt.

Formannskapetets vedtak i sak 068/13:

Formannskapet avgir følgende innstilling til kommunestyret:

Kommunestyret vedtar et driftstilskudd for 2014 til Varanger museum IKS pålydende kr. 1 608 000,-.

Kommunestyret innvilger kr. 50 000,- i tilskudd til strakstiltak til Labahå gården i Neiden. Tilskuddet finansieres ved bruk av fond.

Bente Larssen
rådmann

- Dette dokumentet er godkjent elektronisk i Sør-Varanger kommune og har derfor ingen signatur. -

Sør-Varanger kommune
9900 Kirkenes

Jnr. 164/2013

Ark nr 614/223

dato 05.10.2013

LØNNS- OG PRISSTIGNING – KOMPENSASJON FRA KOMMUNEN

Viser til brev av 06.09.2012 der vi søkte om lønns- og prisjustering og 10.12.2012, der vi ba om at tilskuddet ikke måtte gå under avtalen av 2009.

Saken har igjen vært oppe i styremøte 23.09.2013, og vi siterer fra saksframlegget:

Kommunene i IKS'et har ikke vedtatt indeksregulering av sine tilskudd. Slik regulering ble forsøkt satt inn i selskapsavtalen, men ble strøket. Dette betyr at tilskuddet ikke er økt siden 2006 fra Vadsø og Vardø. Sør-Varanger kommune økte tilskuddet noe hvert år fra 2009 til 2012, men i år (2013) ble tilskuddet redusert til langt under beløpet i avtalen. Fylkeskommunen har økt tilskuddet bare én gang på åtte år. Dette betyr i realiteten en ganske stor nedgang, som nå er merkbar. Det blir vanskelig å sette opp budsjett. Museet må holde et visst lønnsnivå, og det er ikke spesielt høyt. Lønningene stiger hvert år. Pensjonene har også steget, og skal stige mer. Vi må redusere aktiviteten, om vi ikke får en økning. Staten justerer tilskuddet opp hvert år, enkelte år mer, men da til spesielle omsøkte formål. I praksis blir ikke lønns- og prisstigningen dekket med den statlige økningen. Staten har i utgangspunktet lagt opp til at de ikke skal stå for mer enn 60% av tilskuddet. Nå står de for godt over 70 %.

Dette problemet er blitt påpekt i brev til FFK og kommunene hvert år. FFK er den klart dårligste tilskuddsyter av alle fylkeskommuner i landet. Finnmarkskommunene har vært bra betalere. Men alle kommunene i Finnmark, unntatt våre kommuner i Varanger museum, har, så vidt vi vet, en indeksregulering av tilskuddet. De museer vi er i kontakt med over hele landet får indeksregulert sine tilskudd fra sine kommuner og fylkeskommuner.

Vedtak i sak 31/13:

Styret i Varanger museum støtter museets krav om indeksregulering av tilskudd.

Varanger museums IKS søker med dette om

1. at tilskuddet for 2014 tilsvarer summen i selskapsavtalen av 2009 + avtalen med teknisk etat samme år om overføring av midler til renholder + renholdsmidler
2. at vi får en årlig lønns- og prisjustering av tilskuddet fra Sør-Varanger kommune til Sør-Varanger museum.

Med hilsen

Sign.
Wenche Pedersen
styreleder



sign.
Sigrid Skarstein
direktør

Sør-Varanger kommune
9900 Kirkenes

Jnr. 165/2013

Ark nr C 56/223

dato 05.10.2013

SØKNAD OM EKSTRA MIDLER TIL STRAKSTILTAK VED LABAHÅGÅRDEN, NEIDEN

Bakgrunn

Labahågården er en gammel finsk/kvensk gård fra midten av 1800-tallet. På 1950-tallet ble det bygget et nytt bolighus på gården, og på 1990-tallet ble det gamle huset solgt til Sør-Varanger museum, og et stykke av tomten ble skilt ut som museumstomt. For øvrig er det flyttet en mindre butikkbygning og en badstu til museumstomten, og det er bygget en utedo. Disse byggene og tomten de står på er skilt ut som eget bruksnummer på gårdsnummeret. Det gamle bolighuset er ikke fredet, men er klart verneverdig og står i SEFRAK-arkivet. Museet har gjort en del vedlikehold på bygget og har tidligere år hatt det åpent for formidling. Det er et viktig bygg for museet, for kommunen og for Finnmark, fordi det viser en særegen byggeskikk, og fordi det er en finsk/kvensk gård.

Museet tok likevel i vår opp spørsmålet om avhending av gården. Grunnen var at vi følte ikke at vi klarte å ta skikkelig vare på den. Vi har opplevd dette som en tung og vanskelig sak, men den måtte tas fram. Det viktigste for museet er at gården ivaretas på best mulig måte. Dette er ikke en unik situasjon i Norge, det er en svært vanlig problemstilling og løsning.

Tre faktorer gjør formidling/vedlikehold vanskelig:

1. Økonomi og personale.
2. Beliggenhet
3. Bygget ligger vegg i vegg med huset til eieren av gårdsnummeret

Avhendingssaken ble tatt opp både i styret og i representantskapet.

Styret støttet avhending , sak 23/13:

Styret i Varanger museum anbefaler Sør-Varanger kommune å avhende Labahågården, men vil samtidig uttrykke et stekt ønske om at gården blir tatt vare på.

Museet bistår private eiere med søknader om midler til restaurering.

Men representantskapet gikk i møte 18.06 2013 Sak 09/13 imot avhending.

Vedtak i representantskapet:

Representantskapet ønsker at Varanger museum skal sikre bygget snarest, og i løpet av 2013. Museet lager et notat, der de utreder kostnader for ivaretagelse, drift og formidling av bygget. Muligheter for fredning utredes også samt muligheter for bygget ved offentlig versus privat eie. Det tas initiativ til samarbeid med private aktører m.h.t. formidling.

Slik utredning vil bli gjort, men vi har en akuttsituasjon, som må løses nå.

Strakstiltak – redning av hovedhuset

Hovedhuset er i dag i dårlig forfatning. Veggene siger sakte men sikkert fra hverandre, og det er en åpning mellom gulv og vegg på inngangssiden som stadig øker. Det er nå kommet så langt at noe må gjøres i høst. På kort sikt er det behov for å bardunere veggene for å stanse sigingen, men det må også gjøres et omfattende arbeide for å gi huset et stabilt fundament.

Det er bestemt at dette redningsarbeidet skal gjøres som et felles samarbeidsprosjekt mellom de tre håndverkerne i IKS'et. Museet har gode håndverkere, og vi ønsker å videreutvikle den interne kompetansen gjennom samarbeidsprosjekter og kurs, også med andre museer i Finnmark. Vi slipper da ekstra lønnsutgifter.

Men huset må tømmes før arbeidet begynner. Det leies inn hjelp til tømning av huset, og det leies container til plassering av gjenstander mens arbeidet pågår, slik at vi slipper å frakte dem bort.

Varanger museum fikk bevilget noe ekstra midler til vedlikehold fra KUD fra 2013, som kompensasjon for at vi ikke får søke til Riksantikvaren, men dette må deles på alle de kommunale bygg i IKS'et, som alle har behov for nødvendig vedlikehold. Vi ber derfor eier, Sør-Varanger kommune, om noe hjelp i denne situasjonen.

Vi vil komme tilbake med oversikt over vedlikeholds- og driftskostnader over tid, og muligheter for finansiering i forbindelse med ovennevnte utredning.

Utgifter høsten 2013:

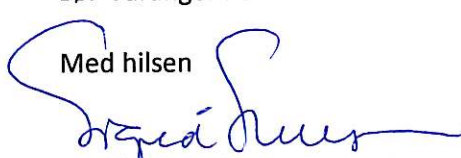
Hjelp til tømning av bygget	10.000
Container	10.000
Materiale	30.000
Kost og losji 3 mann i 5 dager	26.000
Kjøring	4.000
Lønn 3 mann en uke	30.000
<u>Diverse</u>	<u>10.000</u>
Sum	120.000

Finansiering 2013

Sør-Varanger kommune	50.000
<u>Varanger museum</u>	<u>70.000</u>
Sum	120.000

Vi vil understreke at dette er et minimumsbudsjett, og vi søker herved om kr 50.000 i støtte fra Sør-Varanger kommune til denne redningsaksjonen.

Med hilsen



Sigrid Skarstein
direktør



SØR-VARANGER KOMMUNE

Boks 406, 9915 Kirkenes
Tlf. 78 97 74 00. Faks 78 99 22 12
E-post: postmottak@sor-varanger.kommune.no
www.svk.no

SAKSFRAMLEGG Sak til politisk behandling

Saksbehandler: Nina Bordi Øvergaard Virksomhetsleder: , tlf.	Dato: 07.10.2013
Arkivkode: K1-210	Arkivsaksnr.: 13/251
Saksordfører: Reidun Kolpus	

SAKSGANG		
Behandling:	Møtedato:	Saksnr.:
Kommunestyret	20.11.2013	066/13

VALG AV REVISJONSLØSNING

Vedlagte dokumenter:

Nr.	Dok.dato	Tittel
1	07.10.2013	Vedtak 33-13 Alternative revisjonsordninger.doc (L)(414530)
2	07.10.2013	Sak 33-13 Alternative revisjonsordninger.docx (L)(414531)

Dokumenter i saken:

<u>Dok.dato</u>	<u>Type</u>	<u>Avsender/mottaker</u>	<u>Tittel</u>
11.01.2013	I	Bente Larssen	ANGÅENDE KJØP AV REVISJONSTJENESTE
11.01.2013	I	Nina Bordi Øvergaard	TILTAK 10 KJØP AV REVISJONSTJENESTER
11.01.2013	I	Finnmark kommunerevisjon	ORIENTERING TIL EIERNE
11.01.2013	I	Nina Bordi Øvergaard	KJØP AV REVISJONSTJENESTE

28.02.2013	I	Advokat MBA	NOTAT TIL REPRESENTANTSKAPSMEDLEMMENE
21.03.2013	U	Kontrollutvalgan IKS	UTREDNING AV REVISJONSLØSNING - OPPFØLGING AV KOMMUNESTYRET
19.08.2013	I	Bedriftspartner AS	FAKTURERING - PROSJEKTFINANSIERING TIL FFK OG KOMMUNENE
26.09.2013	U	Saksbehandler Nina B. Øvergaard	MELDING OM VEDTAK FRA KOMMUNESTYRET 25.09.13: FINNMARK
06.10.2013	I	kontrollutvalget	ALTERNATIV REVISJONSORDNING - TIL KOMMUNESTYRE

Kort sammendrag:

Kommunestyret i møte 12.12.12 fattet følgende vedtak:

Sør-Varanger kommunestyre vedtar å melde seg ut av Finnmark kommunerevisjon IKS innen 31.12.12 med utredningsvirkning 31.12.2013.

Kommunestyret får seg forelagt en sak om valg av revisjonsløsning innen første halvår 2013 hvor følgende alternativ skal være utredet:

- *Gjeldende samarbeidsavtale med Finnmark kommunerevisjon IKS reforhandles og kostnadsfordelingen endres.*
- *Kommunen velger deltakelse i annet allerede etablert revisjonssamarbeid.*
- *Kommunen kjører en åpen anbudskonkurranse om kjøp av revisjonstjeneste.*

Saken ble oversendt kontrollutvalget for utredning og utredningen er foretatt av Kontrollutvalgssekretariatet IKS.

Kontrollutvalget har i møte 12 september 2013 behandlet saken angående valg av revisjonsløsning for Sør-Varanger kommune og kommet med en innstilling til kommunestyret i sakens anledning.

Faktiske opplysninger:

Kommunestyret i Sør-Varanger vedtok i budsjettmøte for 2013 å melde seg ut av Finnmark kommunerevisjon slik at mulighetene for å utrede en eventuell ny revisjonsløsning kunne gjennomføres i løpet av 2013.

Kontrollutvalget har fått oppgaven med å foreta utredningen og svare på de spørsmålene som ble stilt i kommunestyret.

Siden da har Finnmark kommunerevisjon IKS fremlagt forslag til en ny samarbeidsavtale med eierkommunene som kommunestyret i Sør-Varanger har sluttet seg til i møte den 29 mai 2013. Finnmark kommunerevisjon IKS har også fremlagt en ny eieravtale med medlemskommunene hvor det er redegjort for en ny prismodell/kostnadsfordeling. I korte trekk vil den nye prismodellen være oppdragsbasert, altså bygge på tidsbruk ved revisjon samt kjøp av enkeltoppdrag. Den gamle prismodellen var basert på innbyggertall og fastprismodellen.

7.2. Selskapets prismodell

Selskapet leverer sine tjenester til eierkommunene som kunder av selskapet på grunnlag av oppdragsavtaler som inngås mellom selskapet og den enkelte kommune ved kontrollutvalget årlig. Prising av selskapets tjenester baserer seg på følgende modell:

	Tjeneste	Timer	Timepris	Totalt kr.
	Regnskapsrevisjon			
1	Revisjon av kommunens årsregnskap			
2	Attestasjoner og revisjonsuttalelser			
3	Veiledning/bistand			
	Totalt 1-3			
	Bestilte revisjonstjenester			
4	Bestilte mindre undersøkelser			
5	Forvaltningsrevisjon			
6	Selskapskontroll			
7	Overordnet analyse			
	Totalt 4-7			
	Annet			
7	Møter i kontrollutvalg og fylkesting			
	Totalt avtalt pris for revisjonstjenester			

Kommentarer til prismodellen:

- Tjenestene på linje 1-3 og 7 gjennomføres uten nærmere avtale.
- Tjenestene på linje 4-6 utføres etter særskilt bestilling av kontrollutvalget.
- Det avtales a-konto fakturering hvert tertial.
- Årsavregning sendes kommunen/fylkeskommunen med kopi til kontrollutvalget innen 31. januar påfølgende år.

Kontrollutvalget har i møte den 12. september 2013 fattet følgende enstemmige vedtak i sak 33/13 Revisjonsordninger Sør-Varanger kommune:

Kontrollutvalget har i møte den 12. september 2013 behandlet alternative revisjonsordninger for Sør-Varanger kommune og kommer med følgende innstilling:

Kontrollutvalget anbefaler at Sør-Varanger kommune fortsetter sitt eierskap i Finnmark kommunerevisjon IKS.

Hvis noen eiere trer ut av selskapet ønsker kontrollutvalget å behandle saken på nytt, med

tanke på om dette kan føre til vesentlige kostnadsøkning for Sør-Varanger kommune. Innstillingen fra kontrollutvalget til kommunestyret er fattet på bakgrunn av en kort utredning fra Kontrollutvalgan IS.

Kommuneplanens hovedmål:

Sør-Varanger kommune skal utvikles til et lokalsamfunn som gir grunnlag for befolkningsvekst i alle deler av kommunen. Arealdisponering og offentlig service og tjenesteproduksjon skal dimensjoneres ut fra en samlet befolkning på 12.000 innbyggere ved planperiodens utløp, og ha en kvalitet som gjør kommunen attraktiv som bosted og for etableringer og knoppskyting i privat næringsliv.

Hovedmålet vil være retningsgivende for de politiske og administrative prioriteringer i hele den kommunale organisasjon i planperioden. Ut fra dette, skal det gjøres vurderinger i forhold til følgende satsingsområder:

Næringsutvikling:

Ikke vurdert

Infrastruktur:

Ikke aktuelt

Barn og ungdom:

Ikke aktuelt

Kompetansebygging:

Ikke vurdert

Økonomi:

Forslaget innebærer tilsvarende utgifter til revisjon som for 2013.

Universell utforming, jfr. bestemmelser i plan- og bygningslov:

Ikke vurdert

Alternative løsninger:

Forslag til innstilling:

Sør-Varanger kommunestyre vedtar likelydende som innstilling fra kontrollutvalget at Sør-Varanger kommune fortsetter sitt eierskap i Finnmark kommunerevisjon IKS.

Hvis noen eiere trer ut av selskapet ønsker kontrollutvalget å behandle saken på nytt, med tanke på om dette kan føre til vesentlige kostnadsøkning for Sør-Varanger kommune.

Bente Larssen
rådmann

- Dette dokumentet er godkjent elektronisk i Sør-Varanger kommune og har derfor ingen signatur. -

Kontrollutvalgan IS

Vår dato: 19. september 2013
Vår saksbehandler:
Mette Rushfeldt tlf. 78 96 31 15
mette.rushfeldt@ffk.no

Sør-Varanger kommune
Kommunestyret
Postboks 406
9915 KIRKENES

Kopi: Rådmannen

REVISJONSORDNINGER SØR-VARANGER KOMMUNE

Kontrollutvalget har i møte den 12. september 2013 fattet følgende enstemmige vedtak i sak 33/13 Revisjonsordninger Sør-Varanger kommune:

Kontrollutvalget har i møte den 12. september 2013 behandlet alternative revisjonsordninger for Sør-Varanger kommune og kommer med følgende innstilling:

Kontrollutvalget anbefaler at Sør-Varanger kommune fortsetter sitt eierskap i Finnmark kommunerevisjon IKS.

Hvis noen eiere trer ut av selskapet ønsker kontrollutvalget å behandle saken på nytt, med tanke på om dette kan føre til vesentlige kostnadsøkning for Sør-Varanger kommune.

Med hilsen
Staal Nilsen
(sign.)
leder kontrollutvalget

Sak 33/13 REVISJONSORDNINGER SØR-VARANGER KOMMUNE

Bakgrunn

Kommunestyret i Sør-Varanger kommune har i sitt møte den 12. desember 2012 fattet følgende vedtak i kommunestyret:

«Sør-Varanger kommunestyre vedtar å melde seg ut av Finnmark kommunerevisjon IKS innen 31.12.12 med uttreddesvirkning 31.12.2013.

Kommunestyret får seg forelagt en sak om valg av revisjonsløsning innen første halvår 2013 hvor følgende alternativ skal være utredet:

- Gjeldende samarbeidsavtale med Finnmark kommunerevisjon IKS reforhandles og kostnadsfordelingen endres.
- Kommunen velger deltakelse i annen allerede etablert revisjonssamarbeid.
- Kommunen kjøper en åpen anbudskonkurranse om kjøp av revisjonstjeneste»

Beskrivelse

Kostnaden for Sør-Varanger kommune i 2013 for regnskapsrevisjon og forvaltningsrevisjon er satt av representantskapet i Finnmark kommunerevisjon IKS (Fkrev IKS) til kr 1 028 563.

Det skilles ikke mellom regnskaps- og forvaltningsrevisjon i alternativet.

ALTERNATIVE REVISJONSORDNINGER

Reforhandle samarbeidsavtale med Finnmark kommunerevisjon IKS

Representantskapet i Finnmark kommunerevisjon IKS har hatt møte i april 2013 og vedtatt en ny selskapsavtale og kostnadsfordeling som skal ut til eierkommunene for å behandles i kommunestyrene. I forbindelse med dette vil styreleder Arne Pedersen og nytilsatt daglig leder, Jack Sture Muotka, legge saken fram for kommunestyret.

I den nye selskapsavtalen legges det opp til at kommunen skal betale den reelle kostanden ved revisjon. Det gjelder både regnskaps- og forvaltningsrevisjon. I økonomiplanen for Finnmark kommunerevisjon IKS er det ikke satt opp innbetaling fra den enkelte eier, kun totalsummen til selskapet. Det er ikke lagt opp til kostnadsreduksjon i Finnmark kommunerevisjon IKS da selskapet har stillinger som ikke er besatt.

Følgende prismodell er foreslått som gjeldende fra 1.1.2014 av representantskapet i selskapet. *(tatt fra Utkast til eieravtale for Finnmark kommunerevisjon IKS)*

Selskapets prismodell

Selskapet leverer sine tjenester til eierkommunene som kunder av selskapet på grunnlag av oppdragsavtaler som inngås mellom selskapet og den enkelte kommune ved kontrollutvalget årlig. Prising av selskapets tjenester baserer seg på følgende modell:

	Tjeneste	Timer	Timepris	Totalt kr.
	Regnskapsrevisjon			
1	Revisjon av kommunens årsregnskap			
2	Attestasjoner og revisjonsuttalelser			
3	Veiledning/bistand			

	Totalt 1-3			
	Bestilte revisjonstjenester			
4	Bestilte mindre undersøkelser			
5	Forvaltningsrevisjon			
6	Selskapskontroll			
7	Overordnet analyse			
	Totalt 4-7			
	Annet			
7	Møter i kontrollutvalg og fylkesting			
	Totalt avtalt pris for revisjonstjenester			

Kommentarer til prismodellen:

- Tjenestene på linje 1-3 og 7 gjennomføres uten nærmere avtale.
- Tjenestene på linje 4-6 utføres etter særskilt bestilling av kontrollutvalget.
- Det avtales a-konto fakturering hvert tertial.
- Årsavregning sendes kommunen/fylkeskommunen med kopi til kontrollutvalget innen 31. januar påfølgende år.

Å søke om opptak i et eksisterende selskap/samarbeid

Her har vi hentet inn revisjonskostnader som andre kommuner i Finnmark har for revisjon. Kommunene blir revidert av Vest-Finnmark kommunerevisjon IKS. Dette gjelder både regnskaps- og forvaltningsrevisjon. De reviderer 10 kommuner i dag, har ansatt 3 forvaltningsrevisorer og 9 regnskapsrevisorer.

Vi har sett på budsjett 2013 for kommunene Hammerfest, kr 1 257 300, og Alta, kr 2 158 900, for revisjon. Beløpet gjelder både regnskap- og forvaltningsrevisjon. Her fordeles kostnadene slik at det er et grunnbeløp og resten av kostnadene fordeles etter befolkningen i kommunene.

Kjøre tjenester i markedet

Noe av det viktigste her er å vite at man hvert 4. år må gjenta prosessen med anskaffelse av tjenesten. Lov om offentlige anskaffelser regulerer dette. Denne kompetansen sitter ikke sekretariatet med så denne tjenesten må kjøpes. Oppgaver i forbindelse med kjøpt av tjenesten er anskaffelse, kontraktstyring og oppfølging.

Her gjelder også at økonomiavdelingen har ressurser nok til å utføre sin del av oppgavene som reguleres i avtalen med revisjonen.

Vurdering

Det er ikke sett på kvaliteten på tjenestene som leveres, eller på antall leverte forvaltningsrevisjoner som er levert kommunene.

Budsjettet for 2013 for Sør-Varanger kommune for regnskap og forvaltningsrevisjon er satt til kr 1 028 563,- av representantskapet. Det er ikke estimert hvor stor utgiften til revisjon vil bli ved reell kostnad som sannsynligvis blir innført fra 1.1.2014. (forutsatt at alle eierkommunene vedtar ny eieravtale)

Inntreden i f.eks. Vefik IKS vil øke kostnadene litt hvis man ser på kostnaden til Hammerfest kommune for 2013 på kr 1 257 300.

Det er vanskelig for sekretariatet å anslå pris for revisjon ved konkurranseutsettelse på det åpne markedet. Det kommer også anskaffelseskostnader i forbindelse med prosessen som gjennomføres hvert fjerde år.

Det er gjennomført endringer i ledelsen Finnmark kommunerevisjon IKS i 2013. Det er ansatt ny daglig leder som er ansvarlig for forvaltningsrevisjon og ny nestleder som er oppdragsansvarlig for regnskap. Dette ble resultatet etter en spørreundersøkelse mot eierne som ble gjennomført seint i 2012.

Sør-Varanger kommunestyre har i møte den 02.05.2013 vedtatt ny eieravtale og selskapsavtale i Finnmark kommunerevisjon IKS, i påvente av kontrollutvalgets innstilling til valg av revisjonsordning.

Forslag til vedtak

Kontrollutvalget har i møte den 12. september 2013 behandlet alternative revisjonsordninger for Sør-Varanger kommune og kommer med følgende innstilling:



SØR-VARANGER KOMMUNE

Boks 406, 9915 Kirkenes
Tlf. 78 97 74 00. Faks 78 99 22 12
E-post: postmottak@sor-varanger.kommune.no
www.svk.no

SAKSFRAMLEGG Sak til politisk behandling

Saksbehandler: Solbjørg Mikkola Virksomhetsleder: , tlf.	Dato: 03.10.2013
Arkivkode: K2-F30	Arkivsaksnr.: 13/1295
Saksordfører: Knut Mortensen	

SAKSGANG

Behandling:	Møtedato:	Saksnr.:
Utvalg for levekår	18.11.2013	041/13
Kommunestyret	20.11.2013	067/13

ANMODNING OM ØKT BOSETTING AV FLYKTNINGER i 2013-16

Vedlagte dokumenter:

Saksfremleggene for gjeldene vedtak om bosetting av flyktninger vedlegges:

Nr.	Dok.dato	Tittel
1	10.11.2013	ANMODNING OM BOSETTING AV FLYKTNINGER 2012 (L)(254921)
2	10.11.2013	TILLEGGSANMODNING OM BOSETTING AV FLYKTNINGER 2012 OG 2013 (L)(302514)

Sak 12/169 – 2 Anmodning om bosetting av flyktninger 2012

Sak 12/169 – 8 Tilleggsanmodning om bosetting av flyktninger 2012 og 2013

Dokumenter i saken:

<u>Dok.dato</u>	<u>Type</u>	<u>Avsender/mottaker</u>	<u>Tittel</u>

26.04.2013	I	IMDi	ANMODNING OM ØKT BOSETTING AV FLYKTNINGER
27.05.2013	U	IMDi	ANMODNING OM ØKT BOSETTING AV FLYKTNINGER

Kort sammendrag:

Saken gjelder brev fra Integrerings- og mangfoldsdirektoratet (IMDi) der Sør-Varanger kommune anmodes å øke bosettingen av flyktninger. Kommunestyret har gjort langtidsvedtak om bosetting til og med 2015:

25.01.12: Vedtak om å bosette 25 flyktninger pr år i årene 2012-2015

12.12.12: Vedtak om å øke antall bosatte i 2013 med 10 flyktninger der målsettingen er å få gjennomført bosetting av 10 flyktninger i distriktene.

Det ble avslått å øke bosettingen med 10 personer i 2012.

I IMDis anmodningsbrev 2013 vises det til at det er om lag 4 400 personer i asylmottak med lovlig oppholdstillatelse som venter på å flytte til en kommune. IMDi anmoder kommunene om å bosette 10 000 flyktninger i 2014 og 9 000 for hvert år i 2015 og 2016.

Det anmodes nå om:

å øke bosettingen av flyktninger utover vedtaket om 35 personer i 2013,

å øke bosettingen fra 25 til 40 personer i 2014-15,

samt ny anmodning om å bosette 40 personer i 2016.

FLYKTNINGER I SØR-VARANGER I 2013

Aldersfordeling flyktninger i Sør-Varanger i 2013, som er innenfor 5 års tilskuddsperiode fra IMDi:

Aldersgruppe	Antall	Prosent
Mellom 0-6 år	17	16,50
Mellom 7-15 år	8	7,77
Mellom 16-18 år	2	1,94
Mellom 19-30 år	41	39,81
Mellom 31-40 år	24	23,30
Mellom 41-50 år	10	9,71
Mellom 51-60 år	1	0,97
Totalt	103	100

Det har vært et stort antall re-bosettinger blant flyktninger internt i SVK i 2013, på grunn av utflytting fra bofellesskap og andre endrede boligbehov.

Bosetting av flyktninger utenfor Kirkeneshalvøya er i gang og personene kommer til Svanvik i november 2013.

Utgifter ved bosetting av flyktninger som dekkes av integreringstilskuddet fra IMDi:

- Introduksjonsstønad til introdeltakere kr 170 490 pr. år i 2 år
- Opplæring som del av introprogram
- Etablering til nybosatte flyktninger etter nøktern standard og individuelle behov
- Ventestønad til enkeltpersoner ved ankomst
- Helseundersøkelser og behandling
- Utgifter til foreldrebetaling barnehage/SFO når foreldre er i introprogram
- Aktiviteter voksne og barn/unge
- Tolkeutgifter
- Personell og drift av flyktingtjenesten inkl tilbud i introduksjonsprogrammet
- Overføring til 50% innvandrersøster
- Økonomisk bistand til de som ikke er i introprogrammet (arbeidsløse, pensjonister samt ved svangerskapspermisjoner og sykdom i introprogram). Når NAV utbetaler økonomisk hjelp til flyktninger innenfor 5-års integreringstilskuddsperiode, krever de refusjon og NAVs utgifter dekkes da av integreringstilskuddene.
- Når flyktninger flytter til/fra kommuner innenfor 5-års tilskuddsperiode, deles tilskuddene mellom kommunene i henhold til IMDis fordelingsnøkkel. Det er 3 års frist på slike krav.
- Tilskudd fra IMDi finansierer utgiftene ved bosetting av flyktninger fordelt over 5 års tilskudds periode. De største utgiftene løper de 2 første bosettingsårene, når deltakerne er i introprogrammet. Dette er beregnet utfra den ovenstående listen over utgifter ved bosetting.

Tilskuddsordninger ved bosetting av flyktninger, beregnet etter satser i 2013:

- IMDi utbetaler integreringstilskudd pr person som bosettes, i de første 5 år.

BOSETTINGSÅR	SATSER FOR TILSKUDD I 2013		
	Enslig voksen	Voksne i familie	Barn
ÅR 1	215 000	165 000	145 000
ÅR 2	166 800	166 800	166 800
ÅR 3	135 500	135 500	135 500
ÅR 4	80 000	80 000	80 000
ÅR 5	70 000	70 000	70 000

I tillegg kan IMDi utbetale behovsprøvde tilskudd etter at de er ankommet til kommunen.

- ekstratilskudd kr 825 700 for personer med kjente funksjonshemninger eller adferdsvansker Gis i inntil 5 år, etter søknad med spesialistuttalelser. Gjelder ikke familiegjenforente.
- engangs ekstratilskudd kr 165 000 for personer med kjente funksjonshemninger eller adferdsvansker, etter søknad. Gjelder ikke familiegjenforente.

Andre tilskudd:

- skoletilskudd til grunnskoleelever kr 11 400 pr år i 5 år
- engangstilskudd kr 22 900 til barn i barnehage gjelder barn født 01.01.2008 eller senere og som bosettes i kommunen i 2013
- engangstilskudd til personer over 60 år kr 147 600

Andre tilskudd:

- Fylkesmannen gir tilskudd til norskundervisning for voksne
- Husbanken har gunstige låne- og tilskuddsordninger. Boligtilskuddet til kjøp og bygging av boliger er økt fra 20 til inntil 40%.
- Flyktninger som er bosatt i kommunen inngår i det ordinære rammetilskuddet som er beregnet til å dekke innbyggernes offentlige tjenester

TILBUD TIL FLYKTNINGER I SØR-VARANGER

Boligsituasjonen

Boliger til flyktninger tildeles i hovedsak av Stiftelsen Bolig Bygg (SBB), og det er totalt 28 boliger som er utleid til flyktninger. I tillegg er det 14 boliger/hybler i privat utleie/borettslag. Boliger er fortsatt ei utfordring på grunn av stramt boligmarked og de høye kjøps- og utleieprisene. Det gjør det vanskelig for flyktningene å komme inn på det private boligmarkedet og det er få som får lån til å kjøpe egen bolig. Mange blir derfor boende i SBBs leiligheter utover 3 år og 5 år, og da frigjøres det færre leiligheter til nye flyktninger. Noen familier som har bodd i kommunen over 5 år, har kjøpt egen bolig. SBB er en viktig samarbeidspartner i arbeidet med og skaffe til veie boliger til nye flyktninger. Kommunestyret har vedtatt å bygge 8 nye boliger jfr sak 12/1654 og der er planarbeidet i gang. Byggestart er satt til mai 2014, med ferdigstilling innen utgangen av 2014.

Introduksjonsprogram

Introprogrammet reguleres av " Lov om introduksjonsordning og norskopplæring for nyankomne innvandrere". Introduksjonsloven regulerer hvem som har rett og plikt til å delta i introprogrammet. Kommunen er pliktig til å gjennomføre ordningen i henhold til loven. Deltakerne skal ha et tilbud på 37,5 pr, fulltid- og helårlig og likt arbeidslivet med hensyn til arbeidstid, ferie og arbeidslivets regler forøvrig.

De nyankomne flyktningene tilbys variert kvalifisering med språkopplæring, kurs, praksis, lokalkunnskap, aktiviteter som fremmer deltakelse i nærmiljøet, nettverksbygging og kulturutveksling.

Flyktningtjenesten koordinerer og driver introprogrammet med ulike tiltak i 22,5 t pr uke pluss skolens fri/planleggingsdager og ferieuker. Kompetansesentret gir 15 t norskopplæring pr uke og samfunnskunnskap.

Alle nyankomne flyktninger mellom 18 og 55 år som blir bosatt i kommunen, skal delta i introprogram. Målet er å kvalifisere deltakerne til arbeid og/eller utdanning. Alle ungdommer mellom 16 og 19 skal ha et tilbud om opplæring.

50 introdeltakere er eller har vært i programmet hittil i 2013.

Resultat i introduksjonsordningen for deltakere som gikk ut i arbeid eller utdanning i Sør-Varanger:

- I 2012 var måloppnåelsen 86 %.
 - I 2013 er kommunens målsetting 90%.
- Resultatene av årets måling vil være klar i november 2013.

Arbeidsmuligheter

Det er endring i arbeidsmulighetene for introdeltakerne i Sør-Varanger. Det har blant annet sammenheng med arbeidsmarkedet, at det er få relevante jobber i forhold til utdanning og erfaring. Utfordringen i 2013 er å finne og gi tilbud om arbeid til personene før de avslutter introprogrammet.

Helse

Innvandrerrhelsesøster/helsesøstre har konsultasjoner med kartlegging og oppfølging etter ankomst til kommunen. Legekonsultasjoner er hos fastlege.

Barnehage

Det søkes om barnehageplass til barn så snart IMDi varsler om ankomst. Foreldre som skal delta i introprogrammet, har frist til å starte opp innen 3 måneder etter ankomst, jfr introloven.

Grunnskole/SFO

Barn i skolealder går på skole/SFO etter ankomst til kommunen. Planarbeidet med oppstart av mottaksskole for innvandrerbarn i Sør-Varanger er i gang.

Andre kommunale tjenester som gis ved behov er: TFF, hjemmebasert omsorg, barnevern, PPT, ergo/fysioterapi,

VURDERING

IMDi anmoder Sør-Varanger kommune om å bosette flere enn 35 flyktninger i 2013 og 40 flyktninger pr år i årene 2014-2016.

Sør-Varanger kommune har lang erfaring og bred kompetanse i arbeidet med flyktninger og gir tilbud til de som kommer til kommunen.

Det er realistisk å vedta bosetting på 25 personer, slik kommunestyret allerede har vedtatt i sak 12/169 – 2 og 8 for årene 2012- 2015.

Boligsituasjonen er fortsatt en utfordring som må tas med i vurderingen om økt antall bosatte flyktninger. I tillegg er det store økonomiske innsparinger og nedbemanning i kommunen, som gir stort press på det kommunale tjenestetilbudet (skole, barnehage, helse, barnevern mm) i Sør-Varanger. Rådmannen anbefaler ikke å øke antall bosatte utover dagens vedtak.

Faktiske opplysninger om nybosettinger Sør-Varanger:

2011: Bosatt 26 personer inkludert familiegjenforente

2012: Bosatt 29 personer inkludert familiegjenforente
2013: Bosettes 38 personer inkludert familiegjenforente

Økt bosetting utover 25 personer vil kreve en opp dimensjonering av tjenestetilbudet innenfor flere fagområder knyttet til bosetting av flyktninger, noe rådmannen ikke finner riktig å anbefale i denne perioden. Dersom kommunestyret skulle velge å øke bosettingen må rådmannen gis anledning til å gjøre en analyse som sier noe om i hvilket omfang tjenestetilbudet må bygges opp i organisasjonen for å imøtekomme en eventuell økt bosetting av flyktninger på en ansvarlig måte.

Kommuneplanens hovedmål:

Sør-Varanger kommune skal utvikles til et lokalsamfunn som gir grunnlag for befolkningsvekst i alle deler av kommunen. Arealdisponering og offentlig service og tjenesteproduksjon skal dimensjoneres ut fra en samlet befolkning på 12.000 innbyggere ved planperiodens utløp, og ha en kvalitet som gjør kommunen attraktiv som bosted og for etableringer og knoppskyting i privat næringsliv.

Hovedmålet vil være retningsgivende for de politiske og administrative prioriteringer i hele den kommunale organisasjon i planperioden. Ut fra dette, skal det gjøres vurderinger i forhold til følgende satsingsområder:

Næringsutvikling:

Infrastruktur:

Barn og ungdom:

Kompetansebygging:

Økonomi:

Universell utforming, jfr. bestemmelser i plan- og bygningslov:

Alternative løsninger:

Sør-Varanger kommune øker ikke bosettingen av flyktninger fra 35 til 40 flyktninger i 2013

Sør-Varanger kommune øker antall bosatte fra 25 til 40 flyktninger i perioden 2014-2015

Sør-Varanger kommune vedtar ikke å bosette 40 flyktninger i 2016

Forslag til innstilling:

Sør-Varanger kommune opprettholder vedtak om bosetting av 35 flyktninger i 2013.

Sør-Varanger kommune opprettholder vedtak om bosetting av 25 flyktninger i perioden 2014-2015 og øker ikke antallet til 40 flyktninger.

Sør-Varanger kommune vedtar å bosette 25 flyktninger i 2016.

Bente Larssen
rådmann

- Dette dokumentet er godkjent elektronisk i Sør-Varanger kommune og har derfor ingen signatur. -



SØR-VARANGER KOMMUNE

Boks 406, 9915 Kirkenes
Tlf. 78 97 74 00. Faks 78 99 22 12
E-post: postmottak@sor-varanger.kommune.no
www.svk.no

SAKSFRAMLEGG Sak til politisk behandling

Saksbehandler: Solbjørg Mikkola Virksomhetsleder: , tlf.970 15 370	Dato: 23.11.2011
Arkivkode: K2-F30, K1-	Arkivsaksnr.: 12/169
Saksordfører: Monica Hauge Stiansen	

SAKSGANG		
Behandling:	Møtedato:	Saksnr.:
Utvalg for levekår	23.01.2012	002/12
Kommunestyret	25.01.2012	009/12

ANMODNING OM BOSETTING AV FLYKTNINGER 2012

Vedlagte dokumenter:

Nr.	Dok.dato	Tittel
1	03.01.2012	150562_1_A.PDF
2	03.01.2012	146888_1_A.pdf

Dokumenter i saken:

Dok.dato	Type	Avsender/mottaker	Tittel
03.01.2012	I	IMDi Nord - Integrerings- og	NYHETSBREV FRA IMDI NORD - DESEMBER 2011

Kort sammendrag:

Integrerings- og mangfoldsdirektoratet nord (IMDi) anmoder Sør-Varanger kommune om å bosette 25 flyktninger i 2012. Det er ikke anmodet om å bosette enslig mindreårige. IMDi ber kommunen å ta hensyn til viktige momenter i bosettingsarbeidet, slik som;
-mulighet for å fatte flerårige vedtak om bosetting, som gir mer forutsigbarhet for bedre og langsiktig planlegging av arbeidet
-at det er jevn bosetting i løpet av året og at personer med særskilte behov er inkludert. Familieinnvandring kommer i tillegg.

Dokumenter:

Anmodningsbrev fra Integrerings- og mangfoldsdirektoratet (IMDi)

Faktiske opplysninger:

Bosetting av flyktninger baserer seg på kommunale vedtak etter anmodning fra IMDi, som er iverksetter av statens integrerings- og mangfoldspolitik. Sør-Varanger kommune har bosatt flyktninger siden 1989. Antallet bosettinger pr år har variert etter behovet på landsbasis og kommunens muligheter til å bosette. I 2010 vedtok kommunestyret å bosette 20 flyktninger, og alle blir bosatt i år.

Tilskuddsordninger: (beregnet etter satser i 2011)

- IMDi utbetaler integreringstilskudd pr person som bosettes, i de første 5 år.

BOSETTINGSÅR	SATSER I 2011
ÅR 1	kr 150 000 (voksne) kr 130 000 (barn)
ÅR 2	kr 150 000
ÅR 3	kr 131 500
ÅR 4	kr 80 000
ÅR 5	kr 70 000
TOTALT PR PERSON i løpet av 5 år	kr 581 500 kr 561 500

I tillegg kan IMDi utbetale behovsprøvde tilskudd:

- ekstratilskudd kr 754 200 for personer med kjente funksjonshemninger eller adferdsvansker. Gis i inntil 5 år, etter søknad
- engangs ekstratilskudd kr 150 900 for personer med kjente funksjonshemninger eller adferdsvansker, etter søknad
- skoletilskudd til grunnskoleelever kr 10 500 pr år
- barnehagetilskudd (engangstilskudd)
- eldretilskudd kr 138 700 (engangstilskudd)

Andre tilskudd :

- Fylkesmannen gir tilskudd til norskundervisning for voksne
- Husbanken har gunstige låne- og tilskuddsordninger
- Flyktninger som er bosatt i kommunen inngår også i det ordinære rammetilskuddet som er beregnet til å dekke innbyggernes offentlige tjenester

Utgifter ved bosetting av flyktninger som dekkes av integreringstilskuddet fra IMDi:

- Introduksjonsstønning til introdeltakere kr 158 432 pr. år i 2 år
-

- Opplæring som del av introprogram
- Etablering til nybosatte flyktninger etter nøktern standard og individuelle behov
- Tilskudd til tannlege- og optikerutgifter ved ankomst
- Helseundersøkelser
- Barnehage/SFO når foreldre er i introprogram
- Aktiviteter til voksne og barn/unge
- Tolkeutgiftet
- Personell og administrative kostnader
- Økonomisk bistand til de som ikke er i introprogrammet (arbeidsløse, pensjonister samt ved svangerskapspermisjoner/sykdomspermisjoner i introprogram)

BEGREPSAVKLARINGER:

Innvandrere: Personer født i utlandet med to utenlandsfødte foreldre.

Flyktninger: Overføringsflyktninger og asylsøkere som har fått innvilget opphold. I Norge brukes betegnelsen ofte også om personer som har fått beskyttelse eller opphold på humanitært grunnlag etter søknad om asyl. I SSBs statistikk brukes begrepet «personer med flyktningbakgrunn» om personer bosatt i Norge, som en gang har kommet til Norge av fluktgrunner, inkludert familietilknyttede til flyktninger, uten hensyn til om personen har fått flyktningstatus etter Flyktningkonvensjonen.

Bosetting: Overføringsflyktninger og tidligere asylsøkere som har fått oppholdstillatelse, bosettes gjennom samarbeid mellom staten, ved Integrerings- og mangfoldsdirektoratet og kommunene. For kommunene er bosetting av flyktninger en frivillig oppgave. De fleste flyktninger i Norge bosettes med hjelp fra det offentlige.

Overføringsflyktning: En person som kommer til Norge etter et organisert uttak av UDI og FNs høykommissær for flyktninger (UNHCR). Den årlige kvoten fastsettes av Stortinget etter forslag fra regjeringen.

Familieinnvandring: Tillatelse til å bo i Norge kan gis til utenlandske personer som er i familie med nordmenn, og utenlandske borgere med lovlig opphold i Norge som danner grunnlag for familieinnvandring. Familieinnvandring blir først og fremst gitt til nære familiemedlemmer som ektefelle, registrert partner, samboer gjennom to år og barn under 18 år. For å få innvilget familieinnvandring stilles det som hovedregel krav til sikret underhold. For søknader fremmet etter 21. juli 2008 er kravet til inntekt på lønnstrinn 8, som ligger på 217 600 kroner i året.

Oppholdstillatelse: Tillatelse til å oppholde seg i Norge utover tre måneder. For borgere av et EU-land gir en slik tillatelse rett til arbeid. For borgere av andre land vil det ofte bli gitt arbeidstillatelse sammen med oppholdstillatelse. Nordiske borgere trenger ikke oppholdstillatelse for å oppholde seg i Norge.

Enslig mindreårig: Person under 18 år som kommer til landet uten foreldre eller foresatte.

Introduksjonsprogram: Lov om introduksjonsordning av 01.09.2004. Formålet med loven

er å styrke nyankomne innvandreres muligheter for språkopplæring og deltakelse i yrkes/samfunnslivet.

Introduksjonsstøtte: Utbetaling til deltakere i introduksjonsprogrammet. Introdeltakere over 25 år får utbetalt 2 G.

Deltakere mellom 18 og 25 år får utbetalt 2/3 av 2G.

Boligsituasjonen

Boliger til flyktninger tildeles i hovedsak av Stiftelsen Bolig Bygg (SSB). I 2011 har SBB skaffet boliger til alle nybosettingene. I år har SBB bygd boliger på Prestøya til personer med spesielle behov. Av disse leilighetene er 6 øremerket flyktninger. Boliger fortsatt ei utfordring på grunn av stramt boligmarked og de høye kjøps- og utleieprisene. Det gjør det vanskelig for flyktningene å komme inn på det private boligmarkedet og i de første årene i Norge, er det få av flyktningene som får lån til å kjøpe egen bolig. Mange blir derfor boende i SBBs leiligheter utover 3 år, og da frigjøres det færre leiligheter til de nye som skal bosettes. I tillegg til de som bor i SBBs leiligheter er det noen få som leier private hybler og leiligheter i Kirkenes. Noen familier som har bodd i kommunen både under eller over 5 år, har kjøpt egen bolig. SBB er en viktig samarbeidspartner i arbeidet med og skaffe til veie boliger til nye flyktninger. Det må også vurderes andre måter og skaffe til veie boliger for utleie til nybosatte flyktninger.

Boliger til de flyktningene i Sør-Varanger som er innenfor 5 års botid, er fordelt slik:

Stiftelsen Bolig Bygg: 20 leiligheter

Antall Private leiligheter/hybler: 3 familier/enslige

Eier bolig: 4 familier

Introduksjonsprogram

Introprogrammet reguleres av " Lov om introduksjonsordning og norskopplæring for nyankomne innvandrere". Introduksjonsloven regulerer hvem som har rett og plikt til å delta i introprogrammet. Kommunen er pliktig til å gjennomføre ordningen i henhold til loven.

Introprogrammet gir rettigheter for deltakere mellom 18 og 55 år. Flyktningtjenesten koordinerer og driver introprogrammet og har tett oppfølging med hver deltaker. I følge loven skal introprogrammet bestå av norskopplæring med samfunnsfag og arbeidspraksis.

I Sør-Varanger kommune tilbys nyankomne flyktninger et variert opplegg med språkopplæring, kurs, praksis, lokalkunnskap, aktiviteter som fremmer deltakelse i nærmiljøet, nettverksbygging og kulturutveksling. Flyktningtjenesten har et nært samarbeid med andre aktører for å gi et variert tilbud til deltakerne. Her er Frivillig Sentralen en viktig samarbeidspartner.

Pr. 01.11.11 deltar 21 personer i introprogrammet.

Sør-Varanger kommune og NAV har inngått en overordnet samarbeidsavtale som regulerer det lovpålagte arbeidet med introprogrammet.

Arbeidsmuligheter

Det er stor etterspørsel etter arbeidskraft i kommunen. I dag er de fleste flyktninger i arbeid eller i introprogram. Deltakere som avslutter introprogrammet, får ofte arbeid der de har hatt praksisarbeid i løpet av programtiden.

Helse

Helsekonsultasjoner, kartlegging og oppfølging ved behov. Legekonsultasjoner hos fastlege ved behov.

Barnehage

Det søkes om barnehageplass til barn ved ankomst. Det er spesielt viktig med barnehageplass for foreldre som skal delta i introduksjonsprogrammet.

Skole/SFO

Barn i skolealder går på skole/SFO.

Kompetansesenteret

Tilbyr norskopplæring med samfunnskunnskap til introdeltakere.

VURDERING

IMDi anmoder Sør-Varanger kommune om å bosette 25 personer i 2012, og ber kommunen om å vurdere muligheten for å fatte flerårige vedtak om bosetting

Sør-Varanger kommune har lang erfaring og bred kompetanse i å bosette flyktninger og vil kunne gi et helhetlig og tilpasset tilbud til de som kommer til kommunen.

Det er realistisk å vedta bosetting på 25 personer, under forutsetning av at det er tilgang på boliger til formålet.

Dersom kommunestyret vedtar at Sør-Varanger kommune fortsatt skal være bosettingskommune for flyktninger, foreslår rådmannen at det bosettes 25 flyktninger pr år i årene 2012- 2015. Dette vil gi grunnlag for å ta mer langsiktige grep, også med hensyn boligsituasjonen for nyankomne flyktninger.

Andre boalternativer må også vurderes, slik som kjøp eller bygging av boliger for utleie til flyktninger. Ved å gi begrenset botid (for eksempel 4 år) i boligene, og ved aktiv motivering for boligkjøp vil det frigis boliger til nye flyktninger og en vil lettere håndtere boligsituasjonen.

Kommuneplanens hovedmål:

Sør-Varanger kommune skal utvikles til et lokalsamfunn som gir grunnlag for befolkningsvekst i alle deler av kommunen. Arealdisponering og offentlig service og tjenesteproduksjon skal dimensjoneres ut fra en samlet befolkning på 12.000 innbyggere ved planperiodens utløp, og ha en kvalitet som gjør kommunen attraktiv som bosted og for etableringer og knoppskyting i privat næringsliv.

Hovedmålet vil være retningsgivende for de politiske og administrative prioriteringer i hele den kommunale organisasjon i planperioden. Ut fra dette, skal det gjøres vurderinger i forhold til følgende satsingsområder:

Næringsutvikling:

Infrastruktur:

Barn og ungdom:

I kommuneplanens satsningsområde på barn og unge heter det: *Sør-Varanger-samfunnet kjennetegnes allerede av et etnisk, religiøst og kulturelt mangfold. Så vel nasjonale prognoser som kommunens egne ambisjoner om økning i folketall og samkvem med naboland, vil etter all sannsynlighet øke det internasjonale innslaget. Møteplasser som fremmer integrering og antirassistiske holdninger blant barn og unge er viktig for å oppleve tilhørighet i fellesskapet.*

Kompetansebygging:

Flyktningarbeidet synliggjør ofte behov for samhandlingskompetanse både internt i kommunen og med eksterne aktører. Det bør derfor inngås skriftlig avtale om samhandling mellom kommunale virksomheter i Sør-Varanger, som vil være med å tydeliggjøre arbeidet med flyktninger. Erfaringsutveksling og opplæring innenfor feltet er nødvendig blant samarbeidspartnere både i og utenfor kommunen.

Økonomi:

Kommunen mottar integreringstilskudd for hver person som bosettes, i henhold til statlige satser. Tilskuddet er ment å dekke kommunenes utgifter til etablering, utgifter i forbindelse i introduksjonsprogrammet og administrative kostnader.

Innenfor en fem års periode viser erfaring at integreringstilskuddet totalt sett finansierer de utgifter Sør-Varanger kommune har ved bosetting av flyktninger.

Universell utforming, jfr. bestemmelser i plan- og bygningslov:

Alternative løsninger:

1. Sør-Varanger kommune vedtar å bosette 25 flyktninger i 2012.
2. Sør-Varanger kommune vedtar ingen bosetting av nye flyktninger i 2012.

Forslag til innstilling:

Sør-Varanger kommunestyre vedtar å bosette 25 flyktninger pr år i årene 2012-2015 etter anmodning fra Integrerings- og mangfoldsdirektoratet.

Behandling 23.01.2012 Utvalg for levekår

Saksordfører: Monica Hauge Stiansen

Monica Hauge Stiansen fremmet følgende forslag:

Alternativ 2: Sør-Varanger kommune vedtar ingen bosetting av nye flyktninger i 2012.

Ved alternativ votering ble rådmannens innstilling vedtatt med 4 mot 1 stemme (FrP).

Utvalg for levekårs vedtak i sak 002/12:

Sør-Varanger kommunestyre vedtar å bosette 25 flyktninger pr år i årene 2012-2015 etter anmodning fra Integrerings- og mangfoldsdirektoratet.

Behandling 25.01.2012 Kommunestyret

Saksordfører: Monica Hauge Stiansen

FrP fremmet følgende forslag:

Sør-Varanger kommune vedtar ingen bosetting av nye flyktninger i 2012.

Ap fremmet følgende tilleggsforslag:

Kommunestyret ber administrasjonen vurdere å bosette flyktninger også utenfor Kirkenes-halvøya.

Forslaget fra FrP ble satt opp mot innstillingen. Innstillingen ble vedtatt med 23 mot 2 stemmer (FrP).

Deretter ble tilleggsforslag fra Ap tatt opp til votering. Tilleggsforslaget ble vedtatt med 23 mot 2 stemmer (FrP).

Kommunestyrets vedtak i sak 009/12:

Sør-Varanger kommunestyre vedtar å bosette 25 flyktninger pr år i årene 2012-2015 etter anmodning fra Integrerings- og mangfoldsdirektoratet.

Kommunestyret ber administrasjonen vurdere å bosette flyktninger også utenfor Kirkenes-halvøya.

Bente Larssen

Rådmann

- Dette dokumentet er godkjent elektronisk i Sør-Varanger kommune og har derfor ingen signatur



SØR-VARANGER KOMMUNE

Boks 406, 9915 Kirkenes
Tlf. 78 97 74 00. Faks 78 99 22 12
E-post: postmottak@sor-varanger.kommune.no
www.svk.no

SAKSFRAMLEGG Sak til politisk behandling

Saksbehandler: Solbjørg Mikkola Virksomhetsleder: , tlf.	Dato: 22.11.2012
Arkivkode: K2-F30, K1-	Arkivsaksnr.: 12/169
Saksordfører: Helene Erlandsen	

SAKSGANG

Behandling:	Møtedato:	Saksnr.:
Utvalg for levekår	26.11.2012	065/12
Kommunestyret	12.12.2012	090/12

TILLEGGSANMODNING OM BOSETTING AV FLYKTNINGER 2012 OG 2013

Vedlagte dokumenter:

Nr.	Dok.dato	Tittel
1	28.11.2012	UFLE 26.11.12-FORSLAG FRP

Dokumenter i saken:

Dok.dato	Type	Avsender/mottaker	Tittel
16.05.2012	I	IMDi	TILLEGGSANMODNING OM BOSETTING AV FLYKTNINGER 2012 og 2013

Kort sammendrag:

Integrerings- og mangfoldsdirektoratet nord (IMDi) har behov for flere plasser til flyktninger i 2012 og 2013. IMDi anmoder Sør-Varanger kommune om å bosette ytterligere 10 flyktninger i 2012 og 2013. Dette er i tillegg til vedtaket fra januar 2012 om å bosette 25 personer pr år. Familieinnvandring kommer i tillegg. Tallene i tilleggsanmodningen er fremkommet i samarbeid mellom IMDi og Kommunenes Sentralforbund (KS).

Faktiske opplysninger:

Bosetting av flyktninger baserer seg på kommunale vedtak etter anmodning fra IMDi, som er iverksetter av statens integrerings- og mangfoldspolitikk. Sør-Varanger kommune har bosatt flyktninger siden 1989. Antall bosettinger pr år har variert etter behovet på landsbasis og kommunens muligheter til å bosette. Hittil i 2012 er det bosatt 25 personer og det bor 77 flyktninger innen for 5-års statstilskudd periode.

Alderfordeling bosatte flyktninger i Sør-Varanger pr 01.11.2012:

Aldersgruppe	Antall	Prosent
Mellom 0-6 år	13	16,88
Mellom 7-15 år	5	6,49
Mellom 16-18 år	2	2,60
Mellom 19-30 år	29	37,66
Mellom 31-40 år	18	23,38
Mellom 41-50 år	10	12,99
Totalt	77	100

IMDi utbetaler integreringstilskudd pr person som bosettes i kommunen de første 5 bosettingsår. Tilskuddssatser i 2012:

Inntekter:

Eksempel på utgifter ved bosetting år 1:

ÅR 1	156 500 (210 000 enslige)	1 enslig voksen år 1: Etablering: 62 000 Introstonad: 164 244 Buss: 7 200 <u>Totalt 233 444</u> -inntekter 210 000 <u>= - 23 444</u>	1 ektepar/1 barn år 1 Etablering: 75 000 Introstonad: 328 488 Barnehage: 30 050 Buss: 14 400 <u>Totalt: 447 938</u> -inntekter 448 000 <u>= + 662</u>
ÅR 2	156 500	Utbetaling intro mm	Utbetaling intro mm
ÅR 3	131 500		

ÅR 4	80 000		
ÅR 5	70 000		
Totalt 5 år	581 500		

Erfaring viser at tilskudd fra IMDI totalt finansierer utgiftene ved bosetting av flyktninger fordelt over 5 års tilskuddperiode. De største utgiftene løper de 2 første bosettingsårene, når deltakerne er i introprogrammet. Det kan også bli utbetaling av introstønning år 3, til personer med særlige behov jfr introloven. Utbetalinger av økonomisk bistand til flyktninger via NAV refunderes over flyktningsgjensidens budsjett. Drift av flyktningsgjensiden finansieres av integreringstilskudd fra IMDi i flyktningsårens 3 siste bosettingsår (av totalt 5 år).

Integreringstilskudd fra IMDi dekker følgende utgifter ved bosetting av flyktninger:

- Introduksjonsstønning til introdeltakere kr 164 244 pr. år i 2 år (stønningen bruker deltakerne til husleie, livsopphold mm). Stønningen indeksreguleres hvert år.
- Annen opplæring som er del av introprogram
- Etablering til nybosatte flyktninger etter nøktern standard og individuelle behov inkl tannlege- og optikerutgifter ved ankomst
- Pålagte helseundersøkelser
- Helsesøster 50% stilling
- Barnehage/SFO når foreldre er i introprogram
- Integreringsarbeid
- Nettverksarbeid
- Aktiviteter til voksne og barn/unge
- Tolkeutgifter
- Personell og administrative kostnader (husleie, lønn og drift av flyktningsgjensiden)
- Økonomisk bistand til de som ikke kan delta i introprogrammet (pensjonister, svangerskapspermisjoner og sykdom). Utbetales av NAV og refunderes av flyktningsgjensiden.
- Ved flyktnings flytting til andre kommuner, må integreringstilskuddet deles mellom til- og fraflyttingskommuner.

Boligsituasjonen

Boliger til flyktninger tildeles i hovedsak av Stiftelsen Bolig Bygg (SSB). I 2012 har SBB skaffet boliger til nybosettinger og det er leid boliger hos private utleiere. Boliger er fortsatt en utfordring på grunn av stramt boligmarked og de høye kjøps- og utleieprisene. Det gjør det vanskelig for flyktingene å komme inn på det private boligmarkedet i de første årene i Norge, og det er få flyktninger som får lån til å kjøpe egen bolig i en tidlig fase på grunn av lav egen inntekt. Mange blir boende i SBBs leiligheter utover 3 år, og da frigjøres det færre boliger til nybosettinger. SBB er en viktig samarbeidspartner i arbeidet med å skaffe boliger, men det er ikke nok boliger. Pr 20.11.2012 har SBB heller ikke ledige boliger i distriktene.

Introduksjonsprogram

Introprogrammet reguleres av Lov om introduksjonsordning og norskopplæring for nyankomne innvandrere. Introduksjonsloven regulerer hvem som har rett og plikt til å delta i

introprogrammet. Kommunen er pliktig til å gjennomføre ordningen i henhold til loven som gir rettigheter/plikter for deltakere mellom 18 og 55 år. Programmet er et heltidsprogram med 37,5 t pr uke og består av norsk med samfunnslære, kurs/aktiviteter og arbeidspraksis. I Sør-Varanger tilbys nyankomne flyktninger et variert opplegg med flere aktører, bedrifter og virksomheter. Språkopplæring, samfunnslære, kurs, arbeidspraksis, lokalkunnskap og aktiviteter, som fremmer deltakelse i nærmiljøet, nettverksbygging og kulturutveksling. Det er 32 deltakere i introprogrammet pr 01.11.2012

VURDERING.

IMDi har behov for 3400 flere plasser til bosetting av flyktninger i 2012 og anmoder Sør-Varanger kommune om å bosette ytterligere 10 flyktninger i 2012 og 2013. Dette er i tillegg til kommunestyrets tidligere vedtak om å bosette 25 personer pr år i 4 år. Ved bosetting av flere flyktninger, må tilgjengelige boliger til formålet økes. Det kan gjøres ved å leie, kjøpe eller bygge boliger for utleie til flyktninger.

Økt antall bosettinger vil kreve økte ressurser til boliger, stillinger i virksomheter og tilbud i introprogram.

Bosetting utenfor Kirkenes-halvøya:

Kommunestyret har tidligere i 2012 vedtatt å se på muligheten for å få til bosetting i distriktene. Det arbeidet er ikke fullt ut gjennomført pga kapasitetshensyn. All kapasitet har gått med til å gjennomføre bosetting i 2012.

Det er to hovedfaktorer som må på plass for å gjennomføre desentralisert bosetting for flyktninger, det er tilgjengelige boliger og gjennomføring av desentralisert tilbud av introduksjonsprogrammet. De øvrige momentene som må gjennomgås, og vurderes som gjennomførbart er:

Tilbud barnehage/skole/SFO dersom det bosettes barn.

Transporttjenester.

Integrering og lokalt engasjement.

Fritidstilbud.

Økonomiske beregninger i forhold til valgt sted i distriktet og kostnader ved å etablere en desentralisert bosettingsmodell.

Dersom kommunestyret går for økt bosetting, både på Kirkenes-halvøya og i distriktene så må bemanningen innenfor flyktningfeltet totalt vurderes. Sør-Varanger kommune har i mange år vedtatt en bosettingskvote på mellom 10 – 20 hvert år. I de siste år har vedtaket vært på 20 personer. Dersom det totale antall bosettinger skal økes til 30 må det gjøres en vurdering på å øke kapasiteten for å få til gode og kvalifiserte bosettinger.

Rådmannen anbefaler ikke økning i bosetting i 2012, men i 2013 foreslås det en økning på 10, jfr anmodningen fra IMDI. Dersom kommunestyret velger det vil da bosettingskvoten for 2013 være på 30. Familiegjenforente kommer i tillegg.

Kommuneplanens hovedmål:

Sør-Varanger kommune skal utvikles til et lokalsamfunn som gir grunnlag for befolkningsvekst i alle deler av kommunen. Arealdisponering og offentlig service og tjenesteproduksjon skal dimensjoneres ut fra en samlet befolkning på 12.000 innbyggere ved planperiodens utløp, og ha en kvalitet som gjør kommunen attraktiv som bosted og for etableringer og knoppskyting i privat næringsliv.

Hovedmålet vil være retningsgivende for de politiske og administrative prioriteringer i hele den kommunale organisasjon i planperioden. Ut fra dette, skal det gjøres vurderinger i forhold til følgende satsingsområder:

Næringsutvikling:

Det er bosatt mange flyktninger innenfor aldersgruppene (se aldersoversikt) som arbeidslivet etterspør og det er viktig at de kvalifiseres for arbeid i kommunen og at de blir boende her på sikt.

Infrastruktur:

Barn og ungdom:

I kommuneplanens satsningsområde på barn og unge heter det: *Sør-Varanger-samfunnet kjennetegnes allerede av et etnisk, religiøst og kulturelt mangfold. Så vel nasjonale prognoser som kommunens egne ambisjoner om økning i folketall og samkvem med naboland, vil etter all sannsynlighet øke det internasjonale innslaget. Møteplasser som fremmer integrering og antirassistiske holdninger blant barn og unge er viktig for å oppleve tilhørighet i fellesskapet.*

Særlige integreringstiltak er plass i barnehage og SFO, aktiviteter og medlemskap i lag/foreninger.

Kompetansebygging:

Introduksjonsprogrammet er flyktningers kvalifiseringsmuligheter de to første bosettingsårene. Arbeidet med kvalifisering av innvandrere for det norske arbeidslivet fortsetter slik at innvandreres kompetanse kan benyttes i arbeidslivet og videre utdanning.

Økonomi:

Kommunen mottar integreringstilskudd fra IMDi for hver person som bosettes, i henhold til statlige satser. Tilskuddet er ment å dekke kommunenes utgifter til bosetting og integrering innenfor de første 5 årene.

De største utgiftene løper de 2 første bosettingsårene, når deltakerne er i introprogrammet. Det kan også bli utbetaling av introstønad år 3, til personer med særlige behov jfr Lov om introduksjonsordning. Utbetalinger av økonomisk bistand til flyktninger via NAV år 3-5 refunderes over flyktningtjenestens budsjett. Tilskuddene for årene 3-5 er det som gir grunnlaget for drift av flyktningtjenesten og introprogrammet.

Økt antall nybosettinger vil gi økte kostnader i det totale flyktningarbeidet (drift, stillinger, boliger, kvalifisering med mer)

Nybosetting i distriktene vil gi ekstra økte totalkostnader om det etableres en desentralisert bosettingsmodell.

Universell utforming, jfr. bestemmelser i plan- og bygningslov:

Alternative løsninger:

1. Sør-Varanger kommune vedtar å øke antall bosatte i 2012 med 10 flyktninger.
2. Sør-Varanger kommune vedtar å øke antall bosatte i 2013 med 10 flyktninger hvor målsettingen er å få gjennomført bosetting i distriktene.

Forslag til innstilling:

1. Sør-Varanger kommune vedtar ikke å øke antall bosatte i 2012 med 10 flyktninger etter anmodning fra Integrerings- og mangfoldsdirektoratet.
 2. Sør-Varanger kommune vedtar å øke antall bosatte i 2013 med 10 flyktninger etter anmodning fra Integrerings- og mangfoldsdirektoratet. Målsettingen er å få gjennomført bosettinger av 10 flyktninger i distriktene
-

Behandling 26.11.2012 Utvalg for levekår

Saksordfører: Helene Erlandsen

FrP fremmet følgende forslag:

Sør-Varanger kommune vedtar å ikke bosette 10 flyktninger i 2012 og 2013.

Ved alternativ votering ble rådmannens innstilling vedtatt med 4 mot 1 stemme (FrP).

Utvalg for levekårs vedtak i sak 065/12:

Utvalg for levekår avgir følgende innstilling til kommunestyret:

1. Sør-Varanger kommune vedtar ikke å øke antall bosatte i 2012 med 10 flyktninger etter anmodning fra Integrerings- og mangfoldsdirektoratet.
2. Sør-Varanger kommune vedtar å øke antall bosatte i 2013 med 10 flyktninger etter anmodning fra Integrerings- og mangfoldsdirektoratet. Målsettingen er å få gjennomført bosettinger av 10 flyktninger i distriktene

Behandling 12.12.2012 Kommunestyret

Saksordfører: Helene Erlandsen. I saksordførers fravær, orienterte Aksel Emanuelsen.

FrP fremmet følgende forslag:

Sør-Varanger kommune vedtar å ikke bosette 10 flyktninger i 2012 og 2013.

Ved alternativ votering, falt FrPs forslag med 23 mot 2 stemmer (FrP).

Kommunestyrets vedtak i sak 090/12:

1. Sør-Varanger kommune vedtar ikke å øke antall bosatte i 2012 med 10 flyktninger etter anmodning fra Integrerings- og mangfoldsdirektoratet.
2. Sør-Varanger kommune vedtar å øke antall bosatte i 2013 med 10 flyktninger etter anmodning fra Integrerings- og mangfoldsdirektoratet. Målsettingen er å få gjennomført bosettinger av 10 flyktninger i distriktene.
- 3.
4. Sør-Varanger kommune vedtar og ikke bosette 10 flyktninger i 2012 og 2013.

Bente Larssen
rådmann



SØR-VARANGER KOMMUNE

Boks 406, 9915 Kirkenes
Tlf. 78 97 74 00. Faks 78 99 22 12
E-post: postmottak@sor-varanger.kommune.no
www.svk.no

SAKSFRAMLEGG Sak til politisk behandling

Saksbehandler: Elfrid Boine Virksomhetsleder: , tlf.	Dato: 25.10.2013
Arkivkode: K2-A20	Arkivsaksnr.: 13/1759
Saksordfører: Utvalg for levekår og kommunestyret: Stine Ihler Formannskapet: Bror Sundstrøm	

SAKSGANG		
Behandling:	Møtedato:	Saksnr.:
Formannskapet	06.11.2013	071/13
Utvalg for levekår	18.11.2013	043/13
Kommunestyret	20.11.2013	068/13

RESSURSBEREGNINGSMODELL FOR GRUNNSKOLEN I SØR-VARANGER

Vedlagte dokumenter:

Nr.	Dok.dato	Tittel
1	25.10.2013	ressursmodell inkl diff drift okt 2013 ferdig
2	25.10.2013	ressursmodell presentasjon 091013
3	03.07.2013	NY RESSURSBEREGNINGSMODELL FOR GRUNNSKOLEN I SØR- VARANGER - HØRING
4	10.09.2013	HØRINGSUTTAELSE - RESSURSBEREGNINGSMODELL
5	17.09.2013	HØRING RESSURSTILDELINGSMODELL

Dokumenter i saken:

<u>Dok.dato</u>	<u>Type</u>	<u>Avsender/mottaker</u>	<u>Tittel</u>

12.09.2013	I	Eva Fjällstrøm	UTTALELSE
15.09.2013	I	Utdanningsforbundet Sør-Varanger	HØRING RESSURSTILDELINGSMODELL

Øvrig dokumentasjon

1. Ressursmodellen pr oktober 2013
2. Powerpointpresentasjon – Ny ressursmodell for Sør Varanger kommune
3. Høringsbrev, fra rådmannen, datert 03.07.2013
4. Hørings svar, Pasvik skole, datert 10.09.2013

Kort sammendrag:

Rådmannen har sett behov for å endre modell for fordeling av totalramme til skolene. Modellen skal erstatte en hybrid budsjettering basert på timetallsberegning og budsjettering på årsverk. Ny modell skal være med fleksibel og tar høyde for å fange opp endringer i løpet av driftsåret.

Gjennomgangen av funksjon 202 i KOSTRA viser at det er store variasjoner på hvor mye Sør Varanger kommune bruker pr elev fra skole til skole. Elevkostnaden er høyere på de små skolene enn de store skolene, og vi erfarer at det er stor variasjon på elevkostnader. Samtidig er det en kjensgjerning at elevkostnaden på de små skolene er høyere enn på store skoler.

Målet er å ha en ressursmodell som gir en likeverdig fordeling av rammene.

Ressursmodellen er hentet fra Stjørdal kommune og er tilpasset lokale forhold i vår kommune.

Faktiske opplysninger:

Ressursmodellen tar høyde for fordeling innen område 202 i KOSTRA, lønn/drift i opplæring, og omfatter ikke skyss, SFO, bygg.

Modellen er i hovedsak basert på elevtall og reguleres ut fra det. I tillegg til elevtall pr skole, er det lagt inn noen variabler. Det tas sikte på justering og tildeling av rammer to ganger i året, pr 1.oktober og 1.mai. Dette innebærer at vi må utarbeide milepælplan som ivaretar de oppgavene skolene må gjøre i forkant av fastsatte datoer.

Modellen åpner for å endre justeringsfaktorene som utløser ressurser til de ulike variablene. Vi må ha denne muligheten innenfor alle variablene, slik at fordeling av ressurser gir en rett tildeling til den enkelte skole. Kriteriene som legges til grunn skal være objektive og som i neste omgang gir større likhet i lærertetthet og at vi sikrer at elevenes rettigheter blir oppfylt. Modellen bygger på følgende faktorer:

1. Grunnressurs

- Likt fast kronebeløp for de første 20 elevene
- Likt kronebeløp for hver elev over 20, med 20 % tillegg for ungdomstrinnet

Vi har valgt å ha kriterietallet på 20 elever, dette med tanke på at vi har mange små skoler og ønsker å ivareta småskolene.

Grunnressursen skal dekke:

- All klassedeling - skolen organiserer klassedeling selv
- Styrking/deling - skolen står fritt i å benytte/fordele ressursene til styrking og deling
- All ordinær opplæring - innen fastsatt fag- og timefordeling
- Administrasjon - dekker skolens behov for administrasjon, inklusive kontorpersonale
- Drift/materiell - lærebøker, PC'er, fritt skolemateriell, skolen disponerer midlene
- Spesialundervisning - skolen dekker 70 % gjennom denne rammen

Ressurs til drift/materiell er todelt, en grunnressurs til alle skolene ut fra fast kronebeløp basert på de første 20 elevene, deretter fast kronebeløp fra elev nr 21.

2. Øremerkede ressurser

- Spesialundervisning - tillegg for all spesialundervisning på 30 %
- Samisk/finsk opplæring - kompensasjon på 30 %, ikke full dekning for utgifter til opplæring
- Minoritetsspråklige - tilleggskompensasjon på 30 %, unntatt ved ekstern tillegg-finansiering
- Senioravtalen - 100 % kompensasjon for tilleggskostnader (SFS 2213)
- Prosjekter - bestemt lokalt
- Drift - likt kronebeløp for de første 20 elevene, deretter likt kronebeløp for hver elev over 20
- Tilleggsbehov - skjønnsmessige forhold – nye krevende elever i skoleåret

3. Justeringsfaktorer

- Lønnsnivå - høyt utdannede
- Lønnsoppgjør

I høringsversjonen av ressursmodellen og det som har vært presentert i politiske utvalg, har ledelsesressursen vært lagt inn med 10 % av totalressursen til den enkelte skole. Ressursen var lagt inn for å synliggjøre ledelsesressursfordeling til skolene. Kolonnen har ikke betydning for totalsummen fordelt på skolene og gir ikke et reelt bilde av ledelsesressurs til den enkelte skole. Rådmannen velger å ta vekk oversikten over ressurs satt av til ledelse i modellen.

Vurdering

Ressursmodellen gir en mer åpen og bedre totalbilde av ressursbruken i skolen. Ved å ha klare og objektive kriterier som er kjent i organisasjonen, har vi muligheten til å fordele totalrammen ut fra skolenes behov. Rektorkollegiet har i fagnettverksmøte 7.10.2013 sagt at de ønsker å prøve ut modellen med oppstart 1.1.2014.

Modellen gir oss fleksibilitet for hvordan ressursene brukes i skolen, gitt ut fra krav i opplæringsloven og særarbeidsavtale for lærere (SFS 2213). Vi får samtidig å foreta justeringer to ganger i året for på den måten sikre den enkelte skole de ressursene skolen har behov for. Tidspunkt for justering er satt til 1.oktober og 1.mai.

Administrasjonen vurderer at modellen og de kriteriene som er lagt til grunn, ivaretar de nødvendige kvalitetskriterier skolene må ha for å løse sine oppgaver. For å imøtekomme skoler som får en kraftig nedgang i ressurser, foreslår rådmannen at reduksjon gis over 1 til 2 år. Skolene gis en kompensasjon for å sikre at skolen har rammer til drift. Samtidig blir skolene dette angår, tatt med i drøfting om reduksjon av rammer over de neste budsjettårene.

Det er lagt inn en del justeringsfaktorer. For å sikre en likeverdig tildeling til skolene, er det viktig at administrasjonen gis muligheter til å kunne bruke faktorene for å justere fordeling og at vi holder oss innenfor den ramme som er gitt i 202. I all hovedsak er det vesentlig at administrasjonen kan bruke faktor for kostnad pr elev utover 20 for å justere i henhold til gitt totalramme.

Et mål i Sør Varanger kommune har vært å se sammenhengen mellom skolens organisering av ordinær opplæring og spesialundervisning. Ved at skolene tildeles totalramme og som ikke øremerket særskilt til spesialundervisning, åpner vi for at skolene kan se den totale rammen i helhet og har muligheter for å organisere opplæringa ut fra mer fleksibel bruk av ressursene. Dette gir også rom for tidlig innsats og at skolene gis åpning for å sette inn tiltak med en gang det er behov for det.

Ressursmodellen utløser rammer til skolene fordelt på kriteriene som er gitt. For 2014 får noen av skolene en kraftig endring fra tildeling i 2013. Skolene som særlig berøres på ulike områder er Kirkenes barneskole, Kirkenes ungdomsskole, Pasvik skole.

Ressursmodellen viser følgende endringer fra 2013 til 2014 og forslag til justering for å sikre en overgangsordning som innarbeides i organisasjonen i løpet av 2014. Dette sikrer skolenes prosess for å regulere seg til nye rammer.

Skole	2013	2014	Differanse	Justering for 2014
Kirkenes barneskole	16 427 483	24 043 000	7 615 517	-1 000 0000
Kirkenes ungdomsskole	20 863 336	27 442 000	6 578 664	-1 000 0000
Pasvik skole	8 739 270	6 230 000	2 509 270	+2 000 000

Ramme for skolene i 2014:

Skole	2014
Kirkenes barneskole	23 043 000
Kirkenes ungdomsskole	26 442 000
Pasvik skole	8 230 000

Kommuneplanens hovedmål:

Sør-Varanger kommune skal utvikles til et lokalsamfunn som gir grunnlag for befolkningsvekst i alle deler av kommunen. Arealdisponering og offentlig service og tjenesteproduksjon skal dimensjoneres ut fra en samlet befolkning på 12.000 innbyggere

ved planperiodens utløp, og ha en kvalitet som gjør kommunen attraktiv som bosted og for etableringer og knoppskyting i privat næringsliv.

Hovedmålet vil være retningsgivende for de politiske og administrative prioriteringer i hele den kommunale organisasjon i planperioden. Ut fra dette, skal det gjøres vurderinger i forhold til følgende satsingsområder:

Næringsutvikling:

Infrastruktur:

Barn og ungdom:

Kompetansebygging:

Økonomi:

Universell utforming, jfr. bestemmelser i plan- og bygningslov:

Alternative løsninger:

Forslag til innstilling:

1. Kommunestyret vedtar ny modell for ressursberegning for grunnskolen i Sør-Varanger kommune.
2. Modellen innføres 01.01.2014.

Behandling 06.11.2013 Formannskapet

Saksordfører: Bror Sundstrøm

Innstillingen enstemmig vedtatt.

Formannskapets vedtak i sak 071/13:

Formannskapet avgir følgende innstilling til kommunestyret:

1. Kommunestyret vedtar ny modell for ressursberegning for grunnskolen i Sør-Varanger kommune.

2. Modellen innføres 01.01.2014.

Bente Larssen
rådmann

- Dette dokumentet er godkjent elektronisk i Sør-Varanger kommune og har derfor ingen signatur. -

BEREGNINGSMODELL 2 NY RESSURSBEREGNINGSMODELL FOR 202 GRUNNSKOLENE I SØR-VARANGER

ELEV TALL, BUDSJETT 2013 og GJ.SNITT PR. ELEV					EKSTRA/SPEIELLE OMRÅDER SOM BØR VURDERES SOM ØREMERKEDE OMRÅDER															SUM	SUM	SUM	Helse/omsorg								
	Antall elever			Budsjett 2013	Gj.snitt pr. elev 94 272	Spes.underv			Seniorer		Samisk		Finsk		Minoritet		Prosj \$9a etc t a 60	Kontaktlærer		SUM EKS	SUM EKSTR	SUM EKSTRA	av.spes.underv								
	SUM	B	U			Antall	Lærer	Ass.tim	55	60	Antall	Timer	Antall	Timer	Antall	t.a 60		Anta	Gj.snitt	Lærer	Ass.	Lærer og	Lærer	Ass.							
						eleevr	tim 60	Timer a 60 min	elever	a 60	elever	60 m	elever	60 m	elever	t a 60			timer	timer	ass.timer	timer	timer								
1 BJORNEVATN	240	126	114	22 376 189	93 234	24	152	39	4,2	7,72	6	7	20	7,5	1	10		7	13	18,5	195,42	39	234,42	0	0						
2 BUGØYNES	26	19	7	3 249 287	124 973	4	15	0	0	2,3	0	0	13	7	0	0		0,75	3	8,7	25,05	0	25,05	0	0						
3 HESSENG	194	194		17 068 977	87 984	17	82	145	0	3,9	14	9	21	11	12	30		4	16	12,1	139,9	145	284,9	0	0						
4 JARFJORD	19	12	7	4 333 306	228 069	4	16	20	0	0	0	0	0	0	0	0		0	3	6,3	16	20	36	0	0						
5 JAKOBSNES	24	24		3 176 936	132 372	3	12	14	1	2	0	0	0	0	1	5		0	3	8,0	20	14	34	0	0						
6 KIRKENES B	265	265		16 427 483	61 991	21	107	137	3	10,1	10	7	12	7	22	15		4	14	18,9	153,1	137	290,1	0	0						
7 KIRKENES U	244		244	20 863 336	85 505	25	255,5	153	4	8,55	5	4,5	6	4	6	20		6	18	13,6	302,55	153	455,55	0	0						
8 PASVIK	48	28	20	8 739 270	182 068	2	4	0	0	12	2	2,5	6	4	0	0		3,4	5	9,6	25,9	0	25,9	0	0						
9 NEIDEN	9	9	0	1 646 318	182 924	0	0	0	2,3	0	0	0	9	9	0	0		0,75	2	4,5	12,05	0	12,05	0	0						
10 SANDNES	83	83		9 441 136	113 749	6	80	25	0	0	9	4,5	0	0	2	2		2	7	11,9	88,5	25	113,5	0	0						
11 SKOGFOSS	12	12		2 410 007	200 834	1	0	44,5	0	0	11	7	9	4,5	0	0		0,75	2	6	12,25	44,5	56,75	0	0						
SUM	1164	772	392	109 732 245	1 493 703	107	723,5	577,5	14,5	46,57	57	41,5	96	54	44	82		28,65	86	118,0	990,72	577,5	1568,22	0	0						
BASIS 20 ELEVER,ADM 10% OG ELEVFaktor I 1000					JUSTERINGSFAKTORER															0,3	Gj.sn.årslønn	585	Stillingsbrøk	19,5	U.tr.	0,2	Adm.	0,1	Lø.opp4%	0	
Elevfakt til 20	155	Elever		Elev i 1000	Sum i1000	Veilagt	Spe.und.30%	Seniorer 100%	Samisk 30%	Finsk 30%	Min.språk 30%	Grunn	Tot. drift	Prosjekt 100%	U.tr.	U.tr.	SUM 202	Lønns	Lønns												
Faktor i 1000	3100	fra 21		73,05	Bas+elev	Tillegg	Timer	Kroner	Timer	Kroner	Timer	Kroner	Timer	Kroner	4,15	2,00	Timer	Kroner	ant.el	kroner	i 1000	0,00 %	nivå								
1 BJORNEVATN	3100	220		16071	19171	0	171,5	1544	11,92	358	8	72	9	81	10	90	166	606	7	210	114	1665,54	23 797	0	0						
2 BUGØYNES	3100	6		438,3	3538,3	0	15	135	2,3	69	0	0	4	36	0	0	166	178	0,75	23	7	102,27	4 081	0,00	0						
3 HESSENG	3100	174		12710,7	15810,7	0	154,5	1391	3,9	117	9	81	11	99	30	270	166	514	4	120	0	0	18 402	0	0						
4 JARFJORD	3100	-1		-73,05	3026,95	0	26	234	0	0	0	0	0	0	0	0	166	164	0	0	7	102,27	3 527	0,00	0						
5 JAKOBSNES	3100	4		292,2	3392,2	0	19	171	3	90	0	0	0	5	45	166	174	0	0	0	0	0	3 872	0,00	0						
6 KIRKENES B	3100	245		17897,25	20997,25	0	175,5	1580	13,1	393	9	81	9	81	15	135	166	656	4	120	0	0	24 043	0	0						
7 KIRKENES U	3100	224		16363,2	19463,2	0	332	2988	12,55	377	4,4	40	4	36	20	180	166	614	6	180	244	3564,84	27 442	0	0						
8 PASVIK	3100	28		2045,4	5145,4	0	4	36	12	360	2	18	6	54	0	0	166	222	3,4	102	20	292,2	6 230	0,00	0						
9 NEIDEN	1395	-11		0	1395	0	0	0	2,3	69	0	0	4,5	41	0	0	166	144	0,75	23	0	0	1 671	0,00	0						
10 SANDNES	3100	63		4602,15	7702,15	0	92,5	833	0	0	4,5	41	0	0	2	18	166	292	2	60	0	0	8 945	0,00	0						
11 SKOGFOSS	1860	-8		-584,4	1275,6	0	22,25	200	0	0	6	54	4	36	0	0	166	150	0,75	23	0	0	1 738	0,00	0						
SUM	31155	944		69762,75	100918	0	1012	9110,25	61,07	1832	42,9	386	51,5	464	82	738	1826	3714	28,7	859,5	392	5727,12	123 748	0	0						

Merknad:

Pasvik - prosjekt: leie gymsal Pasvik og basseng Skogfoss, kr 75 000. Legges inn i tillegg til skolens øvrige prosjekt.

Brutto totalramme Kostra 202 i 2014: kr 123 792 842

**NY RESSURSMODELL
FOR SØR VARANGER
KOMMUNE**



INTENSJONEN

- ◉ Fra tildeling gjennom hjemler og kronebeløp pr elev til budsjett ut fra objektive kriterier
- ◉ Budsjetteringsmodell som er elevbasert og gir mer rettferdig ressursfordeling
- ◉ En likeverdig grunnskole i Sør-Varanger
- ◉ Skape rom for fleksibel ressursbruk
- ◉ Modell som skaper fellesskap og åpenhet mellom enhetene
- ◉ Skape rom for tilpasset opplæring



INTENSJONEN FORTSATT

- ◉ Ta høyde for faste og variable kriterier
- ◉ Bygger på ressursmodell fra Stjørdal
- ◉ Fordeling av ressurser innen skole (202)
 - Ordinær opplæring, spesialundervisning, kontaktlærer, andre funksjonsstillinger, samisk, finsk, språklige minoriteter, ledelsesressurs
- ◉ Skyss, SFO, bygg holdes utenfor modellen
- ◉ Bygger på gjeldende lover og avtaleverk
- ◉ Forholdet mellom tilpasset opplæring og spesialundervisning



PROSESSENE

- ◉ Kommunestyre vedtatt skolestruktur i 2012
- ◉ Behov for å endre rammetildeling i kommunen
- ◉ Arbeidsgruppe
 - Rådmannen: Kommunalsjef Marit Hiim Haugseth
 - Økonomi: Økonomisjef Nina C. Bordi
Økonomikonsulent Inger B. Fremstad
 - Grunnskolene: Michael Berstad
Eva Høiberget
Frode Buarø
Knut Wisløff
- ◉ Bistand fra det nasjonale veilederkorpset



PROSESSENE

- ◉ Arbeidsgruppa utarbeidet utkast til modell - drøftet i møter med rektorene
- ◉ Høring - skolene, organisasjonene
- ◉ Fått inn høringer fra
 1. Pasvik skole
 2. Utdanningsforbundet Sør Varanger
 3. Skolenes landsforbund
- ◉ Disse er vurdert av rådmannen og skolefaglig rådgiver



PRINSIPPENE I MODELLEN

- 3 fastsatte prinsipper - og som er kjent i organisasjonen
 - 1. Grunnressurs
 - 1. Grunnbeløp - likt fast kronebeløp for de første 20 elevene
 - 2. Likt kronebeløp for hver elev over 20, tillegg på 20 % på ungdomstrinnet (ivaretagelse av ulik leseplikt i arbeidsavtalen SFFS 2213)
- Skal dekke:
 - All klassesdeling, styrking, deling, administrasjon, drift/materiell, kontaktlærer, funksjonstillegg, spesialundervisning (skolen dekker 70 % gjennom denne rammen)



PRINSIPPENE I MODELLEN

2. Øremerkede ressurser (sikre rammer til spesifikke lovpålagte krav/oppgaver i skolen)
 1. Spesialundervisning (30 %)
 2. Samisk /finsk (30%) delfinansieres gjennom statlige midler
 3. Språklige minoriteter (30 %, asylsøkere - full dekning)
 4. Senioravtalen (jfr SFS 2213)
 5. Prosjekter (bestemt lokalt)
 6. Veiledning (100 % finansiering)
 7. Tilleggsbehov (skjønnsmessige forhold - nye krevende elever i skoleåret)



PRINSIPPENE I MODELLEN

3. Justeringsfaktorer

1. Lønnsnivå (høyt utdannede)
2. Lønnsoppgjør

⊙ Regulering

- Halvårlige fastsettelse/regulering
- Stiller krav til system for når oppgaver skal gjøres (eks. tidspunkt for å fatte enkeltvedtak om spesialundervisning og vedtak språklige minoriteter)



VEIEN VIDERE

- ◉ Politisk behandling høsten 2013
- ◉ Innarbeides og innføres for budsjettår 2014
- ◉ Utarbeide milepælplan for budsjettarbeid / ressursmodell med klare oppgaver og frister
- ◉ Årlig evaluering/justering av ressursmodell



SØR-VARANGER KOMMUNE

RÅDMANNEN

Vår ref.: Saksnr.: 13/1759/1	Dato: 03.07.2013	
Saksbehandler: Bente Larssen	Telefonnr.: 7897741278977683	Epostadresse saksbehandler: bla@svk.no

NOTAT: NY RESSURSBEREGNINGSMODELL FOR GRUNNSKOLEN I SØR-VARANGER - HØRING

I oktober 2012 besluttet kommunestyret i Sør-Varanger å opprettholde den desentraliserte skolestrukturen med 11 skoler fordelt over hele kommunen. I forbindelse med vedtaket ble det også signalisert at denne skolestrukturen kom til å ligge fast ut valgperioden, dvs. ut 2016.

I tillegg ble det i forbindelse med budsjettvedtaket for 2013 vedtatt at det skal kuttes med 10 millioner kroner i grunnskolen i Sør-Varanger.

I forbindelse med budsjettering i grunnskolen har man over år lagt til grunn en hybrid av gammel timetallsberegning og budsjettering på årsverk. Dette har vist seg å være en krevende kombinasjon da denne budsjetteringsmetoden for det første er avleggs all den tid man ikke lenger snakker om timetallsberegning i forbindelse med grunnskole. En slik modell er også svært statisk da den i liten grad tar høyde for endringer som oppstår i løpet av et driftsår.

Høsten 2012 tok rådmannen initiativ til å få vurdert ny beregningsmodell for ressurstildelingen innen grunnskolenesektoren i Sør-Varanger. På nyåret 2013 oppnevnte rådmannen en arbeidsgruppe med mandat å fremme forslag til nytt beregningsgrunnlag for ressursfordeling til grunnskolene tilpasset de politiske beslutningene og den økonomiske situasjonen.

Arbeidsgruppen har bestått av:

- Rådmannen: - kommunalsjef Marit H. Haugseth
- Økonomi: - økonomisjef Nina C. Bordi
- økonomikonsulent Inger B. Fremstad
- Grunnskolene: - enhetsleder Michael Berstad, store ungdomsskoler
- enhetsleder Eva Høiberget, 1-10- skoler i distriktene
- enhetsleder Frode Buarø, middels store barneskoler
- enhetsleder Knut E. Wisløff, store barneskoler

En gjennomgang av funksjon 202 i KOSTRA viser også at det er store variasjoner på hvor mye Sør-Varanger kommune bruker per elev fra skole til skole.

Det er selvsagt høyere elevkostnader på en skole med få elever kontra en skole med mange elever, men rådmannen er bekymret for at det er en uforholdsmessig stor skjevfordeling. Målsetningen ved å gå over til en budsjetteringsmodell som er elevbasert er at det skal bli en mer rettferdig ressursfordeling – uavhengig av skolens størrelse og særpreg. Rådmannen ønsker en likeverdig skole i Sør-Varanger hvor det skal være lik mulighet for å følge opp enkeltelever med deres ulike behov, uavhengig av hvilken skole de er elev ved. I tillegg ønsker rådmannen at det skal være større muligheter for fleksible ressursbruk slik at man kan få til en bedre balanse hva tilpasset opplæring angår. Hvis man får til en bedre balanse på dette punktet er det også grunn til å tro at andelen spesialundervisning vil synke. Så langt som mulig bør skolene samordne tiltak inneværende budsjettår innenfor rammene. Det vil også antakelig bli enklere å gjennomføre når ressursene i mindre grad blir bundet opp til enkeltvedtak og fokus er på å bygge opp tidsavgrensede tilbud som fanger opp langt flere elever enn antallet enkeltvedtak tilsier.

Utfordringer for ny beregningsmodell

Ny beregningsmodell må fange opp mange utfordringer og løse de største som:

- grunnberegning for de minste skolene (flere med elevtall på 20 – 25 elever)
- tilstrekkelige ressurser til spesialundervisning, spesielt multifunksjonshemmede, sterk Utagerende elever og de med ” tunge ” diagnoser
- kompensasjon ved ulik og manglende kompetanse
- tilstrekkelig dekning til opplæring med statlige refusjoner som finsk, samisk o.l
- ressurser til tidlig innsats
- tilstrekkelig dekning til opplæring av minoritetsspråklige elever
- ressurser til store tiltak innen områder som bedring av læringsmiljøet og læringsresultater
- ressurser til større kompetanseutviklende tiltak

Stjørdalsmodellen

Stjørdalsmodellen ble vedtatt innført i Stjørdal 2004/2005 for området grunnskolens 202 og bygger på:

- Grunnressurs:
- alle skoler for lik grunnressurs for inntil 30 elever med lærerdekning 1 : 10
- Øremerkede ressurser:
- dekning av reduksjon i leseplikt for eldre arbeidstakere etter avtaleverket
- øremerket tilleggsressurs på 1/3 for opplæring med statlig refusjon
- dekning for 1/3 av elever med store spesialpedagogiske behov
- Elevbasert ressurs:
- likt beløp for alle elever fra 31. elev
- faktor for gjennomsnittlig årslønn for den enkelte skole
- tilleggsfaktor på 1,2 for ungdomstrinnet
- justeringsfaktor for deling i svømming

Forslag til ny beregning for grunnskolene i Sør-Varanger

Målet med ny beregningsmodell er å finne felles og objektive kriterier som gir større liket i lærertetthet og sikring av flere elevers rettigheter tilpasset den økonomiske situasjonen kommunen er i. Utfordringen med en sterkere elevbasert ressurstildeling, er å finne balansen mellom den generelle grunnressurs/elevressurs og øremerkede ressurser.

Forslag til ny beregningsmodell:

Grunnressurs

- grunnbeløp: - likt fast kronebeløp for de 20 første elevene
- antall elever: - likt kronebeløp for hver elev over 20, med 20% tillegg for ungdomstrinnet

Grunnressursen til og med 20 elever og fast elevressurs over 20 skal dekke:

- all klassesdeling: - skolen organiserer eleven selv
- styrking/deling: - skolene står fritt i å benytte/fordeler ressursene til styrking og deling
- all vanlig opplæring - innen fastsatt fag- og timefordelingen)
- administrasjon - inkl. kontorhjelp, skolen avgjør selv
- materiell/utstyr: - lærebøker, pc-er, fritt skolemateriell etc, skolen disponerer selv
- spesialundervisning: - 70% av all spesialundervisning

Øremerkede ressurser

- spesialundervisning: - tillegg for all spesialundervisning på 20- 30 %
- samisk/finsk: - kompensasjon på 30% da statens underfinansierer det tilsvarende
- minoritetsspråklige: - tilleggskompensasjon på 30%, unntatt ved eksternt tilleggsfinansiering
- senioravtalen - 100% kompensasjon for tilleggskostnadene
- prosjekter: - 100% finansiering

- veiledning: - 100% finansiering for vedtatt oppfølging av ufaglærte og nyutdannede
- tilleggsbehov - skjønnsmessig tillegg når skolen mottar nye krevende elever i skoleåret

Justeringsfaktorer

- lønnsnivå: - kan legges inn ved behov og om vedtak fattes
- lønnsoppgjør: - tilføres skolene som kronebeløp utregnet for hver ansatt

Budsjett og regulering

Forslaget til ny beregningsmodell baseres på halvårslige fastsettelse/- regulering:

- pr. 01.10. for fastsettelse av årsbudsjett
- pr. 01.04 for budsjettregulering for perioden 01.08. -31.12

Fastsettelse av årsbudsjett og regulering for høstperioden er tilpasset skolene driftsår og avtaleverkets ansettelsesforhold av lærere.

Ny modell som regneark

Eget tilpasset regneark er utviklet som har med alle elementene i pr. 7.1, 7.2 og 7.3. I regnearket skal Legge inn to ganger i året:

- den enkelte skoles elevtall
- den enkelte skoles timer til spesialundervisning
- den enkelte skoles timer til kompensasjon for nedsatt leseplikt for eldre arbeidstakere
- den enkelte skoles timer til samisk, finsk og minoritetsspråklige
- den enkelte skoles timer til prosjektrettet arbeid
- antall kontaktlærere ved den enkelte skole

Vedtak og beslutninger som må gjøres for å få fram ressursgrunnlaget for den enkelte skole:

- kommunalt årsbudsjett for grunnskolen 202
- fastsettelse av grunnbeløp pr. elev for de 20 første elevene
- fastsettelse av kronebeløp pr. elev/faktor for elever over 20
- fastsettelse av kronebeløp pr. elev/elevfaktor for materiell, inventar og utstyr
- dekning av tilleggsprosent for opplæringen i finsk, samisk og for minoritetsspråklige
- dekningsgrad av tillegget for dekning innen spesialundervisning
- kompensasjonstillegg for ungdomstrinnet

Andre vedtak som må fattes som også får ressursmessige følger:

- delingstall for maksimalt antall elever i gruppe/klasse
- maksimalt/ideelt antall elever i en kontaktlærergruppe
- fag- og timefordeling i grunnskolen i Sør-Varanger
- valgfagstilbud på ungdomstrinnet
- rammer for etter- og videreutdanning
- rammer for kommunale prosjekter
- samordning av tilbudet innen samisk, finsk og til minoritetsspråklige
- rammer for implementering av administrative og pedagogiske digitale verktøy

Vurderte konsekvenser av ny beregningsmodell:

Ny elevbasert beregningsmodell for ressurstildeling til grunnskolene i Sør-Varanger vil berøre alle skolene. Modellen forutsetter omstilling og større fleksibilitet i organiseringen av elevene i alle skoler. Modellen stiller krav til nytenkning og evne til større tilpasning. Andre konsekvenser:

- større likhet i lærertetthet mellom skolene
- bedre sikring av elevenes rettigheter
- stort elevtall i grupper får høyere lærertetthet
- mindre elever i grupper/klasser får lavere lærertetthet

- sikring av elever med store spesialpedagogiske behov
- sikring av minoritetsspråklige elevers rettigheter
- sikring av dekning av kostnader innen samisk og finsk
- bedre tilpasset opplæring
- reduksjon av spesialundervisning

Veien videre

Det forutsettes at dette ressursberegningsskjemaet blir implementert f.o.m neste budsjettår.

1. Skjemaet har blitt presentert for rektorene og skal nå sendes ut på høring til rektorene. Høringsfristen settes til 10. september. Innen den tid anbefaler rådmannen at rektorene prøver skjemaet og melder inn sine kommentarer og spørsmål.
2. dette blir tema når veilederkorpset kommer opp på veiledning i uke 38/39
3. det blir satt opp en egen arbeidsdag med utvalg for levekår+gruppeledere hvor dette er tema i uke 41
4. tas opp til politisk behandling i kommunestyret den 29. oktober

Bente Larssen
rådmann



SØR-VARANGER KOMMUNE

PASVIK SKOLE

Vår ref.: Saksnr.: 13/1759/3	Dato: 10.09.2013	
Saksbehandler: Espen Tangen Aarnes	Telefonnr.: 78 99 52 0478 99 53 62	Epostadresse saksbehandler: eat@sor-varanger.kommune.no

NOTAT: HØRINGSUTTALELSE - RESSURSBEREGNINGSMODELL

Det er flere positive sider ved en felles ressursmodell, men da skolene som skal beregnes i den samme modellen er såpass ulike, er det ingen selvfølge at dette vil bidra til en større likhet i tilbudet den enkelte elev får, tatt i betraktning rammefaktorene til hver enkelt skole. Det at modellen har et så stort fokus på elevtall, og ikke skiller på fådelte og fulldelte, gjør at mellomstore fådelte skoler, som har et elevtall noe høyere enn basistallet (20 elever), kommer ekstra dårlig ut. En ”stor” fådelte barne- og ungdomsskole” som Pasvik er den type skole som taper mest på en slik modell, og som gjør at en felles ressursmodell ikke fører til større likhet mellom skolene.

Fra Pasvik skole ønsker jeg å trekke fram to ressurskrevende faktorer som en slik modell ikke tar høyde for:

1. Kombinert barne-/ungdomsskole krever to typer lærere. Allmennlærere og lektorer (universitetsutdanna lærere).
Allmennlæreren kan brukes i alle fag i stort sett hele barneskolen, og i sine fordypningsfag i ungdomsskolen. Altså meget anvendelig, men mangler den spesifikke fagkompetansen man helst ønsker i ungdomsskolen, og da særlig på 10. trinn.
En lektor har god fagkompetanse i sitt/sine fag, og er viktig for å sikre den faglige kompetansen i flere fag i ungdomsskolen. Pasvik skole har flere lektorer, som ikke bare hever det faglige nivået i sine timer, men på hele skolen. Bakdelen er at de mangler allmennlærerutdannelsen og derfor har begrenset bruk i barneskolen.
På en stor skole vil en lektor kunne fylle opp sin stilling kun ved å undervise i sitt fag, på parallelle eller ulike trinn i ungdomsskolen. På en fådelte barne- og ungdomsskole vil en lektor svært sjeldent kunne fylle sin stilling innenfor sin fagkrets, selv om læreren også brukes på barneskolen. Vi trenger disse lektorene, og deler av slike stillinger er vanskelig å fylle opp som faglærer. Disse lærerne brukes da blant annet som spesiallærere (som vi får ressurser til gjennom modellen) og i tilpasset opplæring (som vi ikke får ressurser til). En ressursmodell vil kunne medføre at lønnsrammene blir så stramme at lektorene (som har høyere lønn, samt at det er vanskelig å fylle opp deres stilling innenfor rammene gitt i en ressursmodell) blir for kostbare å holde på, og da spesielt for en fådelte barne- og ungdomsskole. For kommunen og den enkelte skole vil dette være svært uheldig.
2. Som fådelte skole må vi slå sammen alderstrinn. Avhengig av gruppesammensetning og fag er det behov for fagdeling, for å sikre elevene faglig og sosial opplæring i henhold til opplæringsloven. Dette er ressurskrevende, men skal vi gi elevene det de har krav på er dette en viktig tilpasning av undervisningen ved fådelte skoler. En ressurs modellen ikke tar høyde for.
Et eksempel på utfordringen er i år hvor vi har tre 1. klassinger, ingen 2. klassinger og seks 3. klassinger. De har samme kontaktlærer, men spriket mellom 1. og 3. er så stort at skal vi kunne gi de tre 1. klassingene en forsvarlig begynneropplæring må de være for seg selv en god del skoletimer. Det kan virke råflott, men for de tre elevene er det nødvendig for å sikre dem den undervisningen de har krav på.

Disse to punktene tok jeg med for å vise noe av årsaken til at en fådelte skole er mer ressurskrevende, samtidig som dette er ressurser som ikke vil dekkes gjennom en slik modell. Punkt 2 er en faktor hvor ressursbehovet vil variere fra år til år, og vil være et behov vi ikke vil få dekt gjennom en modell som har så stort fokus på elevtall.

Dette vil kunne gi negative konsekvenser for det vi kan tilby elevene, og her vil begynneropplæringa være særlig sårbar.

Jeg velger å stille spørsmål ved tre konkrete vurderinger som er gjort i utarbeidelsen av denne modellen.

- **Basis på 20 elever – særlig negativt for de mellomstore skolene.**
Modellen har tatt utgangspunkt i en modell utarbeidet for Stjørdal kommune. I Stjørdal har de brukt 30 elever som basis, og i Sør-Varanger er det valgt å sette dette elevtallet til 20. Ved å bruke 20 elever som basis sparer kommunen penger, men samtidig ser man at det er de mellomstore fådelt skolene som taper mest på dette. Sett i forhold til skolenes budsjett utgjør dette 11- 12 % for de mellomstore skolene, og 4-5 % for de store skolene. Om Sør-Varanger velger å bruke 20 elever som basis, i stedet for 30, vil dette helt klart ha størst negativ effekt for de mellomstore skolene.
- **Spesialundervisning – hvordan unngå at vi ”skaper” spesialelever**
Kommunen har over flere år henstilt skolene om å redusere spesialundervisningen, uten særlig resultat. Signalet har vært tydelig; kostnadene til spesialundervisning må ned. I modellen har man valgt en justeringsfaktor på 0,3 (dette er høyere enn Stjørdal, slik jeg har forstått det, men jeg har selv aldri sett modellen). Skolene som har jobbet for å holde potensielle spesialelever innenfor den ordinære undervisningen, gjennom tilpassing, vil nå tape ressurser på dette. Det vil bli en naturlig konsekvens at man i enkelte tilfeller heller ”skaper” spesialelever, da dette gir økte ressurser, selv om dette ikke nødvendigvis er den beste løsningen for eleven, ofte tvert i mot.
Her må det skilles på om ressursene er knyttet til helse eller pedagogisk opplæring, da det pedagogiske er der hvor skolen kan forebygge gjennom blant annet styrkning av den tilpassede opplæringen i småskolen, slik at man reduserer behovet for spesialundervisning i ungdomsskolen.
Jeg mener at man har muligheten til å bruke ressursmodellen som et verktøy til å få redusert ressursene til den pedagogiske spesialundervisningen, men da må modellen endres på dette området.
- **Dekning av reelle lønnsutgifter**
Ved å ha en fast årslønn som utgangspunkt for lønnsbudsjettet, vil det være økonomisk lønnsomt å ansette lavt lønna personale, men lite lønnsomt (økonomisk) å ansette høyere lønna lektorer. Dette vil kunne få som konsekvens at lønnsnivået vil bli en viktig faktor i ansettelsesprosesser. Her burde det inn en mer detaljert utregning, slik at skolene får kompensert for de eventuelle merkostnadene som er i forhold til årslønn brukt i modellen. Det samme vil da måtte gjelde om man har et underforbruk i forhold til lønn i modellen.

Espen Tangen Aarnes
Enhetsleder Pasvik oppvekstområde



UTDANNINGS
FORBUNDET
Sør-Varanger

Sør-Varanger kommune

SØR-VARANGER KOMMUNE Boks 406, 9915 Kirkenes		
17 SEPT. 2013		
Saksnr: 13/ 1759	Dok.nr:	Off.vurdering: Kopi til:

Høring ressurstilodelingsmodell

Når kommunen skal velge modell for utregning av ressurser til skolene, er det viktig at felles og objektive kriterier legges til grunn. Det er avgjørende at hver enkelt skole skal ha like forutsetninger for å gi et godt undervisningstilbud, uavhengig av forhold skolen selv ikke kan påvirke.

Momenter som er av avgjørende betydning:

- Lønnsutgifter må holdes isolert fra andre utgifter. En skole må ikke «tape» på å ha godt utdannede og «gamle» lærere slik at de får mindre midler til andre av skolens budsjettposter. Vi ser av høringsforslaget at det tas høyde for kompensasjon av lærere på seniortiltak, noe som er positivt.
- Bortfallet av klassedelingstallet må ikke føre til sparingstiltak. Viser til at Stortinget har fattet følgende vedtak: *Stortinget ber regjeringen gjennom tilsynsordningen påse at oppheving av delingstallet ikke blir bruk som sparetiltak. Klassedelingstallet skal ligge til grunn som minstenivå for ressurstildeling også etter at bestemmelsen om klassedelingstall er opphevet.*
- Opplæringslovens § 13 – 10 må stå sentralt når tildelingsmodell vurderes. Kommunen må som skoleeier stille til disposisjon de ressursene som er nødvendige for for at kravene til god og tilpasset undervisning skal kunne oppfylles. Gode rammetildelinger er her et ufravikelig krav.
- Spesialundervisning og enkeltvedtak er en annen viktig faktor. Her må en ta høyde for at behovene vil variere fra skole til skole og fra år til år. Tidlig innsats er her et nøkkelbegrep. Barnas rettigheter etter Opplæringsloven må komme fremfor ønsket om å spare på kort sikt.
- Kommunen må legge til grunn at en i løpet av skoleåret kan få utfordringer som kan føre til strakstiltak. Det å ha en solid «kommunal» reservepott til slike utfordringer er uhyre viktig. Et faglig dokumentert behov vil/må selvsagt her ligge til grunn.
- Årsrammene for undervisning gjelder uansett valg av modell. Det samme gjelder lærernes arbeidstidsavtale (leseplikten) og til enhver tid gjeldende lønns- og tariffavtaler.

Kirkenes 15.09.13

Terje Johansson
Terje Johansson
HT

Robert Nesje
Robert Nesje
Leder



SØR-VARANGER KOMMUNE

Boks 406, 9915 Kirkenes
Tlf. 78 97 74 00. Fax 78 99 22 12
E-post: postmottak@sor-varanger.kommune.no
www.svk.no

TILLEGGSLISTE 1

Utvalg: Kommunestyret
Møtedato: 20.11.2013
Møtested: Kommunestyresalen, Rådhuset
Møtetid: Kl. 11:30

Vedlagt følger tilleggsak:

Saksnr.:	Sakstittel:	ArkivsakID:	
070/13	EVALUERING - ÅPNINGSTIDER I BARNEHAGER SOM ER TILPASSET ARBEIDSLIVETS BEHOV Saksordfører: Stine Ihler (stithar@live.no)	10/2187	

Kirkenes, 13.11.2013

Cecilie Hansen
Ordfører

SMW



SØR-VARANGER KOMMUNE

Boks 406, 9915 Kirkenes
Tlf. 78 97 74 00. Faks 78 99 22 12
E-post: postmottak@sor-varanger.kommune.no
www.svk.no

SAKSFRAMLEGG Sak til politisk behandling

Saksbehandler: Eva Johanne Johnsen Virksomhetsleder: , tlf.	Dato: 02.10.2013
Arkivkode: K2-A10, K1-	Arkivsaksnr.: 10/2187
Saksordfører: Stine Ihler	

SAKSGANG		
Behandling:	Møtedato:	Saksnr.:
Utvalg for levekår		
Kommunestyret	20.11.2013	070/13

EVALUERING - ÅPNINGSTIDER I BARNEHAGER SOM ER TILPASSET ARBEIDSLIVETS BEHOV

Vedlagte dokumenter:

Dokumenter i saken:

<u>Dok.dato</u>	<u>Type</u>	<u>Avsender/mottaker</u>	<u>Tittel</u>
26.10.2010	U	Saksbehandler Eva J. Johnsen	MELDING OM VEDTAK FRA KOMMUNESTYRET 20.10.10: VURDERING
23.09.2011	U	Høringsinstanser	HØRINGSNOTAT - VURDERING AV BARNEHAGESTRUKTUREN I SØR-
10.10.2011	U	Foreldre/foresatte og ansatte i	INFORMASJON VEDRØRENDE HØRINGSNOTAT OM
12.10.2011	U	Høringsinstanser	HØRINGSNOTAT - VURDERING AV BARNEHAGESTRUKTUREN I SØR-
26.10.2011	I	Stian Kjølås og Sandra Gade	INNSPILL HØRINGSNOTAT
23.11.2011	I	FAU Rallaren barnehage	SVAR PÅ HØRING OM BARNEHAGESTRUKTUR

23.11.2011	I	Lene Charlotte Nilsen	SVAR TIL HØRINGSNOTAT OM BARNEHAGESTRUKTUR
28.11.2011	I	Rallarn Barnehage	HØRINGSNOTAT ANG BARNEHAGESTRUKTUREN
29.11.2011	I	Lisadellhaugen Barnehage v/Kirsten	HØRINGSUTALELSE - BARNEHAGESTRUKTUR -
29.11.2011	I	Gunn Hesseng flerbrukssenter	BARNEHAGESTRUKTUREN
29.11.2011	I	Lisadellhaugen barnehage	HØRINGSUTALELSE - BARNEHAGESTRUKTUR -
29.11.2011	I	Pasvik barnehage	HØRINGSUTTALELSE VEDR. VURDERING AV BARNEHAGESTRUKTUREN
29.11.2011	U	Eva J. Johnsen	HØRINGSNOTAT - VURDERING AV BARNEHAGESTRUKTUREN I SVK
30.11.2011	U	Eva Johanne Johnsen	VURDERING AV BARNEHAGESTRUKTUREN I SØR-VARANGER
30.11.2011	U	Eva Johanne Johnsen	UTTALELSE TIL HØRING: BARNEHAGESTRUKTUR I SØR-VARANGER
30.11.2011	I	Kirkenes barnehage	HØRINGSNOTAT - VURDERING AV BARNEHAGESTRUKTUREN I SØR-
30.11.2011	I	Sandnes barnehage	HØRINGSNOTAT - VURDERING AV BARNEHAGESTRUKTUREN I SØR-
30.11.2011	I	Prestøya barnehage	HØRINGSNOTAT- UTTALELSE FRA SAMU 29.11.11
30.11.2011	I	Skogfoss oppvekstsenter	UTTALELSE FRA SKOGFOSS OPPVEKSTSENTER
01.12.2011	I	Utdanningsforbundet v/Henriette	HØRINGSNOTAT - VURDERING AV BARNEHAGESTRUKTUREN I SØR-
09.12.2011	U	Eva Johanne Johnsen	HØRINGSNOTAT -VURDERING AV BARNEHAGESTRUKTUREN
06.01.2012	U	Samisk foreldrenettverk v/	HØRINGSNOTAT - VURDERING AV BARNEHAGESTRUKTUREN I SØR-
06.01.2012	I	Smålaksen barnehage	HØRINGSUTTALELSER
06.01.2012	I	Lisadellhaugen barnehage	HØRINGSUTALELSE
27.09.2012	U	Saksbehandler Eva Johanne Johnsen	MELDING OM VEDTAK FRA KOMMUNESTYRET 26.09.12: VURDERING
29.10.2012	I	Utdanningsforbundet Fagforbundet	BARNEHAGESTRUKTUREN I SØR-VARANGER KOMMUNE - TIL ORIENTERING
11.01.2013	X	Aktuelle barnehager	BARNEHAGESTRUKTUREN - BUDSJETTVEDTAK FOR 2013
02.10.2013	I	Pasvik barnehage	ÅPNINGSTIDER SOM ER TILPASSET ARBEIDSLIVET BEHOV - TILBAKEMELDING

02.10.2013	I	Kirkenes barnehage	ÅPNINGSTIDER SOM ER TILPASSET ARBEIDSLIVET BEHOV - TILBAKEMELDING
02.10.2013	I	Prestøya barnehage	ÅPNINGSTIDER SOM ER TILPASSET ARBEIDSLIVET BEHOV - TILBAKEMELDING
02.10.2013	I	Prestøya barnehage	EVALUERINGSRAPPORT UTVIDET ÅPNINGSTID - PRESTØYA BARNAHAGE
29.10.2013	I	Pasvik barnehage	ÅPNINGSTIDER I BARNEHAGEN SOM ER TILPASSET ARBEIDSLIVETS BEHOV

Kort sammendrag:

I forbindelse med Kommunestyrets behandling av sak om barnehagestrukturen i Sør-Varanger kommune i møte 26.09.12 ble det er fattet følgende vedtak vedrørende åpningstider som er tilpasset arbeidslivets behov:

Åpningstider som er tilpasset arbeidslivets behov:

Viser til vedtektene § 11: barnehagens åpningstid og ferie, der det fremkommer at daglig åpningstid er innenfor ramme på 9 timer.

Brukerundersøkelse for barnehagene våren-11 viser behov for å utvide åpningstiden (både åpningstidspunkt og lukketidspunkt) i tråd med kommuneplanens mål om full barnehagedekning, med åpningstider tilpasset arbeidslivets behov.

Det opprettes forsøksordning barnehageåret 2012/2013 med utvidet åpningstid på inntil 10 timer pr dag i Pasvik barnehage, Kirkenes barnehage og Prestøya barnehage.

Kommunestyret presiserer at barnas daglige oppholdstid ikke skal overstige 9 timer selv om åpningstiden utvides.

Faktiske opplysninger:

Med bakgrunn i kommunestyrets vedtak om åpningstider som er tilpasset arbeidslivets behov ble vedtaket sendt til Kirkenes barnehage, Prestøya barnehage og Pasvik barnehage:

Virksomhetsleder ble bedt å iverksette vedtaket snarest.

Dette var en forsøksordning barnehageåret 2012/2013.

Virksomhetsleder var ansvarlig for å kartlegge behovet og registrere bruk av utvidet åpningstid.

Ordningen skulle evalueres våren 2013, med evalueringsrapport innen 01.05.13.

Viser til vedtektene for Sør-Varanger kommunale barnehager:

§5.2: Samarbeidsutvalg, Styrer (rektor i oppvekstsenter) skal sørge for at saker av viktighet forelegges foreldreråd og samarbeidsutvalg)

Evaluering fra Kirkenes barnehage:

Utvidet åpningstid ble fastsatt av Samarbeidsutvalget (SU) på bakgrunn av behovsprøving foretatt høsten 2012. Denne brukerundersøkelsen avdekket at det ville være et behov for utvidet åpen barnehage fra kl 06.45 (5 barn) til 16.30 (5 barn). Dette innebar en utvidet åpningstid på 45 minutter som ble dekket innenfor ordinær bemanning. I praksis innebærer

dette en "strek" i bemanningen som innebærer en mindre personaltetthet i kjernetiden (kl 10-14).

Gjennomføringen av prøveordningen avdekket at det ble brukt mye ressurser i å dokumentere ordningen. Hver avdeling førte oppmøte og dette ble samkjørt i et system for hele barnehagen. På denne bakgrunn ble det mulig å gi samarbeidsutvalget et grunnlag for å vurdere ordningen.

Det ble etter hvert framlagt Samarbeidsutvalget som en orienteringssak og saken om utvidet åpningstid ble første gang behandlet i møte den 11.1.13. Her ble det signalisert store avvik mellom meldt behov for utvidet åpningstid og benyttelsen av denne.

Samarbeidsutvalget vedtok derfor følgende:

Status - utvidet åpningstid.

Presentasjon over behov som er meldt inn og hvordan utvidet åpningstid blir benyttet. Det rapporteres om store avvik. Vedtak: Su vil følge opp med evaluering og eventuell justering neste møte i februar.

Neste møte i Samarbeidsutvalget ble avviklet 23.02.13. På bakgrunn av oversikten over forholdet mellom meldt behov og benyttelsen av utvidet åpningstid vedtok Samarbeidsutvalget følgende:

Evaluering av utvidet åpningstid.

Kommunestyret vedtok en prøveordning for utvidet åpningstid bl.a i Kirkenes barnehage. Denne ordningen har vært praktisert ved barnehagen fra 12.11.12. Det er avdekket store avvik mellom meldt behov og benyttelse av barnehagetilbudet.

Vedtak: Samarbeidsutvalget beslutter at ny åpningstid for Kirkenes barnehage fastsettes til 7.15-16.15, med virkning fra 11.mars. Ny behovsprøving av åpningstid vil sees i sammenheng med driften av barnehagen i ferieperioden.

Dette vedtaket innebærer at barnehagen er i drift innenfor de ordinære rammene for åpningstid, som er fastsatt av de kommunale vedtekter som er gjeldende.

Evaluering fra Pasvik barnehage:

I Pasvik barnehage ble en behovsprøving av utvidet åpningstid gjennomført høsten 2012, og deretter behandlet i Samarbeidsutvalget (SU) for barnehagen, 14.11.12.

Ordinært har Pasvik barnehage hatt åpningstid kl.07.00-16.00. Kartleggingen viste et behov for åpningstid på totalt 9,5 timer daglig, dvs. 15 min. tidligere åpning og 15 min. seinere stenging (vedlagt).

Det ble under behovsprøvingen fra foreldre stilt spørsmål ved kommunestyrets vedtak om at barns oppholdstid i barnehagen ikke skal overstige 9 timer daglig, og eventuelt hvilke konsekvenser en slik overstigning ville få.

Barnehagens åpningstid ble utvidet uten tilførsel av ressurser, og ble dermed dekket av den ordinære bemanningen. Dette innebar en mindre personaltetthet gjennom dagen, og en kortere kjernetid der hele personalgruppa var til stede. Personalressursene ble fordelt og satt opp i vaktssystem etter innmeldt behov. Erfaringene viste at det var store avvik mellom innmeldt behov og benyttelse av behov/åpningstid. Dette resulterte i flere nødvendige endringer i fordelingen av personalressursene underveis i prøveperioden. Personalet har gjennom hele prøveperioden stilt seg positive til endringene som er foretatt.

14.11.12: Barnehagen presenterer resultat av behovsprøving for SU og det fastsettes en ny daglig åpningstid i barnehagen til kl.06.45 – 16.15.

SU vedtar hvordan registreringen av bruk av utvidet åpningstid skal foregå, mht registreringstidspunkter, og barnehagen starter med utvidet åpningstid og registrering fra 19.11.12.

03.12.12: Presentasjon over innmeldt behov og bruken av utvidet åpningstid/registrering som daglig viser avvik. SU gjør endringer i hvordan registrering av bruk av utvidet åpningstid skal foregå, mht registreringstidspunkter.

Det er, gjennom hele prøveperioden, blitt foretatt registreringer av bruk av utvidet åpningstid. Samtidig er det også daglig foretatt registrering av antall barn som har hatt en oppholdstid utover 9 timer. En slik registrering/kartlegging mener vi vil være viktig i en videre vurdering av utvidet åpningstid og bruk av denne.

Barnehagen har hatt den samme åpningstiden under hele prøveperioden, selv om bruken av utvidet åpningstid, spesielt om morgenen, har vært svært lav.

SU vil i løpet av mai-13 gjennomgå denne registreringen og vurdere barnehagens åpningstid gjennom sommeren og ferieavviklingen, frem til nytt barnehageår.

Evaluering fra Prestøya barnehage:

Behovsundersøkelsen ble gjennomført i oktober og lagt frem for samarbeidsutvalget 7.11.12 med et resultat der åpningstiden ble utvidet med 45 min.

Sak 1/ 12-13 Åpningstid i barnehagen.

Samarbeidsutvalget skal godkjenne skriv og iverksetting av åpningstid som følge av forsøksordningen med en åpningstid på inntil 10 timer vedtatt av kommunestyret.

Styrer la frem resultatet av behov fra foreldre som resulterer i en åpningstid fra 06.45 – 16.30

Det ble en diskusjon om situasjonen med høyt sykefravær i barnehagen og at personaltettheten strekkes ut – sårbart ved fravær. Forsøksordningen skulle vært utsatt til neste høst i håp om at situasjonen var mer stabil.

Styrer la frem tiltak som er gjort og at personalsituasjonen er blitt mer stabil som følge av tiltakene, samt at vi ikke kan utsette et kommunestyrevedtak slik.

Samarbeidsutvalget var klar på at utvidet åpningstid ikke må gå på bekostning av kvaliteten i barnehagen, og at ordningen må evalueres innen 3 mnd.

Vedtak:

Samarbeidsutvalget går for åpningstid som er foreslått og det skriv som skal ut til foreldrene. Ordningen evalueres etter 3 mnd.

Prestøya Barnehage brukte mye tid og ressurser på å dokumentere bruk av de nye åpningstidene, vi fikk låne et system som gav oss en god oversikt og som virksomhetsleder kunne lage tabell ut fra. Tabellen ble lagt frem for samarbeidsutvalget i februar -13, som da fattet nytt vedtak.

Sak 5/ 12-13 Åpningstider

Som en konsekvens av evalueringen endres åpningstidene i Prestøya barnehage. SU viser til større personaltetthet, kvalitet og mindre sårbarhet ved fravær – de punktene som ble tatt

opp da åpningstidene ble vedtatt utvidet i november. Ordningen er evaluert og SU vedtar å endre åpningstidene til 07.00 – 16.00 fom 18.02.13 fram til ny vurdering for sommerdrift.

Vedtak: Enstemmig vedtatt.

Konklusjon:

1. Kirkenes barnehage
 - Su vedtok at barnehagen skulle gjeninnføre 9 timers åpningstid f.o.m. 11.03.13
2. Prestøya barnehage
 - Su vedtok at barnehagen skulle gjeninnføre 9 timers åpningstid f.o.m. 18.02.13
3. Pasvik barnehage
 - Su vedtok at barnehagen skulle ha 9 ½ timers åpningstid ut barnehageåret 2012/2013. Foreldre som pendler til Kirkenes har behov for utvidet åpningstid. Antallet varierer fra år til år.

Kommuneplanens hovedmål:

Sør-Varanger kommune skal utvikles til et lokalsamfunn som gir grunnlag for befolkningsvekst i alle deler av kommunen. Arealdisponering og offentlig service og tjenesteproduksjon skal dimensjoneres ut fra en samlet befolkning på 12.000 innbyggere ved planperiodens utløp, og ha en kvalitet som gjør kommunen attraktiv som bosted og for etableringer og knoppskyting i privat næringsliv.

Hovedmålet vil være retningsgivende for de politiske og administrative prioriteringer i hele den kommunale organisasjon i planperioden. Ut fra dette, skal det gjøres vurderinger i forhold til følgende satsingsområder:

Næringsutvikling:

Etter avisartikkel om behov for utvidet åpningstid har rådmann mottatt følgende mail fra daglig leder i Kirkenes Næringshage:

Regner med at du har sett dagens oppslag i avisa om åpningstider i barnehagen, og jeg antar at dere allerede har diskutert hvordan dere håndterer dette.

Etter å ha lest oppslaget har jeg kontaktet mine medlemsbedrifter og gjort en liten kartlegging av om, og på hvilken måte dette berører dem. Tilbakemeldingen er at dette påvirker flere av bedriftene – og deres ansatte – i betydelig grad. Tilbakemeldingene går på:

- *Ansatte kan ikke begynne til fastsatte tider, noe som går ut over både åpningstid, service og kundebehandling*
- *Medarbeiderne får dårlig samvittighet, må kanskje redusere egen arbeidstid og i verste fall bytte jobb for å få dette til å gå opp.*
- *Foreldre med forskjellig arbeidstid, f eks ifm turnus/skift får problemer med overlappingen*
- *Produksjonen reduseres pga av noen av de ansatte i et team ikke kommer til rett tid, og dette skaper også uro i rutinene i teamene*
- *Foreldre med lang kjørevei mellom hjem, barnehage og jobb får også problemer pga åpningstidene hvis de skal ivareta sin egen arbeidstid. Dette påvirkes også av tidsbegrensningen på 9 timers opphold*

- *Et tilleggsproblem har vært at enkelte foreldre har måttet ta ut ekstra permisjon uten lønn pga inntaksordningen siden de har fått barn på «feil» tidspunkt.*

Jeg har ikke vært tilstrekkelig oppmerksom på dette tidligere. Min tid med barnehagebarn er jo over for mange år siden. Men med dagens oppslag og tilbakemeldingene jeg har fått, så ser jeg at dette er en sak av stor betydning for mange.

Den løsningen de fleste av medlemmene peker på er utvidet åpningstid. For de aller fleste betyr det ikke nødvendigvis at barnet blir lengre i barnehagen, men at de får mer fleksibilitet og vil være i stand til å ta vare på jobben sin bedre. For noen få vil det kanskje være behov for å kunne ha barnet ut over 9 timer, i alle fall av og til.

Ser du at dere har mulighet for å revurdere reglene og åpningstidene deres slik at brukerne – barna og foreldrene – får mer tilpassede løsninger? Jeg vil gjerne høre fra deg hva du tror det er mulig å få til.

Infrastruktur:

Barn og ungdom:

Kommunestyret har presisert at barnas daglige oppholdstid ikke skal overstige 9 timer selv om åpningstiden utvides

Kompetansebygging:

Økonomi:

Utvidet åpningstid gir mindre personaltetthet i kjernetiden uten tilførsel av personalressurser. Strekk i bemanning utløser en belastning som kan forringe kvaliteten i tilbudet

Universell utforming, jfr. bestemmelser i plan- og bygningslov:

Alternative løsninger:

Forslag til innstilling:

Evalueringen tas til etterretning. Behovet for åpningstid utover 9 timer vil alltid være tilstede, men med dagens ordning er det flertallet som bestemmer.

Forsøksordningen oppheves.

Alle barnehagene i Sør-Varanger kommune følger vedtektenes § 11 vedrørende åpningstid: Åpningstiden ved den enkelte barnehage fastsettes ved barnehageårets begynnelse av styrer i samråd med foreldre/foresatte, og vedtas i samarbeidsutvalget.

Daglig åpningstid er innenfor rammen på 9 timer.

Bente Larssen
rådmann

- Dette dokumentet er godkjent elektronisk i Sør-Varanger kommune og har derfor ingen signatur. -